

中国古典文学作品选读

# 唐宋词一百首



上海古籍出版社



中国古典文学作品选读

# 唐宋词一百首

TANGSONGCI YIBAISHOU

胡云翼 选注



上海古籍出版社

中国古典文学作品选读

唐宋词一百首

胡云翼选注

上海古籍出版社出版

(上海瑞金二路272号)

新华书店上海发行所发行 上海商务印刷厂印刷

开本787×960 1/32 印张5.375 字数92,000

1978年7月第1版 1982年6月第4次印刷

印数: 1306,001—1,628,000

统一书号: 10186·23 定价: 0.38元

# 《中国古典文学作品选读》

## 出版说明

我国具有灿烂的文化传统。在提高全民族的科学文化水平、迅速实现四个现代化的新长征中，为了批判继承我国古代优秀的文学遗产，给繁荣社会主义文化提供有益的借鉴，我社编辑出版这套《中国古典文学作品选读》。

这是一套普及性的读物。遵照党的“百花齐放”、“古为今用”的方针，选录历代具有一定代表性的优秀作品，包括诗、词、散文、小说、戏曲、书信、日记等各种体裁，采用选注、选译等方式分册出版，以有助于具有中等文化程度的读者阅读、欣赏原作。

这套丛书是在原中华书局上海编辑所出版的《古典文学普及读物》的基础上，重新加以扩充、修订的。欢迎广大读者对我们的工作多提批评、建议。

上海古籍出版社

## 前 言

词是唐朝（公元618—907年）兴起的一种配乐歌唱的新的文学样式，经过五代（公元907—959年）到宋朝（公元960—1279年）长期不断的发展，产生了许多优秀作品，成为我国历史上宝贵的文学遗产之一。

这种新的文学样式最初起源于民间。敦煌（现在属甘肃省）石室里保存下来的唐朝民间词数量不在少数，其中有的还是唐朝初期的作品。词在文坛上流行起来，是在唐朝诗人接受了民间词的影响之后。从晚唐到五代，文人的词逐步达到成熟的阶段，产生了象温庭筠、韦庄、李煜那些著名的词人，并且形成一个以温、韦为首的风格婉约、绮丽的流派。

宋朝是词的丰富多采的时代。北宋初期，晏殊、欧阳修等词人，继承了晚唐、五代词的风格，写的词简炼含蓄。柳永却长于铺叙形容，写长调有独到之处。后来的词人学会了含蓄和铺叙两种表现手法，象秦观、李清照用笔灵活，风格也显得有变化。苏轼开创了豪放的一派，丰富了词的内容，

让复杂的思想感情在词里得到了表现。辛弃疾在苏词的基础上更扩展了写作的范围，表现了强烈的爱国思想，成为南宋词坛最优秀的典范。南宋其他的爱国词人，象张元干、张孝祥、陆游、刘克庄、刘辰翁等，都是值得推荐的。此外还须提到婉约派的代表作家北宋的周邦彦和南宋的姜夔。他们的词特别重视格律的严整，内容离社会现实较远，可是艺术上却有一定的成就。南宋后期由于多数作者过分强调格律、追求技巧，词的发展便在很大的程度上受到了限制。

词，就它的内容说，就是抒情诗，是诗的一种。（从这个意义出发，词人也就是诗人。）就它的体制说，则比诗体要复杂得多。因为词本是曲子词（歌词），是要依照词调（也叫词牌）来写的。每一个词调都有特定的形式格律。

一般说，词调并不是词的题目。早期的词调本有些兼用作题目，象《渔歌子》写的渔民生活（见6页），《忆江南》写的怀念江南（见7页）。但是多数词人都不把词调作为题目，仅仅把它当作词谱看待。到了宋朝，有些词人为了表明词意，常常在词调下面另加题目，或者还写上一段小序。

词的形式，基本上是长短句，只有少数的词象《竹枝词》（见9页）、《浣溪沙》（见26页）、《生查子》（见34页）才是字句整齐的。每个词调的字数有多有少，简短的象《十六字令》只有十六个字，长的象

《莺啼序》就有二百四十个字。一般词调的字数和句子的长短都是固定的,只有一部分早期的民间词伸缩性大些。有的词还不止一体,象《浪淘沙》,二十八字体(见 10 页)是一种,五十四字体(见 19 页)又是一种。词一般都分作两段(叫做上下片或上下阕),不分段或分三、四段的是极少数。

词中声韵的规定特别严格。每个句子里用字都要讲究平仄声的区别,哪个字该平,哪个字该仄,都不能含糊(除了少数可平可仄的字)。安排韵脚的情况也因词调而各各不同。

词本是一种和音乐紧密结合着的文学样式,它的格律严密而且多样化。古代杰出的词人在创作方面付出了辛勤的劳动,学会了自由运用这些格律的熟练技巧。他们精雕细琢,写出许多内容绚烂多采、风格优美、文字精炼的抒情词,表现出我国文学艺术的特色。但是由于格律太严,思想内容容易受到束缚,这不能不说是这种样式的重大缺点。

选词是一件比较复杂的工作。古代词人多数是上层社会的知识分子,他们用词来写的不是吟风弄月,就是愁苦之音,这是应当批判的一面。另外一面,从唐、五代、宋词发展的主流看来,反映当时的社会生活仍然是广阔而且也丰富多采的,具有爱国思想的篇章固然照耀着词坛,民间词和写爱情、风景的词也都有比较出色的作品。本书就

是试图介绍这些比较优秀的词给读者阅读、欣赏，增加知识，获得借鉴。总共选词一百〇八首。为了帮助读者了解原作品，解释和串讲都力求详尽，还加上浅近の説明，并选印古代板画五幅作为插图。词句的安排采取了分行方式，在适当照顾句意完整的情形下，让每行的末了都有韵脚，以便朗读；分两段的词，中间隔开一行。

本书文化大革命前由中华书局上海编辑所出版，选注者为胡云翼先生，因他现已故世，这次我们请上海师范学院中文系蒋哲伦、唐文英同志对全书作了校订，进行了若干增删和修订，谨此说明。

1978年4月



# 目 次

《中国古典文学作品选读》出版说明 .....	1
前言 .....	1
无名氏 .....	1
蝶恋花“叵耐灵鹊”(1)	
无名氏 .....	2
摊破浣溪沙“五里滩头”(2)	
李 白 .....	3
菩萨蛮“平林漠漠”(3) 忆秦娥	
“箫声咽”(5)	
张志和 .....	6
渔歌子“西塞山前”(6)	
白居易 .....	7
忆江南“江南好”(7) 长相思“汴	
水流”(8)	
刘禹锡 .....	9
竹枝词两首“山桃红花”(9) “山上层	
层”(9) 浪淘沙“日照澄州”(10)	
温庭筠 .....	11
忆江南“梳洗罢”(11)	

皇甫松 .....	12
忆江南“兰烬落”(12)	
韦  庄 .....	13
菩萨蛮“人人尽说”(13)	
李  珣 .....	14
南乡子“乘彩舫”(14)	
冯延巳 .....	15
谒金门“风乍起”(15)	
孙光宪 .....	16
酒泉子“空碛无边”(16)	
李  煜 .....	17
破阵子“四十年来”(17)	
浪淘沙“帘外雨潺潺”(19)	
虞美人“春花秋月”(20)	
林  逋 .....	21
长相思“吴山青”(21)	
潘  阆 .....	22
酒泉子“长忆观潮”(22)	
范仲淹 .....	23
渔家傲“塞下秋来”(23)	
晏  殊 .....	26
浣溪沙“一曲新词”(26)	
破阵子“燕子来时”(27)	
张  先 .....	28
玉楼春“龙头舴艋”(28)	

- 张 昇 .....30  
     离亭燕“一带江山”(30)
- 欧阳修 .....31  
     采桑子两首“轻舟短棹”(31) “群芳过  
     后”(33) 生查子“去年元夜时”(34)  
     阮郎归“南园春半”(35)
- 柳 永 .....36  
     雨霖铃“寒蝉凄切”(36) 望海潮“东南  
     形胜”(38)
- 王安石 .....40  
     桂枝香“登临送目”(40)
- 王 观 .....43  
     卜算子“水是眼波横”(43)
- 苏 轼 .....44  
     江城子“老夫聊发”(44) 江城子“十年  
     生死”(47) 水调歌头“明月几时有”(48)  
     浣溪沙“簌簌衣巾”(50) 定风波“莫听  
     穿林”(51) 浣溪沙“山下兰芽”(52)  
     念奴娇“大江东去”(53) 蝶恋花“花褪  
     残红”(57)
- 黄庭坚 .....58  
     清平乐“春归何处”(58)
- 秦 观 .....59  
     鹊桥仙“纤云弄巧”(59) 踏莎行“雾失  
     楼台”(60)

- 李之仪 .....62  
卜算子“我住长江头”(62)
- 贺 铸 .....63  
捣练子“砧面莹”(63) 鹧鸪天“重过  
阊门”(64)
- 周邦彦 .....65  
苏幕遮“燎沉香”(65) 蝶恋花“月皎惊  
乌”(66)
- 无名氏 .....67  
九张机九首“一张机”(67) “两张机”(68)  
“三张机”(69) “四张机”(69) “五张  
机”(70) “六张机”(70) “七张机”(70)  
“八张机”(71) “九张机”(71)
- 康与之 .....72  
长相思“南高峰”(72)
- 岳 飞 .....73  
满江红“怒发冲冠”(73) 小重山“昨夜  
寒蛩”(75)
- 陈与义 .....76  
临江仙“忆昔午桥”(76)
- 李清照 .....77  
如梦令“昨夜雨疏”(77) 一剪梅“红藕  
香残”(78) 醉花阴“薄雾浓云”(80)  
渔家傲“天接云涛”(81) 声声慢“寻寻觅  
觅”(82) 永遇乐“落日熔金”(84)

- 朱敦儒 ..... 86  
相见欢“金陵城上”(86)
- 张元干 ..... 87  
贺新郎“曳杖危楼去”(87) 贺新郎  
“梦绕神州路”(90)
- 张孝祥 ..... 92  
六州歌头“长淮望断”(92) 念奴娇  
“洞庭青草”(95)
- 陆 游 ..... 98  
钗头凤“红酥手”(98) 秋波媚“秋到边  
城”(100) 诉衷情“当年万里”(101) 卜算  
子“驿外断桥边”(103)
- 辛弃疾 ..... 104  
水龙吟“楚天千里”(104) 菩萨蛮“郁孤  
台下”(107) 摸鱼儿“更能消”(108) 清  
平乐“绕床饥鼠”(111) 采桑子“少年不  
识”(112) 鹧鸪天“著意寻春”(113) 青  
玉案“东风夜放”(114) 清平乐“茅檐低  
小”(116) 破阵子“醉里挑灯”(117) 西  
江月“明月别枝”(118) 鹧鸪天“陌上柔  
桑”(119) 鹧鸪天“壮岁旌旗”(120) 西  
江月“醉里且贪”(122) 永遇乐“千古江  
山”(123) 南乡子“何处望神州”(126)
- 陈 亮 ..... 127  
水调歌头“不见南师久”(127)

严蕊	130
卜算子“不是爱风尘”(130)	
无名氏	131
御街行“霜风渐紧”(131)	
姜夔	132
扬州慢“淮左名都”(132)	
史达祖	135
双双燕“过春社了”(135)	
吴文英	137
八声甘州“渺空烟四远”(137)	
刘克庄	139
贺新郎“北望神州路”(139) 沁园春	
“何处相逢”(142) 玉楼春“年年跃马”(144)	
清平乐“风高浪快”(146)	
李好古	147
谒金门“花过雨”(147)	
文及翁	148
贺新郎“一勺西湖水”(148)	
文天祥	151
念奴娇“水天空阔”(151)	
刘辰翁	154
柳梢青“铁马蒙毡”(154)	
张炎	155
清平乐“采芳人杳”(155)	

## 蝶恋花<sup>①</sup>

无名氏

叵耐灵鹊多谩语<sup>②</sup>，送喜何曾有凭据<sup>③</sup>！  
几度飞来活捉取<sup>④</sup>，锁上金笼休共语<sup>⑤</sup>。

“比拟<sup>⑥</sup>好心来送喜，谁知锁我在金笼里。  
欲他征夫<sup>⑦</sup>早归来，  
腾身却放我向青云里<sup>⑧</sup>。”

【说明】 这是唐朝民间流传的爱情词，写法比较别致。喜鹊来送什么喜，这家少妇为什么气恼得把它关起来，起先都不曾交代明白。从喜鹊诉冤屈的话里，才知道这少妇是在盼望丈夫回家。

【解释】 ①《蝶恋花》——词调原题《鹊踏枝》，就是《蝶恋花》的别名。 ②叵(pǒ)耐——不可耐，可恼。灵鹊——喜鹊。古代迷信，认为鹊儿叫就是报喜。谩语——没有准儿的话。 ③送喜——报喜讯。这句是说喜鹊报的假喜(丈夫没有回来)。 ④几度——几次。捉取——捉住。 ⑤金笼——精美的鸟笼。这句说：把鹊儿关在鸟笼里不睬它。 ⑥比拟——本来准备。从这句起都是喜鹊的话。 ⑦征夫——出远门的人。这里是指她出远门的丈夫。 ⑧腾身——

跃身而起。这句说：且放我纵身向空中飞去。

## 摊破浣溪沙<sup>①</sup>

无名氏

五里滩头风欲平<sup>②</sup>，张帆举棹<sup>③</sup>觉船轻。  
柔橹不施<sup>④</sup>停却棹——是船行。

满眼风波多闪烁<sup>⑤</sup>，看山恰似走来迎。  
子细<sup>⑥</sup>看山山不动——是船行。

【说明】 这是写驾驶帆船的情况和感觉。一会儿张帆打桨前进，一会儿听任船儿自流，有时觉得是山在迎面走来，有时觉得是船在前行：反映了船夫在劳动生活中轻松愉快的一面。

【解释】 ①《摊破浣溪沙》——词调原题《浪淘沙》，就是《摊破浣溪沙》。 ②风欲平——风势逐渐平息下来。 ③张帆——扯起帆篷。举棹（赵 zhào）——打着桨板。 ④橹——拨水推动船前进的器具。施——使用。 ⑤闪烁（油 zhuó）——形容水光闪动。 ⑥子细——仔细。



# 菩 萨 蛮

李 白

平林漠漠<sup>①</sup>烟如织，寒山一带伤心碧<sup>②</sup>。  
暝色<sup>③</sup>入高楼，有人楼上愁。

玉阶空伫立<sup>④</sup>，宿鸟<sup>⑤</sup>归飞急。  
何处是归程<sup>⑥</sup>？长亭更短亭<sup>⑦</sup>。

【作者介绍】 李白(701—762)，字太白，原籍陇西成纪（今甘肃省秦安县），出生于中亚的碎叶，五岁时，随父亲迁居四川。他是我国历史上杰出的浪漫主义诗人。相传他的《菩萨蛮》和《忆秦娥》是文人词里最早的作品。但也有人认为这两首词都是后来无名词人写的。

【说明】 这写的是出远门的人思念家乡。前段说他在傍晚的时候，对着烟树寒山发愁，却没有说明愁的是什么。后段写了鸟儿都急着飞回窠之后，才点明他的家乡是那么遥远。想回家的心情是急切的，可是表现得比较含蓄。

【解释】 ①漠漠——一片迷蒙不清的样子。 ②这一行写傍晚时从楼上看到的野景：一排平展的树林，烟雾迷蒙，象是织成一片似的。带着几分寒意的秋山，显出一派看了叫人伤心的绿色。 ③暝(明 míng)色——夜色。 ④玉



暝色入高楼，有人楼上愁。

阶——玉石般的台阶。伫(住 zhù)立——长久地站着。  
⑤宿鸟——回窠的鸟。⑥归程——归路。⑦长亭、短亭——古代大路边给行人歇脚的亭子，相传隔十里一个长亭，隔五里一个短亭。这句是说回家的路程很遥远。

## 忆秦娥

李 白

箫声咽<sup>①</sup>，秦娥梦断秦楼月<sup>②</sup>。  
秦楼月，年年柳色，灞陵伤别<sup>③</sup>。

乐游原上清秋节<sup>④</sup>，咸阳古道音尘绝<sup>⑤</sup>。  
音尘绝，西风残照<sup>⑥</sup>，汉家陵阙<sup>⑦</sup>。

【说明】写的是当时一个京城里的女子，自从爱人出了远门，她夜里睡不安稳，春天望到秋天，一年年下去，总是音信全无。在失望、痛苦中什么乐游原、汉朝陵墓的好景致，她都感到一派凄凉。

【解释】①咽(叶 yè)——呜咽，形容悲凉的声音。②秦娥——古代秦国的女子弄玉。传说她是秦穆公嬴(营 yíng)任好的女儿，爱吹箫，嫁给仙人萧史。这里借指秦地(今陕西省一带)的女子。这一行说：箫声悲凉，秦娥从梦中惊醒过来，这时只见一片凄凉的明月照在楼头。③灞陵——

在今陕西省西安市东面。附近有一座灞桥，桥边柳树很多。唐朝京城长安（今西安市）送别的人到这里，折下柳枝，表示惜别的情意。伤别——因为离别而伤心。④乐游原——在西安市南面，地势高敞，是登高游览的地方。清秋节——冷落凄凉的秋天。⑤咸阳——今属陕西省，曾经是秦朝（公元前221—前206）的京城。音尘绝——音信断绝。⑥残照——傍晚的阳光。⑦汉家——指西汉（公元前206—公元8年）。陵阙（雀 què）——皇帝的陵墓。阙，墓前楼观。

## 渔 歌 子

张志和

西塞山前白鹭<sup>①</sup>飞。桃花流水鳜鱼<sup>②</sup>肥。  
青箬笠<sup>③</sup>，绿蓑衣<sup>④</sup>，斜风细雨不须归。

【作者介绍】 张志和（公元756年前后在世），唐朝金华（今属浙江省）人。在朝廷里做过小官。后来隐居在江湖上，自称烟波钓徒。他的词传下来的只有《渔歌子》五首。

【说明】 这首词写水乡春汛时期捕鱼的情景。山光水色描绘得很鲜明，渔翁的形象和景色配搭得很好，是一幅用诗写的山水画。

【解释】 ①西塞（色 sè）山——在浙江省湖州市西面。白鹭——一种水鸟。②桃花流水——桃花盛开的季节正是春水盛涨的时候，俗称桃花汛，桃花水。鳜（贵 guì）鱼——一种形体平扁、口大、鳞细、皮呈黄绿色的鱼。③箬（若 ruò）

笠——竹叶编的笠帽。 ④蓑(缩 suō)衣——用草或棕编制成的雨衣。

## 忆江南

白居易

江南<sup>①</sup>好，风景旧曾谙<sup>②</sup>：  
日出江花红胜火<sup>③</sup>，春来江水绿如蓝<sup>④</sup>。  
能不忆江南！

【作者介绍】白居易(772—846)，字乐天，外号香山居士，唐朝下邳(规 guī)(今陕西省渭南县)人。他是我国历史上杰出的现实主义诗人。写的词不多。在学习民间词、倡导写词方面有一定的贡献。

【说明】白居易曾经在杭州(今属浙江省)、苏州(今属江苏省)做过刺史(地方长官)。写过不少描写江南风景的诗篇。这首词不仅概括了江南水乡春天景色的特征，还表达出诗人深深热爱它的感情。

【解释】①江南——这里指的是苏州、杭州一带。②旧曾谙(安 ān)——从前很熟悉。③这句说：在朝阳映照下，江畔的鲜花比火还红。④蓝——蓝草，叶子可制蓝色染料。这句说：春天江水的颜色，就象蓝草那样碧绿带青。

# 长相思

白居易

汴水①流，泗水②流，流到瓜洲古渡头③。  
吴山点点④愁。

思悠悠⑤，恨悠悠，恨到归时方始休⑥。  
月明人倚楼⑦。

【说明】写的是月明之夜，一个女子在高楼上望远，怀念作客的爱人。她的思潮就象跟随着汴水、泗水朝着南方奔流，一直流到长江边。可是她的爱人还在那更遥远的江南。江南点点的吴山只能加深她的忧愁。全诗思念和怨恨的情绪交织在一起。

【解释】①汴（变 biàn）水——从河南省发源，流入淮河，和江苏省北部的运河相通。②泗水——从山东省发源，流入淮河，和运河相通。③瓜洲——在江苏省扬州市南面，是运河通长江口上的市镇。隋（581—618）、唐（618—907）时那里市面很繁盛。渡头——渡口。④吴山——泛指长江下游南方的山。古时候这一带是吴国的领土。点点——形容远山很小很多。⑤思——相思之情。悠（优 yōu）悠——无穷无尽的样子。⑥归时——指爱人回来的时候。

方始休——方才罢休。 ⑦倚楼——靠在楼窗口望远方。

## 竹枝词<sup>①</sup>(两首)

刘禹锡

山桃红花满上头<sup>②</sup>，蜀江春水拍山<sup>③</sup>流。  
花红易衰<sup>④</sup>似郎意，水流无限似侬愁<sup>⑤</sup>。

【作者介绍】刘禹锡(772—842)，字梦得，唐朝洛阳(今河南省洛阳市)人。当他在夔州(今四川省奉节县)做官时，吸收当地民歌的题材和手法来创作。《竹枝》就是这样写出来的。他是和白居易一起提倡做词的诗人。

【说明】在封建社会里，妇女的生活权利没有保障，常常出现痴心女子负心汉的悲剧。这里借歌唱桃花和春水，来比方恋爱双方的不同态度。这是民歌里常用的手法之一。

【解释】①《竹枝词》——本是古代西南地区的民间歌谣。②上头——指山上。③蜀江——泛指四川省的江。拍山——冲击、拍打着山脚。(四川的江常是从山峡间流过的。)④易衰——容易雕谢。⑤侬——我。这里是女子自称。这一行意思是说：郎的心意容易变，我的忧愁就无止无休。

山上层层桃李花，云间烟火<sup>①</sup>是人家。  
银钏金钗来负水<sup>②</sup>，长刀短笠去烧畲<sup>③</sup>。

【说明】 写我国西南山区少数民族劳动生活的状况，寥寥数句，就勾勒出一幅生动的少数民族风俗画。

【解释】 ①云间烟火——云层里冒着炊烟。（形容人家住在高山上。） ②这句写当地少数民族妇女下山汲水。银钏（串 chuàn）金钗（拆 chāi），指手上头上插带装饰品的女子。 ③这句写当时当地的耕种方式。长刀短笠，指手拿长刀、头戴短笠的人。用长刀，是还没有耕犁；烧畲（耨 shē），即火种田，耕种时先将草木烧成灰作为肥料。

## 浪 淘 沙

刘禹锡

日照澄洲<sup>①</sup>江雾开，淘金女伴满江隈<sup>②</sup>。

美人手饰侯王印，尽是沙中浪底来<sup>③</sup>。

【说明】 妇女们结伴到沙滩上去淘金，淘得的金砂都落到美人、侯王手里，供他们享用。通过鲜明的对比表达了诗人的感叹，劳动者千辛万苦在“沙中浪底”淘金，可是却未能享受自己劳动的成果。

【解释】 ①澄洲——澄清的江水冲洗着的沙滩。 ②江隈（威 wēi）——江边弯曲处。 ③这一行说：美人带的手饰那么漂亮，王侯将相的黄金印那么堂皇，都是淘金女辛勤地从沙里水底淘出来的。



# 忆江南<sup>①</sup>

温庭筠

梳洗罢，独倚望江楼。  
过尽千帆皆不是<sup>②</sup>。斜辉脉脉水悠悠<sup>③</sup>，  
肠断白苹洲<sup>④</sup>。

【作者介绍】 温庭筠(812?—870?)，字飞卿，唐朝太原祁县(今属山西省)人。做过国子监(封建王朝的最高学府)助教。一生在政治上不得意，生活放荡不检点。他是晚唐时期的诗人，同时写词也出名，作品比较多。词的形式格律到他手里逐渐完备起来。他改变了民间词朴素的风格，特别注重修辞的华丽。

【说明】 这首词写一个女子盼望爱人回来，整天地呆在楼头，数着江面上经过的帆船，从早上望到太阳偏西，总是落空。这时候，对着斜阳和江水，正是十分无情无绪，偏又看到白苹洲上一片秋光，更加使她愁苦难受。

【解释】 ①《忆江南》——词调原题《梦江南》，就是《忆江南》的别名。 ②帆——指挂着帆篷的船。这句说：无数的船只来了又去了，哪有爱人的影儿。 ③斜辉——偏西的阳光。脉脉——含情相对的样子。悠(优 yōu)悠——无穷无尽的样子。这句说：阳光偏西了，好象还对着人依依不舍；江水不断地流，流到远方去了。 ④肠断——形容

极度的愁苦。白苹洲——长满了白色苹花的小洲。白苹，也就是浮萍，到了夏、秋天开小白花。洲，水中的小块平地。

## 忆江南<sup>①</sup>

皇甫松

兰烬<sup>②</sup>落，屏上暗红蕉<sup>③</sup>。

闲梦江南梅熟日<sup>④</sup>，夜船吹笛雨萧萧<sup>⑤</sup>，

人语驿<sup>⑥</sup>边桥。

【作者介绍】皇甫松，唐朝末年新安(今浙江省建德县)人。生平事迹无从查考。

【说明】这首词写夜深灯暗的时候，梦中出现了离开故乡时的难忘的情景：夜船吹笛，人语桥边。这是一幅江南夜雨图。作者思念故乡的情感从这幅画面里透露了出来。

【解释】①《忆江南》——词调原题《梦江南》，就是《忆江南》的别名。②兰烬(尽 jìn)——香油灯结的灯花。兰，是一种香草，古代用来煎油点灯。③屏——屏风。红蕉——美人蕉，花色鲜红。这句说：屏风上画的美人蕉鲜红的颜色也阴暗了。④江南——指的是现在江苏省南部和浙江省一带。梅熟日——梅子成熟的时候。⑤萧萧——下雨的声音。⑥驿(义 yì)——古代大路上的交通站。

# 菩萨蛮

韦庄

人人尽说江南<sup>①</sup>好，游人只合江南老<sup>②</sup>。  
春水碧于天<sup>③</sup>，画船听雨眠<sup>④</sup>。

垆边人似月<sup>⑤</sup>，皓腕凝霜雪<sup>⑥</sup>。  
未老莫还乡，还乡须断肠<sup>⑦</sup>。

【作者介绍】 韦庄(836—910)，字端己，唐朝末年京兆杜陵(今陕西省西安市)人。公元880年，黄巢农民起义军打进唐朝的京城长安(今西安市)，他逃到南方住了一个长时期。五代的时候，蜀国的国君王建(907—918年在位)任用他做宰相。他的词和温庭筠齐名，可是风格比较清淡、质朴，写的多是自己生活的实感。

【说明】 这是韦庄避乱在南方时写的一首词。歌颂江南水乡的景色和人物的秀丽。“未老莫还乡”两句，不是说诗人不爱他的老家，是为了说江南格外可爱。

【解释】 ①江南——长江以南的地区。 ②只合——只应该。这句说：到江南来作客的人应该在这儿住上一辈子。 ③碧于天——碧绿得胜过天色。 ④画船——华美的船。这句说：躺在画船里听打在船篷上的雨声。 ⑤垆

(卢 10)——酒店里摆酒罈子的地方。这句说：卖酒的少女象月亮一般美丽。⑥这句说：手腕象敷上了一层霜雪那样洁白。⑦须——会。断肠——形容极度忧伤。

## 南 乡 子

李 珣

乘彩舫<sup>①</sup>，过莲塘<sup>②</sup>，棹歌<sup>③</sup>惊起睡鸳鸯。  
游女带花偎伴笑<sup>④</sup>，争窈窕<sup>⑤</sup>，  
竞折团荷遮晚照<sup>⑥</sup>。

【作者介绍】李珣(句 xún)，五代梓州(今四川省三台县)人。在西蜀词人里面，他的词风是比较冲淡的。

【说明】作者用民歌体写了一组《南乡子》(共十七首)，具有浓厚的南方乡土色彩。这里选录一首：写一群少女在莲塘中嬉戏，逼真地刻画了她们天真活泼的情态。

【解释】①彩舫(舫 fǎng)——华美的船。②莲塘——种荷花的水塘。③棹(赵 zhào)歌——划船时候唱的歌。④偎(威 wēi)伴笑——和伴儿挨得紧紧地嬉笑着。⑤窈窕(咬挑 yǎotiǎo)——体态灵活、轻巧。⑥团荷——圆形的荷叶。晚照——傍晚时候的阳光。

# 谒金门

冯延巳

风乍<sup>①</sup>起，吹皱一池春水<sup>②</sup>。  
闲引鸳鸯芳径<sup>③</sup>里，手掇红杏蕊<sup>④</sup>。  
  
斗鸭栏杆独倚<sup>⑤</sup>，碧玉搔头斜坠<sup>⑥</sup>。  
终日望君<sup>⑦</sup>君不至，举头闻鹊喜<sup>⑧</sup>。

【作者介绍】 冯延巳(903—960)，字正中，五代广陵(今江苏省扬州市)人。在南唐做过宰相，生活过得很优裕、舒适。他的词多写闲情逸致，文人的气息很浓，对北宋初期的词人有比较大的影响。

【说明】 这是写当时官僚地主家庭里妇女的悠闲、无聊的生活。她逗着鸳鸯玩儿，看鸭子打架，把杏花摘下来无情无绪地揉碎，都因为丈夫没有回来。思念的心情就象一池波动着的春水静不下来。只有喜鹊的叫声给了她希望和安慰。

【解释】 ①乍(炸 zhà)——忽然。 ②这一行说：一阵风把一池子春水都吹皱了。(这象征着人的情绪的波动。) ③闲引——无聊地逗着玩。芳径——花园里的小路。 ④掇(ruó)——揉搓。蕊(ruǐ)——花心。 ⑤这句说：独自

个靠在栏杆边看鸭子斗着玩。⑥搔(搔 sāo)头——一种头上插戴的簪(zān)子。这句说：低头看得出神，以致斜插着的碧玉簪象是要坠落下来。⑦君——这里指她的丈夫。⑧举头——抬起头来。闻鹊喜——听到鹊儿叫，就满心喜欢。世俗相传，鹊儿叫是给人家报喜讯来的。

## 酒 泉 子

孙光宪

空碛<sup>①</sup>无边，万里阳关道路<sup>②</sup>。  
马萧萧<sup>③</sup>，人去去<sup>④</sup>，陇云愁<sup>⑤</sup>。

香貂旧制戎衣窄<sup>⑥</sup>，胡霜<sup>⑦</sup>千里白。  
绮罗<sup>⑧</sup>心，魂梦隔<sup>⑨</sup>，上高楼。

【作者介绍】 孙光宪(?—968)，字孟文。长期在南平国(924—963)做官。南平归降宋朝后，宋太祖赵匡胤(960—976年在位)任命他为黄州(今湖北省黄冈县)刺史(地方长官)。他一生爱读书，藏书很多。除了词作外，还有笔记《北梦琐言》传世。

【说明】 作者以边塞生活为题材，刻划一幅马鸣人去，陇云暗淡的塞外荒凉图景，并透露出征夫、思妇对久戍边地，遥无归期的苦闷心情。

【解释】①碛(气 qì)——沙漠。②阳关——在今甘肃省敦煌县西南，玉门关的南面，和玉门关同为古代通西域的要道。这一行说：茫茫的大漠无边无际，阳关古道远在万里之外。③萧萧——马鸣声。④去去——一程又一程地向前行去。⑤陇——泛指今甘肃一带，是古代西北边防要地。这句用愁云衬托征人的悲凉心情。⑥香貂(刁 diāo)——贵重的貂皮(指战袍)。戎衣——军衣。这句说：战袍旧了，只有戎衣裹身。⑦胡霜——指边地的霜。胡，古代泛指西、北方民族。⑧绮(起 qǐ)罗——有文彩的丝织品。这里指穿绮罗衣服的女子，也就是征人的妻子。⑨魂梦隔——连梦魂也被千山万水所阻隔。

## 破 阵 子

李 煜

四十年<sup>①</sup>来家国，三千里地<sup>②</sup>山河；  
凤阁龙楼连霄汉<sup>③</sup>，玉树琼枝作烟萝<sup>④</sup>。  
几曾识干戈<sup>⑤</sup>？

一旦归为臣虏<sup>⑥</sup>，沈腰潘鬓消磨<sup>⑦</sup>。  
最是仓皇辞庙日<sup>⑧</sup>，教坊犹奏<sup>⑨</sup>别离歌，  
垂泪对宫娥<sup>⑩</sup>。

【作者介绍】 李煜(玉 yù)(937—978),五代时期南唐的国君,又称做南唐后主或者李后主。在位十五年,过的是偷安、享乐的生活。公元975年,南唐被宋朝灭掉,李煜做了俘虏,最后给宋太宗赵光义(976—997年在位)毒死。他是写词的名手。亡国后写的词十分哀怨,内容却只是追怀过去宫廷生活的享受,没有什么可取。可是他的表现才能很高,运用朴素、洗炼的语言,不加修饰,写出来又生动又深刻。

【说明】 公元975年,宋朝的军队打进金陵城(今江苏省南京市),南唐后主李煜投降做了俘虏。这首词上段回忆过去沉溺于奢侈淫佚的帝王生活,以表露乐而忘忧不识干戈的懊丧心情。下段写自己离别家国时只能“垂泪对宫娥”的情景,流露出身为“臣虏”之后难以言说的隐痛和悲哀。全词倒也真实地刻划了一个荒淫无能的亡国之君的形象。

【解释】 ①四十年——南唐从公元937年开国,到975年李煜写这首词的时候,将近四十年。 ②三千里地——南唐是五代时候的一个大国,占据着现在江苏、安徽两省南部和江西省、福建省一带地方。 ③凤阁龙楼——帝王住的高楼大厦。霄(消 xiāo)汉——天空。 ④玉树琼枝——树木的美称。萝(罗 luó)——女萝,分枝很密的一种隐花植物。这句说:宫苑里树木长得很茂密,就象罩在雾气里的女萝一样。 ⑤干戈——古时候用的武器。这句说:哪里知道有战争这回事呢? ⑥一旦——一天。臣虏——臣下、俘虏。 ⑦沈腰——南朝梁时候的诗人沈约写信给朋友说,自己年老多病,腰肢一天天瘦下去了。以后文人就用“沈腰”表示人的消瘦。潘鬓——晋朝时候的诗人潘岳写的一篇《秋兴赋》里,说他的鬓发已经变成花白。以后文人就用“潘鬓”表示年老。鬓,额角边的头发。消磨——挨过日子。这一行说:现在做了臣虏,在愁苦里面讨生活,人变得又瘦又老了。



⑧这句话说：最难受的是匆匆忙忙辞别祖庙那一天。⑨教坊——宫廷里的歌舞班子。奏(揍 zòu)——吹弹乐器。

⑩宫娥——宫女。

## 浪淘沙

李煜

帘外雨潺潺①，春意阑珊②。  
罗衾不耐③五更寒。  
梦里不知身是客，一晌贪欢④。

独自莫凭栏⑤，无限江山⑥。  
别时容易见时难。  
流水落花春去也⑦，天上人间⑧！

【说明】宋朝灭了南唐，李煜被押到汴京(今河南省开封市)，封做违命侯，行动处处受到监视。只有梦中忘掉了痛苦的俘虏生活，才能够得到片时的欢乐。他怀着悔恨的心情，哀叹故国的江山“别时容易见时难”。词里用阴雨夜寒做衬托，流水落花做比喻，天上人间做对照，更显得词意婉转、凄凉。

【解释】①潺(chán)潺——下雨的声音。②阑珊

(衫 shān) ——衰残。③罗衾(亲 qīn)——丝绸做的被子。不耐——受不住。④一晌(赏 shǎng)——一会儿。这句说:贪恋着暂时的欢乐。⑤凭栏——靠在栏杆边(望远方)。⑥江山——这里指的是原来属于南唐的地域。⑦这句把“流水”、“落花”、“春去”比喻亡国。⑧这句是说今昔对比,真有天壤之别,富贵荣华的帝王生活一去不复返了。

## 虞美人

李煜

春花秋月何时了①,往事②知多少!  
小楼昨夜又东风③,  
故国不堪回首月明中④。

雕栏玉砌应犹在⑤,只是朱颜改⑥。  
问君⑦能有几多愁?  
恰似一江春水向东流⑧。

【说明】这是一首怀念故国的词。作者怕看到春花秋月,正是因为对过去的享乐生活不能忘情。他说的“故国”,只限于“雕栏玉砌”的宫廷,和人民没有什么联系,他的哀愁只是亡国之君个人的哀愁,说不上有什么社会意义。值得

借鉴的只是写作技巧。这里写回忆，处处都把过去和现在紧密地扣在一起，又贴切，又自然。一些平常的话语都使用得很新鲜、生动。

【解释】 ①了——完结。 ②往事——这里指过去寻欢作乐的宫廷生活。 ③又东风——又刮起了东风。（是春天了。） ④故国——灭亡了的国家，或指故都。这句说：在皎洁的月光底下，回想起故国的情景，精神上的痛苦真受不住。 ⑤雕栏——雕花的栏杆。玉砌（气 qì）——象白玉一样的台阶。这句说：华丽的宫殿应该还存在吧。 ⑥朱颜改——红润的脸色变得苍白、憔悴。 ⑦问君——假设的问话，把自己作为第二人称来说。 ⑧这句说：那愁正象春天的江水一样，滔滔滚滚，不断地朝着东方流去。

## 长相思

林逋

吴山<sup>①</sup>青，越山<sup>②</sup>青，两岸青山相送迎<sup>③</sup>。  
谁知离别情？

君泪盈<sup>④</sup>，妾<sup>⑤</sup>泪盈，罗带同心结未成<sup>⑥</sup>。  
江头潮已平<sup>⑦</sup>。

【作者介绍】 林逋(bū)(967—1028)，北宋钱塘(今浙

江省杭州市)人。他一辈子不肯做官,住在西湖孤山。后世的人称他“和靖先生”。

【说明】这个词调本是民间流行的曲子,一般都用来写男女相思之情。这首词写的是一幕男女送别的情景。

【解释】①吴山——在今浙江省杭州市钱塘江北岸。②越山——指的是钱塘江南岸的山。那里古代曾经是越国的地域。③这句说:钱塘江两岸的青山在那儿接送行人。④君——你。这里指的是女子的情人。泪盈——满眼都是泪水。⑤妾——古代妇女对自己的称呼。⑥罗带——香罗带。古人把带子打成同心结来表示永远相爱。结未成——表示爱情受到了波折。⑦这句说:钱塘江的潮水已经涨得和岸一样高了(意味着船要开行了)。

## 酒泉子<sup>①</sup>

潘 阆

长忆<sup>②</sup>观潮,满郭<sup>③</sup>人争江上望。  
来疑沧海尽成空<sup>④</sup>,万面鼓声<sup>⑤</sup>中。

弄潮儿<sup>⑥</sup>向涛头立,手把红旗旗不湿<sup>⑦</sup>。  
别来几向梦中看<sup>⑧</sup>,梦觉尚心寒<sup>⑨</sup>。

【作者介绍】潘阆(浪 làng)(公元1000年前后在世),

北宋大名(今属河北省)人。做过四门国子博士(太学里的教官)。后来在政治上受到迫害,长时期过着逃亡的生活。他的作品传下来的数量不多。

【说明】钱塘江秋潮景象的壮丽,是我国著名的胜景之一。这首词写出了潮水排山倒海而来的气势。弄潮儿在狂涛巨浪中的表演,既加强了观潮场面的惊险,又表现出少年人毫不畏惧的精神和勇气。

【解释】①作者写了好几首《酒泉子》,内容都是回忆在余杭(今浙江省杭州市)游览的生活,因而题作《忆余杭》。②长忆——老是回想起。③满郭——满城。郭,城的外墙。④沧海——大海。这句说:潮水汹涌冲来的时候,真疑心大海里的水都空了。⑤鼓声——比喻潮水的澎湃声。⑥弄潮儿——在汹涌的潮头上游泳、戏耍的小伙子。⑦这一行写弄潮儿手里举着红旗在潮头上立泳,旗子却一点也没有沾上水。⑧几——几回。梦中看(kān)——梦见观潮。⑨这句说:醒来还觉得胆寒。

## 渔 家 傲

范仲淹

塞下秋来风景异<sup>①</sup>,衡阳雁去无留意<sup>②</sup>。  
四面边声连角起<sup>③</sup>。  
千嶂<sup>④</sup>里,长烟落日<sup>⑤</sup>孤城闭。

浊酒一杯家万里<sup>⑥</sup>，燕然未勒<sup>⑦</sup>归无计。

羌管<sup>⑧</sup>悠悠霜满地。

人不寐<sup>⑨</sup>，将军白发征夫<sup>⑩</sup>泪。

【作者介绍】 范仲淹(989—1052)，北宋吴县(今江苏省苏州市)人。幼年刻苦自学。考取进士以后，官做到参知政事(副宰相)，在政治上极力图谋革新。镇守西北边疆的时候，曾经多次挡住西夏的侵扰。他写的词意境比较开阔，也有风格豪放的一面，诗也写得好，可惜都流传不多。

【说明】 公元1040至1043年，作者在西北地区统率军队，抵御西夏(1038—1227年间占有今甘肃省西北部到内蒙古自治区西南部一带)的侵扰，就在这时候写下这首著名的词。前段写的“落日孤城”的边寨景象，后段写的白发将军和远征战士们一面坚持抗敌、一面想念家乡的矛盾心情，也透露了当时长期防御战争的艰苦性。

【解释】 ①塞(赛 sài)下——边疆的防守线上。风景异——景象荒凉，天气寒冷，和南方不同。 ②这句说：连大雁也不愿意留下，要飞向衡阳去。(古代人相传：北雁南飞，到衡阳为止。)衡阳，今属湖南省。 ③边声——泛指边地的笛声、马声等等。角——古代军队里吹的乐器。这句说：军乐吹动的时候，四面八方各种的边声都跟随着响起来了。 ④嶂(帐 zhàng)——象屏风一样的山峰。 ⑤长烟落日——写傍晚的景象。长烟，一大片的雾气。 ⑥这句说：端起一杯浊酒来喝，解解愁闷，却想到家园远在万里之外。 ⑦燕(烟 yān)然未勒——抗敌的大功还没有完成。燕然，山名，就是现在的杭爱山。公元89年，东汉的将军



千嶂里，长烟落日孤城闭。

蹇宪打垮了匈奴(我国古代北方的一个民族),乘胜追击,登上燕然山,立了纪功碑。勒,在碑上刻字。⑧羌(枪 qiāng)管——笛子。相传笛子是羌(我国古代西北方的一个民族)地出产的。悠(优 yōu)悠——形容声音在空中飘扬不定。⑨不寐(妹 mèi)——睡不着。⑩将军——作者自称。征夫——远征的士兵。

## 浣 溪 沙

晏 殊

一曲新词酒一杯,去年天气旧亭台,  
夕阳西下几时回?

无可奈何花落去,似曾相识燕归来,  
小园香径独徘徊<sup>①</sup>。

【作者介绍】晏殊(991—1055),北宋临川(今江西省抚州市)人。宋仁宗赵祯(1022—1063年在位)时,官做到宰相。不少著名文人都出于他的门下。他生活优裕,词也写得雍容典雅,为当时的官僚士大夫所传诵。

【说明】暮春时节,诗人望着西下的夕阳,看到花落燕归,便想到春天的衰残和时光的流逝,表现了封建士大夫流连光景、伤春迟暮的情感。词中“无可奈何花落去,似曾相



识燕归来”两句,对仗工整,是经过反复锤炼才写出来的,然而却显得自然,没有雕琢的痕迹。

【解释】①香径——花间小路。徘徊(排怀 pāihuái)——来来回回地走着。

## 破 阵 子

晏 殊

燕子来时新社<sup>①</sup>,梨花落后清明<sup>②</sup>。  
池上碧苔<sup>③</sup>三四点,叶底黄鹂<sup>④</sup>一两声,  
日长飞絮<sup>⑤</sup>轻。

巧笑<sup>⑥</sup>东邻女伴,采桑径里逢迎<sup>⑦</sup>。  
疑怪昨宵<sup>⑧</sup>春梦好,原是今朝斗草赢<sup>⑨</sup>,  
笑从双脸生<sup>⑩</sup>。

【说明】暮春天气,白昼渐渐长了。三四点碧苔,一两声莺歌,还有轻轻地飘荡在空中的柳絮,显示出清和的景象。后段写采桑少女们的活动,她们是那么欢天喜地地劳动着、游戏着。词中没有正而写斗草,只作了一笔心理描写,细致地刻划出这些女孩子的喜悦心情。

【解释】①新社——春社,古代祭拜土地神的日子,时

间在春分前后。②这一行说：燕子从南方飞来的时候，正是春社节日的前后，如今梨花落掉，清明节又来到了。③碧苔——碧绿色的苔草。这是指的一种水苔。④叶底——树叶里。黄鹂(离力)——黄莺。叫的声音很清脆。⑤日长——白天的时间长了。飞絮——飘荡着的柳花。⑥巧笑——笑得很美。⑦采桑径——桑田里的小路。逢迎——碰头。这一行说：在桑地里和邻居的小姊妹又碰头了，看她一路走来笑得多么美。⑧宵——夜里。⑨斗草——用草来赌赢输，是古代妇女的一种游戏。这一行说：正在猜疑昨天夜里怎会做上那么一个甜梦，原来就是今天斗草胜利的预兆呢！⑩这句说：忍不住地满脸堆下笑来。

## 玉楼春<sup>①</sup>

乙卯吴兴寒食<sup>②</sup>

张先

龙头舴艋吴儿竞<sup>③</sup>，笋柱秋千游女并<sup>④</sup>。  
芳洲拾翠暮忘归<sup>⑤</sup>，秀野踏青来不定<sup>⑥</sup>。

行云去后遥山暝<sup>⑦</sup>，已放笙歌池院静<sup>⑧</sup>。  
中庭<sup>⑨</sup>月色正清明，无数杨花过<sup>⑩</sup>无影。

【作者介绍】张先(990—1078)，字子野，北宋吴兴(今

浙江省湖州市)人。他先后和晏殊、苏轼同时,创作活动的时期很长。他的词追求韵味,内容往往不免空虚。写景是出色的,特别是写夜景。象这里最后一行便是以写景传诵的名句之一。

【说明】张先写这首词的时候已经八十六岁了,词里表现他喜爱白天游春的热闹场面,也欣赏夜深入散后的幽静景色,生活兴趣还是很高。

【解释】①《玉楼春》——词调原题《木兰花》,就是《玉楼春》的别名。②乙卯——宋神宗赵顼(须xū)熙宁八年(1075)。寒食——节日,在清明节前两天。寒食节、清明节都是古代春游和上坟的日子。③龙头舴艋(诈猛zhàměng)——小龙船。吴儿——吴地的青少年。(吴兴古时属吴国。)这句是说青年们在水上竞赛龙船。(古代寒食、清明节有划龙船的习俗。)④笋柱秋千——竹杆搭的秋千架。游女——游春的少女。并——合在一道儿。这句说:姑娘们成对地荡着秋千。⑤芳洲——水边生长花草的地方。拾翠——采集花草。这句说:妇女们采集花草,贪恋景色,天黑了还没有回家。⑥踏青——城里人到了春天往郊外去游玩。这句说:田野里的风景很秀丽,踏青的人往来不断。⑦行云——移动的浮云,比方游女。遥山——远山。暝(明míng)——昏暗。这句说:游女们散掉了,远山也逐渐暗下来。⑧放——停止。笙——管乐器的一种。池院——花园。这句说:音乐已经停止,花园里的游人也都散掉,显得清静了。⑨中庭——院子里。⑩杨花——柳絮。过——飘浮过去。

# 离亭燕

张昇

一带<sup>①</sup>江山如画，风物向秋潇洒<sup>②</sup>。  
水浸碧天何处断<sup>③</sup>，霁色冷光相射<sup>④</sup>。  
蓼屿荻花洲<sup>⑤</sup>，掩映竹篱茅舍<sup>⑥</sup>。

云际客帆高挂<sup>⑦</sup>，烟外酒旗低亚<sup>⑧</sup>。  
多少六朝<sup>⑨</sup>兴废事，尽入渔樵闲话<sup>⑩</sup>。  
怅望<sup>⑪</sup>倚层楼，寒日无言西下<sup>⑫</sup>。

【作者介绍】张昇(变 biàn) (992—1077)，字杲(搞 gǎo)卿，韩城(今陕西省韩城县)人。进士出身，宋仁宗赵祯(1022—1063年在位)时，官做到参知政事(副宰相)。现仅存词两首。

【说明】这是北宋怀古词中写得较早的一首。前段描绘金陵(今江苏省南京市)一带的山水，在雨过天晴的秋色里显得分外明净爽朗。后段通过怀古，寄托了作者对六朝兴亡盛衰的感慨，但情绪有点惆怅，伤感。

【解释】①一带——这里指长江下游今江苏省南京市一带。②风物——景物。潇(肖 xiāo)洒——形容秋色明净。

爽朗。③这句说：远水与碧天相连，何处是尽头。④霁（计 jì）色——雨后晴朗的天色。冷光——秋水闪现的寒光。相射——交相辉映。⑤蓼（了 liǎo）——草本植物，多生长在水边或水中，花白色、浅红色。屿（羽 yǔ）——小岛。荻（敌 dī）——多年生草本植物，与芦苇相似，秋天开紫花。洲——水中陆地。⑥掩映——半遮半露，或隐或现。这一行说：蓼荻丛生的小岛上，几间竹篱茅舍隐约可见。⑦这句说：水天尽头的客帆就象高挂在云边。⑧低亚——形容酒旗低垂。⑨六朝——指先后金陵建都的吴、东晋、宋、齐、梁、陈六个朝代。⑩这一行说：多少六朝兴亡的故事，都成了渔翁樵夫们闲谈的话题。⑪怅望——望着四周心情是那样地愁闷失意。⑫寒日——这里指秋天傍晚的太阳。这一行说：失意地靠在楼窗口，眼看着夕阳无声无息地渐渐逝去。

## 采桑子（两首）

欧阳修

轻舟短棹①西湖好：  
绿水逶迤②，芳草长堤③，  
隐隐笙歌处处随④。  
  
无风水面琉璃滑⑤，

## 不觉船移，微动涟漪<sup>⑥</sup>， 惊起沙禽掠岸飞<sup>⑦</sup>。

【作者介绍】 欧阳修(1007—1072)，别号醉翁，北宋庐陵(今江西省吉安市)人。小时家境贫穷，由他的母亲教读。宋仁宗赵祯(1022—1063年在位)时考取进士。做过谏官，站在比较进步的范仲淹政治集团方面，和顽固的守旧派作斗争，受到降职的处分。晚年做参知政事(副宰相)，思想也逐渐退为保守。他是当时散文革新运动的领导人，并且提拔培养了一些新进作家，如王安石、苏轼等，对文学的发展起了一定的进步作用。他的主要成就在散文、诗歌方面。填的一些写景抒情的小词清丽可喜，只是内容多半是离情相思，范围比较狭隘。

【说明】 颍(影 yǐng)州(今安徽省阜阳县)的西湖，宋时是有数的风景区，和杭州的西湖一样出名。作者写了十首《采桑子》，歌唱颍州西湖的景色。这里选录了两首，都是描画湖上春游时期的大好风光。

【解释】 ①轻舟——轻快的小船。棹(赵 zhào)——划船的桨板。 ②逶迤(威移 wēiyǐ)——曲折、绵延不断。 ③芳草——香草。这句说：长长的湖堤边全是清香的花草。 ④隐隐——远处传来的声音听不分明。笙(生 shēng)歌——歌唱和乐器演奏。笙，管乐器的一种。这句说：小船划到哪里，总听得到远处、近处传来的音乐声和歌声。 ⑤琉璃(流 liú)璃——用铝和钠的硅酸化合物烧制成的釉料。这句说：风平浪静，水面象琉璃一样光滑。 ⑥涟漪(依 yī)——波纹。这句说：时而漾起了轻微的浪花。 ⑦沙禽——沙滩上的水鸟。掠(略 lüè)岸飞——掠过湖岸低低地飞翔。

群芳过后西湖好<sup>①</sup>：  
狼藉残红<sup>②</sup>，飞絮蒙蒙<sup>③</sup>，  
垂柳栏杆尽日风<sup>④</sup>。

笙歌散尽游人去，  
始觉春空<sup>⑤</sup>；垂下帘栊<sup>⑥</sup>，  
双燕归来细雨中<sup>⑦</sup>。

【说明】上一首着重写湖上春游季节的热闹情景，这一首写湖上热闹季节过后的清闲幽静。作者不直说清闲幽静，却只说，“飞絮蒙蒙，垂柳栏杆尽日风”，又说，“垂下帘栊，双燕归来细雨中”，教人感到满是清闲，满是幽静。

【解释】①群芳——百花。这句说：百花谢了之后，西湖还是美丽的。②狼藉(吉几)——散乱的样子。残红——落花。③这句说：飘荡着的柳花象是蒙蒙的细雨。④这句说：温和的风整天地吹拂着栏杆外面的柳丝。⑤春空——春天消失了。⑥帘栊——竹帘和雕花的窗榻扇。⑦这句写寂寞中多少得到些安慰的心情。

# 生查子

欧阳修

去年元夜<sup>①</sup>时，花市灯如昼<sup>②</sup>。  
月上柳梢头，人约黄昏后<sup>③</sup>。

今年元夜时，月与灯依旧。  
不见去年人，泪湿春衫袖<sup>④</sup>。

【说明】写的是一个女子不顾封建礼教的束缚，追求自由结合的爱情生活。情节都概括在一个对比里面。去年和今年元夜的景象是一样的，“人约黄昏后”使她感到生活美好，“不见去年人”使她感到无限痛苦。一说：这是朱淑贞的词。

【解释】①元夜——元宵，也叫做灯节，是在阴历正月十五日。②花——花灯。这句说：街市上花灯照耀，如同白昼。③人——指心爱的人。这一行说：黄昏过后，初上的月亮象悬挂在柳树尖儿上，正是这时候，我和爱人约好了见面。④春衫——春天穿的衣裳。这句说：袖子都被眼泪沾透了。



# 阮郎归

欧阳修

南园春半踏青<sup>①</sup>时，风和闻马嘶<sup>②</sup>。  
青梅如豆柳如眉<sup>③</sup>，日长<sup>④</sup>蝴蝶飞。

花露重，草烟低<sup>⑤</sup>，人家帘幕垂<sup>⑥</sup>。  
秋千慵困解罗衣<sup>⑦</sup>，画梁<sup>⑧</sup>双燕栖。

【说明】 这写的是春天郊外秀丽的景色。最后一行描绘少女打过秋千以后困倦的情态，成对的燕儿那么甜美地睡在香巢里，更显得春光淡荡。词的音调也很柔和。

【解释】 ①踏青——城里人到了春天往郊外去游玩。②马嘶(思 sī)——马叫。这里指游人的车马声。③这句说：青梅已经长得象豆子那么大小，柳叶儿也象美人的眉那么细长了。④日长——白天的时间长了。⑤这句说：浅草上蒙着一层薄薄的雾气。⑥帘幕垂——门窗垂挂着帘子或是帷幕。⑦秋千慵(拥 yōng)困——打过秋千，懒洋洋地，又困又倦。罗衣——香罗衫。⑧画梁——彩画的屋梁(燕子筑巢的地方)。

# 雨霖铃

柳永

寒蝉凄切<sup>①</sup>，对长亭<sup>②</sup>晚，骤雨初歇<sup>③</sup>。  
都门帐饮无绪<sup>④</sup>，方留恋处<sup>⑤</sup>，兰舟催发<sup>⑥</sup>。  
执手相看泪眼，竟无语凝噎<sup>⑦</sup>。  
念去去千里烟波<sup>⑧</sup>，暮霭沉沉楚天阔<sup>⑨</sup>。

多情<sup>⑩</sup>自古伤离别，  
更哪堪、冷落清秋节<sup>⑪</sup>！  
今宵<sup>⑫</sup>酒醒何处？杨柳岸，晓风残月。  
此去经年，应是良辰好景虚设<sup>⑬</sup>。  
便纵有千种风情<sup>⑭</sup>，更与何人说！

【作者介绍】 柳永（公元1034年前后在世），原名三变，北宋崇安（今属福建省）人。考取进士以后，只做过普通的小官。他精通音律，又很能向民间词吸取营养，创作了许多新型的长调，使得词这一文学样式更加丰富多采。他的作品在当时流传很广，传说“有井水处，即能歌柳词”。作品内容主要是写男女相思和作客流浪的生活，反映出封建社

会一般失意文人的思想情绪。其中不少作品还带有较深的消极颓废的倾向。

**【说明】** 这首词写的是男女离别的情景。时间是秋天的傍晚，地点是汴京（今河南省开封市）城外的长亭。临分手时，彼此都依依难舍，因而想到去路遥远，烟波空阔。又设想船开之后，酒消人醒，将是“晓风残月”的时候，有说不尽的凄凉滋味。往下的日子就更难设想了。

**【解释】** ①这句说：秋后的知了叫得又凄凉又急促。②长亭——古代大路边给人歇脚的亭子，送行在这里分手。③骤（宙 zhòu）雨——阵头雨。这句写雨已停止，暗示就要分离。④都门——京城。这里指的是汴京。帐饮——在郊外搭起帐篷喝酒，给人送行。无绪——没有好情绪。⑤这句说：正在恋恋不舍的时候。⑥兰舟——船的美称。这句说：船上人催促出发。⑦凝噎（椰 yē）——喉咙哽塞似的。这句说：千言万语塞在喉头，到底一句也说不出。⑧去去——一程又一程地向前去。烟波——一片雾气罩住水面。⑨暮霭（矮 ài）——傍晚的云气。沉沉——浓厚的样子。楚天——泛指南方的天空。现在长江中下游一带，古代都曾属于楚国。这一行说：想到这回到南方去，路程是那么遥远；抬头一看，那夜雾迷漫的楚天竟是一望无边。⑩多情——多情的人。⑪清秋节——冷落凄凉的秋天。⑫今宵——今天夜里。⑬这句说：这样长年分别下去，就算遇到好日子、好风景，也是白白地过掉了。⑭风情——情意。

# 望 海 潮

柳 永

东南形胜<sup>①</sup>，三吴都会<sup>②</sup>，钱塘<sup>③</sup>自古繁华。  
烟柳画桥<sup>④</sup>，风帘翠幕<sup>⑤</sup>，参差<sup>⑥</sup>十万人家。  
云树<sup>⑦</sup>绕堤沙，怒涛卷霜雪<sup>⑧</sup>，天堑无涯<sup>⑨</sup>。  
市列珠玑<sup>⑩</sup>，户盈罗绮<sup>⑪</sup>，竞豪奢<sup>⑫</sup>。

重湖叠嶂<sup>⑬</sup>清佳，

有三秋桂子<sup>⑭</sup>，十里荷花。

羌管弄晴<sup>⑮</sup>，菱歌泛夜<sup>⑯</sup>，嬉嬉钓叟莲娃<sup>⑰</sup>。

千骑拥高牙<sup>⑱</sup>，乘醉听箫鼓，吟赏烟霞<sup>⑲</sup>。

异日图将好景<sup>⑳</sup>，归去凤池<sup>㉑</sup>夸。

【说明】 作者用铺张的手法把杭州这个都会的繁荣面貌，钱塘江的壮阔景象，湖山的秀丽风光，都描绘得很出色。此外，作为一个封建统治阶级的文人，柳永对于官僚地主们“竞豪奢”的享乐生活也很有兴味地把它渲染了一番。

【解释】 ①形胜——地理形势特别好的地方。 ②三吴——今江苏省南部、浙江省北部和东部一带。这里古代

是吴郡、吴兴郡和会稽郡，都曾经属于吴国。都会——人口和货物集中的大城市。③钱塘——今浙江省杭州市，唐宋时已经是一座著名的大城市。④烟柳——雾气罩着的柳树。这句写美丽的景色。⑤风帘——挡风的帘子。幕——帐幕。这句写富贵人家的陈设。⑥参差(cēncī)——高下、大小不齐的样子(形容房屋的外形)。⑦云树——树木茂密如云。⑧怒涛——每年阴历八月钱塘江有特大的潮汛。这句说：又高又急的潮头冲过来，浪花象霜雪在滚动。⑨天堑(欠 qiàn)——险要的江河。这里指的是钱塘江。涯(牙 yá)——边际。⑩玊(机 jī)——珠子。这句说：市场上陈列的商品尽是珍珠宝货。⑪绮(起 qǐ)——彩色的丝绸。这句说：大户人家穿的都是绫罗绸缎。⑫竞豪奢——比赛豪华，赌阔气。⑬重(虫 chóng)湖——西湖分里湖和外湖两区。叠巘(演 yàn)——层层叠叠的山峰。⑭三秋——阴历九月。桂子——桂花。⑮羌(枪 qiāng)管——笛子。相传笛子是羌(我国古代西北方的一个民族)地出产的。弄——吹奏。这句说：景色晴和的时候处处演奏着音乐。⑯泛——漂浮。这句说：采菱夜归的船上一片歌声。⑰嬉(西 xī)嬉——游玩得很快乐的样子。钓叟(sǒu)——钓鱼的老翁。莲娃——采莲的姑娘。⑱千骑(计 jì)——大批的马队。高牙——大官僚的仪仗旗帜。这句写大官僚游湖时前呼后拥的排场。⑲这句说：一面欣赏自然美景，一面做诗。⑳这句说：日后把这番美景画出来。㉑凤池——凤凰池，古代宰相衙门所在地，这里借指朝廷。

# 桂 枝 香

金陵怀古①

王安石

登临送目②，正故国晚秋③，天气初肃④。  
千里澄江似练⑤，翠峰如簇⑥。  
征帆去棹⑦残阳里，背西风、酒旗斜矗⑧。  
彩舟云淡⑨，星河鹭起⑩，画图难足⑪。

念往昔、繁华竞逐⑫，  
叹门外楼头⑬，悲恨相续⑭。  
千古⑮凭高对此，漫嗟荣辱⑯。  
六朝旧事随流水，但⑰寒烟、衰草凝绿⑱。  
至今商女⑲，时时犹⑳唱，《后庭》遗曲㉑。

【作者介绍】 王安石(1021—1086)，字介甫，北宋临川(今江西省抚州市)人。宋神宗赵顼(须 xū) (1067—1085年在位)起用他做宰相，积极推行新法，革新政治，来缓和当时政治、经济的危机。可是受到贵族、官僚和大地主等保守派不断的阻挠，终于失败。他的文章和诗歌成就都很高。词



登临送目，正故国晚秋，天气初肃。

风朴素、精炼，可惜作品不多。

【说明】 前段写南京壮丽的江山。后段转入怀古，对六朝的兴亡发出意味深长的感叹。作者指责那些荒淫无耻的统治者，认为他们亡国是罪有应得。相传当时用这个词调写《金陵怀古》词的，有三十多个词家，而写得最好的就是这一首。

【解释】 ①金陵——今江苏省南京市。怀古——怀念古代的人物和事迹，借来表达自己的思想感情。 ②登临——登高临远。送目——朝远处看。 ③故国——旧都城。南京曾经是东吴、东晋、宋、齐、梁、陈六个朝代的都城。晚秋——秋天快要完了的时候。 ④肃——高爽。这两句说：正是这个古老的都城秋高气爽的季节。 ⑤练——白色的绸子。这句说：长长的一条长江，水色那么澄清，看上去就象一幅白绸子似的。 ⑥簇(促 cù)——攒聚。这句说：层叠的青山就象是攒聚在一起。 ⑦征帆去棹(赵 zhào)——来来往往的船。帆，船上的帆篷；棹，划船的桨板；都用来作船的代称。 ⑧酒旗——卖酒的布招牌。矗(触 chù)——竖起。这两句说：酒旗斜斜地高挂在那儿，随着西风飘荡。 ⑨彩舟——华美的船。这句说：远看那些船只，象是笼罩在一层淡薄的云气里。 ⑩星河——天河。这里借指长江。鹭——白鹭，一种水鸟。这句说：远望水面上的白鹭，象是在天河里飞舞。(南京西南面的长江里有白鹭洲，这句是写白鹭洲的景象。) ⑪这句说：这样的景致，画也画不出那么好。 ⑫繁华竞逐——争着过豪华、奢侈的生活。 ⑬门外——指的是南京城门外。公元589年，隋朝的大将韩擒虎统率军队打下金陵，从朱雀门进城，俘缚了陈后主陈叔宝，灭掉了陈朝。楼头——指的是结绮楼，陈叔宝的宠妃张丽华住的地方。陈叔宝做皇帝的时候，和妃



子们日日夜夜在宫里享乐。亡国以后，张丽华被隋朝的军队杀掉了。⑭悲恨——亡国的悲哀。相续——接连不断。这一行说：想起过去那些统治者，花天酒地，过着荒淫无耻的生活，最后都免不了一个又一个地遭受象陈叔宝那样亡国的惨祸，真是可悲、可叹。⑮千古——遥远的古代。⑯漫嗟——白白地感叹着。荣辱——兴旺和衰亡。这一行说：登高临远，凭吊这个古老的都城，感叹朝代的兴亡，实在也是枉然的。⑰但——只有。⑱凝绿——一片没有生气的绿色。这两句说：只看见几缕带着寒意的云烟和一片毫无生意的枯草。⑲商女——卖唱的女子。⑳犹——还在。㉑《后庭》——《玉树后庭花》，陈叔宝作的歌曲。遗曲——过去遗留下来的曲子。这一行说：直到如今，那班歌女还时常在唱那亡国之音的歌曲。

## 卜 算 子

送鲍浩然之①浙东

王 观

水是眼波②横，山是眉峰聚③。  
欲问行人④去哪边？眉眼盈盈处⑤。

才始⑥送春归，又送君归去。  
若到江南⑦赶上春，千万和春住⑧。

【作者介绍】 王观，北宋如皋(今属江苏省)人。进士出身，宋神宗时期(1067—1085)做过翰林学士。

【说明】 朋友去的地方是有好山好水的浙东(今浙江省东南部)，送行的时候是暮春三月，词里的意思就只这两层。可是作者的构思很灵巧，前段给山、水用上两个生动的比喻，后段又给行人安排了赶上江南春天的幻想，写得流利、别致。

【解释】 ①鲍浩然——生平事迹无从查考。之——往。  
②眼波——把水波比喻为美人的眼神。 ③眉峰——把山峰比喻为美人画过的眉毛。这一行是说：水好象是眼波横流，山好象是眉峰攒聚。 ④欲问——想问。行人——远行的人。 ⑤盈盈——美好的样子。这句说：有山、有水，风景很美的地方(指的是浙东)。 ⑥才始——方才。  
⑦江南——这里指的是江苏省南部和浙江省一带地方。  
⑧这句说：一定要把春天也留住。

## 江城子

密州出猎①

苏轼

老夫聊发少年狂②，左牵黄③，右擎苍④，  
锦帽貂裘⑤，千骑卷平冈⑥。  
为报倾城随太守⑦，亲⑧射虎，看孙郎⑨。

酒酣胸胆尚开张<sup>⑩</sup>，鬓微霜<sup>⑪</sup>，又何妨！  
持节云中<sup>⑫</sup>，何日遣冯唐<sup>⑬</sup>？  
会挽雕弓如满月<sup>⑭</sup>，西北望，射天狼<sup>⑮</sup>。

【作者介绍】 苏轼(1037—1101)，别号东坡，北宋眉山(今属四川省)人。宋神宗赵顼(须xū)任用王安石，推行比较进步的新法的时候，他表示反对。因此，外放到杭州(今属浙江省)、密州(今山东省诸城县)、徐州(今属江苏省)等处去做地方官。后来，又降职到黄州(今湖北省黄冈县)，闲住了多年。宋哲宗赵煦(叙xù)元祐(1086—1093)时期，以司马光为首的旧党当权，起用他做翰林学士，这时又因不满司马光尽废新法，而遭到旧党的排斥。等到新党再得势，他以六十高龄又被流放到广东的边远地方去，直到临死那年才回到常州(今属江苏省)。苏轼长期担任地方官职，在徐州曾经率领军民参加防洪工作，在杭州兴修过水利工程，都是有利于发展生产的好事情。他是创作的多面手，诗、词、文几方面都有很高的成就。单就词说，他的笔力雄健，内容广阔，风格多变化，一扫晚唐、五代以来柔靡绮丽的词风，扩大了词的领域并且提高了它的意境。只是他的某些作品表现出浓厚的消极思想，是应当批判的。

【说明】 在作者生活的年代，宋朝的主要边患是辽和西夏，虽说订立过屈辱的和约，可是军事上的威胁还是很严重的。这首词前段写打猎的场面，有声有色。后段从打猎引申到“射天狼”，表现出作者抗击敌人的壮志和决心。全篇的气概都很豪迈。

【解释】 ①出猎——到郊外去打猎。这是公元1075年冬天的事。 ②这句说：我老头子也要学学年轻人的狂态。

③黄——黄狗，猎狗。 ④擎(情 qíng)——托着，让鹰歇在臂膊上。苍——苍鹰，打猎时用来追捉鸟兽的。 ⑤锦帽貂(刁 diāo)裘——古代骑兵的服装。 ⑥骑(计 jì)——骑马的。平冈——平坦的山冈。这句说：山地里布满了马队。 ⑦太守——汉代州郡行政长官的称呼，相当于宋时的知州。这时作者正做密州知州。这句说：为了酬答满城的人都跟着太守来看打猎。 ⑧亲——亲手。 ⑨孙郎——孙权。他曾经骑马亲手射虎，马被虎抓伤，他用长枪投刺，虎才退却。这里苏轼是以孙权自比。 ⑩酒酣(hān)——酒喝得很畅快。胸胆尚开张——胆气还是很壮。 ⑪鬓——额角边的头发。这句说：头发有些花白了。 ⑫节——古代皇帝派遣的使臣携带的凭证。云中——今内蒙古自治区托克托县一带，包括山西省西北一部分地区。 ⑬冯唐——汉文帝刘恒(公元前180—前157年在位)时候的一个老年的郎官。当时云中太守魏尚防御匈奴功劳很大，因为小过失受到重罚，冯唐向刘恒直言劝说，刘恒便派他去赦免魏尚，复任云中太守。这一行是借魏尚比方自己，说：什么时候才派我到边防前线去担当任务呢？ ⑭会——将要。雕弓——雕饰过的弓。这句说：要把弓拉足，象满月一样圆。 ⑮天狼——天狼星，古代借它来比方进犯的敌人，这里指的是西夏。

# 江城子

乙卯<sup>①</sup>正月三十日夜记梦

苏 轼

十年生死两茫茫<sup>②</sup>。不思量，自难忘<sup>③</sup>。  
千里孤坟，无处话凄凉<sup>④</sup>。  
纵使相逢应不识<sup>⑤</sup>，尘满面<sup>⑥</sup>，鬓如霜<sup>⑦</sup>。

夜来幽梦忽还乡。小轩窗，正梳妆<sup>⑧</sup>。  
相顾<sup>⑨</sup>无言，惟有泪千行<sup>⑩</sup>。  
料得年年肠断<sup>⑪</sup>处：明月夜，短松冈<sup>⑫</sup>。

【说明】 这是追悼亡妻的词。苏轼的妻子王弗死去已经十年。苏轼在这十年中官职经常调动，四方奔走，饱经风霜，衰老得多了。这一夜梦中相见，给他带来了深刻难忘的悲伤。词句没有什么粉饰，就象谈家常似地一句一句诉说出来，反映了作者真挚的感情。

【解释】 ①乙卯——宋神宗赵顼（须 xū）熙宁八年（1075），苏轼这时在密州（今山东省诸城县）做地方长官。

②茫茫——空虚渺茫的样子。这句说：十年来活着的和死去的隔绝在两个世界里，谁都不知道谁怎么样。 ③这两

句说：即使不去想念她，也总是忘不了的。④这一行说：她孤零零的坟墓，在老远的地方，我的悲伤到哪儿去诉说呢！⑤应不识——该不会再认识我了。⑥这句写满脸尘土，表示生活辛苦。⑦鬓——额角边的头发。这句说：鬓发象霜一样白。⑧轩（宣 xuān）——小室。这两句说：她坐在窗口，正在梳妆。⑨相顾——对看。⑩泪千行（杭 háng）——无数道的眼泪往下流。⑪料得——猜想到。肠断——形容极度的伤心。⑫短松冈——栽着松树的小山冈，这里指的是妻子的坟地。

## 水调歌头

丙辰①中秋，欢饮达旦②，  
大醉，作此篇，兼怀子由③。

苏 轼

明月几时有？把酒④问青天。  
不知天上宫阙⑤，今夕是何年⑥。  
我欲乘风归去⑦，又恐琼楼玉宇⑧，  
    高处不胜寒⑨。  
起舞弄清影，何似在人间⑩！

转朱阁⑪，低绮户⑫，照无眠⑬。

不应有恨，何事长向别时圆<sup>⑭</sup>？  
人有悲欢离合，月有阴晴圆缺，  
此事古难全<sup>⑮</sup>。  
但愿人长久<sup>⑯</sup>，千里共婵娟<sup>⑰</sup>。

【说明】这是一首著名的中秋词。苏轼写这首词是处在政治失意的时候，由于对现实不满，他的幻想便飞进了美丽的神话世界。后段从月亮着笔来写他和弟弟子由的离别之情。他说人生的遭遇不能十全十美，以此来相互宽慰。词里反映了作者世界观的矛盾，可是主要的一面是胸怀开朗、不消极悲观。在写离别之情的词里，可算是独创一格的。

【解释】①丙辰——宋神宗赵顼(须 xū)熙宁九年(1076)。苏轼这一年在密州(今山东省诸城县)做地方长官。②欢饮达旦——酒喝得很畅快，一直喝到天亮。③子由——苏轼的弟弟苏辙(哲 zhé)的字。④把酒——端起酒杯。⑤宫阙(雀 què)——宫殿。⑥这一行还是问天的话。相传的神话：天上有仙宫，而且它的存在已经有几千万年了。所以作者感叹地说：今天晚上不知道在天上是属于那一年的中秋节了。⑦这句说：我想驾一阵风回到天宫里去。⑧琼(穷 qióng)楼玉宇——美玉砌成的高楼大厦(想象中的仙宫)。琼，美好的玉石。⑨不胜(生 shēng)寒——太寒冷了，叫人受不住。⑩何似——哪儿象。这一行说：起来在月光下舞蹈，清朗的影子也随着人舞动，哪儿象在人间呢！⑪朱阁——朱红色的华美的楼阁。⑫绮(起 qǐ)户——雕花的门窗。⑬这一行说：月亮照过了朱红色的楼阁，又把它的清光投进雕花的门窗，照着失眠的人。

⑭这一行说：月亮跟人们该没有什么怨恨吧，为什么老是拣人们离别、孤独的时候团圆呢？ ⑮此事——指的是亲人团聚（“欢”“合”）又正是月亮团圆（“晴”“圆”）的幸福时刻。古难全——从古以来就难得齐全。 ⑯人长久——永远平安地生活着。 ⑰婵（谗 chān）娟——指的是嫦娥，传说她是月宫里的仙女。这里又借来代表月亮。这一行说：但愿彼此都平平安安，虽然相隔很远很远，却都分享得到月亮的光辉，也就很好了。

## 浣溪沙

苏轼

簌簌衣巾落枣花<sup>①</sup>。村南村北响缫车<sup>②</sup>。  
牛衣古柳卖黄瓜<sup>③</sup>。

酒困<sup>④</sup>路长惟欲睡，日高人渴漫思茶<sup>⑤</sup>，  
敲门试问野人家。

【说明】这是一幅农村初夏的图景。作者这次到乡下来兴致很高，所以看到纷飞的枣花、卖黄瓜的农民，听到处处人家缫丝的响声，都很有意思，连口渴了便敲乡下人家的门讨茶喝，也随笔写了下来。

【解释】①簌（诉 sù）簌——纷纷落下的样子。巾——



古代人戴的头巾。这句说：枣花纷纷地落在衣服和头巾上。

②缫(搔 sāo)车——缫丝的工具。 ③牛衣——用粗麻或草编织起来，盖在牛身上取暖的。这里指粗糙的衣服。这句说：穿着牛衣的乡下人在古老的柳树下叫卖黄瓜。

④酒困——酒后感觉困倦。 ⑤漫思茶——不由地想喝茶。

## 定 风 波

三月七日沙湖①道中遇雨。雨具先去②，同行皆狼狈③，余独不觉④。已而遂⑤晴。故作此。

苏 轼

莫听穿林打叶声，何妨吟啸且徐行⑥。  
竹杖芒鞋轻胜马⑦。谁怕？  
一蓑烟雨任平生⑧。

料峭春风⑨吹酒醒，微冷⑩。  
山头斜照⑪却相迎。  
回首向来萧瑟处⑫，归去，  
也无风雨也无晴⑬。

【说明】这是作者被贬在黄冈时写的。路上遇雨，事情很平常。这里写出作者不怕风雨，吟啸徐行，精神健朗的

风度。说“一蓑烟雨任平生”，是表示听任自然，在生活道路上经得起折磨的意思。

【解释】①沙湖——在今湖北省黄冈县东。②雨具先去——雨鞋、雨伞早已给带走了。③狼狈——很窘的样子。④不觉——不在乎。⑤已而——过了一会。遂——就。⑥吟啸(笑 xiào)——朗诵诗歌。这一行说：不用管滴滴嗒嗒的雨声，何妨一路哼哼诗，缓步走过去。⑦芒(忙 máng)鞋——草鞋。这句说：扶一根竹杖，穿着草鞋走路，比骑马轻松多了。⑧蓑(缩 suō)——蓑衣，用草或棕编制成的雨衣。烟雨——雨里一片雾气。这句说：披一件蓑衣任凭风雨吹打也能生活下去。⑨料峭春风——带几分寒意的春风。⑩微冷——稍微觉得有些冷。⑪斜照——偏西的阳光。⑫向来——方才。萧瑟——风吹雨打的声音。这句说：回头看看刚才遇雨的地方。⑬这句表示作者随遇而安的处世态度。

## 浣溪沙

游蕲水清泉寺①，寺临兰溪，溪水西流。

苏 轼

山下兰芽短浸溪②。松间沙路净无泥。  
萧萧暮雨子规③啼。

谁道人生无再少<sup>④</sup>？门前流水尚能西<sup>⑤</sup>！  
休将白发唱黄鸡<sup>⑥</sup>。

【说明】苏轼这一次游清泉寺，是在生了一场病恢复健康之后，又正值景色美丽的春夏之交，心情很舒畅。“溪水西流”给了他启示和鼓舞，他觉得老年人也可以和年轻人一样发挥充沛的生命力。词里表现了这种积极乐观的精神。

【解释】①蕲(齐qí)水——今湖北省浠(希xī)水县。清泉寺——在蕲水城外。②这句说：从山脚下到溪边，遍地的野花野草都发芽了。③萧萧——下雨的声音。暮雨——傍晚时候的雨。子规——杜鹃鸟。它在春夏之交时常常日夜不停地叫。④再少(绍shào)——重又年轻。这句说：谁说一个人年老了就不会重又年轻起来呢？⑤尚能西——还能够朝西流。我国的主要江、河都是从西边流到东边，人总是由少年逐渐到老年；这里是把流水“能西”比喻人生也能“再少”。⑥白发——指的是老年。黄鸡——白居易诗里有“黄鸡催晓”、“白日催年”的话，用来感叹人生容易衰老。这句的意思是说不要因为自己老了就消极悲观。

## 念奴娇

赤壁怀古<sup>①</sup>

苏 轼

大江<sup>②</sup>东去，浪淘尽、千古风流人物<sup>③</sup>。

故垒<sup>④</sup>西边，人道是、三国周郎赤壁<sup>⑤</sup>。  
乱石穿空<sup>⑥</sup>，惊涛拍岸<sup>⑦</sup>，卷起千堆雪<sup>⑧</sup>。  
江山如画，一时<sup>⑨</sup>多少豪杰！

遥想公瑾<sup>⑩</sup>当年，小乔<sup>⑪</sup>初嫁了，  
雄姿英发<sup>⑫</sup>。

羽扇纶巾<sup>⑬</sup>，谈笑间<sup>⑭</sup>、强虏灰飞烟灭<sup>⑮</sup>。  
故国神游<sup>⑯</sup>，多情应笑我<sup>⑰</sup>，早生华发<sup>⑱</sup>。  
人间如梦<sup>⑲</sup>，一尊还酹江月<sup>⑳</sup>。

【说明】 这是苏轼四十七岁那年（1082）在黄州（今湖北省黄冈县）游赤壁时写的。主要是反映他对英雄事业的向往和不能施展抱负的精神苦闷。前段写赤壁雄奇的景色，从景色衬托出三国时火烧赤壁的英雄人物；后段着重写周瑜辉煌的成功，用来反衬自己在事业上没有什么成就，因而产生了“人间如梦”的消极思想。这是苏词里的名作。笔力雄健，风格豪放，在词中是少有的。

【解释】 ①赤壁——建安十三年（208）；吴国的将军周瑜击破曹操大军的的地方，一般认为在今湖北省武昌县西长江的南岸。苏轼游的黄州赤壁其实是另一处，在长江北岸。怀古——怀念古代的人物和事迹，借来表达自己的思想感情。②大江——长江。③淘——冲洗。千古——遥远的古代。风流人物——出色的人物。这句说：千百年来所有杰出的人物都被波浪冲洗掉了。（这些人物都象滚滚



乱石穿空，惊涛拍岸，卷起千堆雪。

东流的波浪，一去不复返了。) ④故垒——古时的旧营盘  
⑤三国——从公元220年到265年存在过的魏、蜀、吴。周郎——周瑜，他二十四岁就做了吴国的将军。这一行说：人们指着故垒的西边说，这就是三国时周瑜大破曹军的赤壁。  
⑥石——石壁。这句说：陡峭不平的石壁插入高空。 ⑦惊涛——巨浪。这句说：吓人的浪头冲打着江岸。 ⑧千堆雪——无数的浪花。 ⑨一时——那一个时期。 ⑩遥想——想到几百年前。公瑾(紧 jīn)——周瑜的字。 ⑪小乔——周瑜的妻子。 ⑫这句写周瑜的英雄气概：姿态雄俊，意气奋发。 ⑬纶(关 guān)巾——青丝带的头巾。这句写周瑜的装束：手里摇着羽毛扇子，头上戴着青丝带的头巾(这是当时将军们通行的打扮)。 ⑭谈笑间——谈笑之间(表示毫不费力)。 ⑮强虏——强大的敌军。虏，对敌人憎恨的称呼(这是从周瑜的立场称呼曹军)。这句说：强大的敌军都化为灰尘烟雾，被消灭了。 ⑯这句说：自己的精神完全被三国时候的英雄故事吸引住。 ⑰多情应笑我——应笑我多情。 ⑱华发——花白的头发。这两句说：应该笑自己感情太容易激动，头发都变成花白了。(古人认为多情善感的人头发容易转白。) ⑲这是古代知识分子失意的时候对人生采取的虚无主义的错误看法。  
⑳一尊——一杯酒。酹(类 lèi)——用酒来祭。这句说：喝酒呵，奉敬江上的明月一杯吧。

## 蝶恋花

苏轼

花褪残红青杏小<sup>①</sup>。  
燕子飞时，绿水人家绕<sup>②</sup>。  
枝上柳绵<sup>③</sup>吹又少。天涯何处无芳草<sup>④</sup>！

墙里秋千墙外道<sup>⑤</sup>，  
墙外行人，墙里佳人<sup>⑥</sup>笑。  
笑渐不闻声渐悄<sup>⑦</sup>，多情却被无情<sup>⑧</sup>恼。

【说明】 诗人关心春景，可是目前到处落花飞絮，一年的好景致又过掉了。前段写景，是实写；后段抒情，是虚写，借偶然见到的情事来表达“墙外行人”失意、寂寞的心情。

【解释】 ①褪(tùn)——卸落。这句说：红色的花瓣落掉了，小小的青杏长了出来。 ②这句说：绿水环绕着屋舍。 ③柳绵——柳絮。 ④天涯(牙 yá)——天边。这句说：芳草长到了天边，哪儿都有。 ⑤秋千——古代妇女在春天里常做打秋千的游戏。道——大路。 ⑥佳人——美人。 ⑦这句是说打秋千的妇女们走开了。 ⑧多情——说的是“行人”。无情——说的是“佳人”。

# 清 平 乐

晚 春<sup>①</sup>

黄庭坚

春归何处？寂寞无行路<sup>②</sup>。  
若有人知春去处，唤取归来同住<sup>③</sup>。

春无踪迹谁知，除非问取黄鹂<sup>④</sup>。  
百啭无人能解<sup>⑤</sup>，因风飞过蔷薇<sup>⑥</sup>。

【作者介绍】 黄庭坚(1045—1105)，别号山谷，北宋分宁(今江西省修水县)人。他的诗在当时和苏轼一样著名，只是偏重格律形式。词风稍有不同，也还能够不受格律的拘束。

【说明】 爱春天的好光景，就舍不得春天过去。这里写的只是想要留住春天、不让它溜走的一点意思。可是词的结构有好几个转折，语言轻巧、流利。最后一行写黄鹂百啭，蔷薇影动，也就是说明明媚的春光即将消逝，春天不会回来了。

【解释】 ①晚春——春天快要完了的时候。 ②寂寞(寄莫 jì mò)——冷静。这一行说：春天到哪里去了呢，只见一片冷静的景象，找不到它溜走的脚印。 ③唤取——



叫唤。这一行说：如果有谁知道春天的踪迹，喊它回来和我们留在—起吧。④问取——问。黄鹂(离 11)——黄莺。它在春天、夏天里活动。这一行说：春天的行踪谁也不知道，想知道的话，只有问—问黄莺。⑤啭(转 zhuàn)——鸟儿宛转的叫声。这句说：黄莺叫了千百遍，可是没有人懂得它的意思。⑥因风——趁着风势。蔷薇(墙威 qiángwēi)——春末夏初时开花，有红、黄、白几种颜色。

## 鹊 桥 仙

秦 观

纤云弄巧<sup>①</sup>，飞星传恨<sup>②</sup>，银汉迢迢暗渡<sup>③</sup>。  
金风玉露<sup>④</sup>—相逢，便胜却人间无数<sup>⑤</sup>。

柔情似水，佳期如梦<sup>⑥</sup>，忍顾鹊桥归路<sup>⑦</sup>！  
两情若是久长时，又岂在朝朝暮暮！

【作者介绍】 秦观(1049—1100)，字少游，高邮(今属江苏省)人。考取进士，做过国史编修官。他是苏轼门下的文人，在当时是著名的词家之一。他的词以秀丽含蓄见长，风格比较柔弱。

【说明】 这首词写牛郎织女的故事。作者不说—年—度相会的时间太短促了，却说—次幸福的会见胜过—数次。

还说只要两情永远相爱，哪里在乎天天在一起，这种真挚深刻的感情和庸俗的想法不同。

【解释】 ①这句说：朵朵的云彩翻弄出许多巧妙的形状。 ②飞星——移动着的星星。这里指的是织女星。古代神话把它和牵牛星说成是织女和牛郎。每年阴历七月初七，织女渡过天河和牛郎相会一次。这句是写织女怀念牛郎的愁情。 ③银汉——天河。迢(条 tiāo)迢——形容遥远。这句写织女夜里渡过天河。 ④金风玉露——秋风和白露。 ⑤这一行说：在清秋的夜晚相会一次，胜过人间无数次的聚会。 ⑥这句说：甜蜜的时光象做梦似地过去了。 ⑦鹊桥——神话里说，织女渡过天河时，一大群喜鹊搭好桥让她走过。这句说：哪里忍心看那要回头走的鹊桥！

## 踏 莎 行

郴州旅舍

秦 观

雾失楼台，月迷津渡<sup>①</sup>，桃源望断<sup>②</sup>无寻处。  
可堪孤馆闭春寒<sup>③</sup>，杜鹃<sup>④</sup>声里斜阳暮。

驿寄梅花，鱼传尺素<sup>⑤</sup>，砌成此恨无重数<sup>⑥</sup>。  
郴江幸自绕郴山，为谁流下潇湘去<sup>⑦</sup>？

**【说明】** 公元1097年，秦观在政治上受到严重打击，被削掉官职，流放郴(ǎn chēn)州(今属湖南省)时，写下这首词。只要看他把“桃源”作为巴望的目标，就知道他对现实不满。前段写的是生活环境：山城闭塞，孤馆凄凉；后段把朋友的关怀和江水的无情对照起来写，说明周围一切都引起诗人的哀怨。

**【解释】** ①这两句写夜景：雾气迷漫，四面的楼台都看不见；在微弱的月光底下，认不清渡口在哪儿。 ②桃源——借指生活美满、合乎理想的地方。晋朝(265—420)诗人陶渊明的《桃花源记》，写一群人避乱躲在一处桃花源里，和外面完全隔绝，生活美满得象住在神仙洞府。后世的人称为“世外桃源”。望断——巴望不到。 ③孤馆——单身住的房子。这句说：春天的天气还这么寒冷，孤单地住在客馆里，哪受得了这寂寞凄凉！ ④杜鹃——杜鹃鸟，它的叫声听来象是“不如归去”。 ⑤这两句都是说接到朋友们从远方寄来的书信。驿(义 yì)——古代大路上的交通站。寄梅花——用的是南朝宋(420—479)时陆凯寄梅花和诗给友人范曄(业 yè)的典故，诗里面有“折梅逢驿使”、“聊寄一枝春”的句子。鱼传尺素——《古诗》：“客从远方来，遗(位 wèi)我双鲤鱼，呼童烹鲤鱼，中有尺素书。”尺素是尺把长的白绢，用来写信的。 ⑥砌成——堆积成。无重(虫 chōng)数——多到算不清层数。这句是说朋友们的关怀反而引起自己深刻的愁恨。 ⑦潇湘——湖南省湘水上游和潇水合流的一段。为谁——为什么。这一行说：郴江本是绕着郴山流的，为什么又要流下潇湘去呢？(这是写自己孤独无伴的苦闷。)

# 卜算子

李之仪

我住长江头①，君住长江尾②。  
日日思君不见君，共饮长江水。

此水几时休③，此恨何时已④。  
只愿君心似我心，定不负相思意⑤！

【作者介绍】 李之仪(公元1080年前后在世)，北宋无棣(地 dì)(今属山东省)人。考取进士后，做过编修官(编写史书的官)。

【说明】 这是模仿民歌的一首词，写的是一个女子怀念爱人。她说我和你住在长江的两头，都喝着长江的水，可是老见不到面。又说长江的水什么时候干掉，自己的别恨才能消掉。这就等于说她思念爱人的深情象长江的水一样永远无穷无尽。

【解释】 ①长江头——长江上游今四川省一带地方。  
②君——你。长江尾——长江下游今江苏省一带地方。  
③休——停止。 ④已——終了。 ⑤这句说：肯定不会辜负我的一片痴情。

# 捣练子

贺铸

砧面莹<sup>①</sup>，杵<sup>②</sup>声齐，  
捣就征衣泪墨题<sup>③</sup>。  
寄到玉关应万里<sup>④</sup>，戍人犹在<sup>⑤</sup>玉关西。

【作者介绍】 贺铸(1052—1125)，字方回，北宋卫州(今河南省汲县)人。他做过武官，后来转文官，地位都不高。为人豪爽，生活面比一般文人广阔。他的词意境很突出，笔调多变化。

【说明】 这写的是妇女怀念远征的亲人。从捣衣、写信、寄到那遥远的边疆去，处处都可以体会出她的辛酸。在唐诗中常常看得到写这种主题的作品，宋词里就很少见。

【解释】 ①砧(珍 zhēn)——垫在下面捶衣服的石头。莹——光洁的样子。 ②杵(楚 chǔ)——捶衣服的木棒。 ③捣(岛 dǎo)——捶，征衣——出征军人的衣服。泪墨题——泪水和着墨汁写信。 ④玉关——玉门关，在今甘肃省敦煌县西。应万里——该有万里那么远。 ⑤戍(竖 shù)人——防守边疆的军人。犹在——还在。

# 鹧鸪天

贺铸

重过阊门万事非<sup>①</sup>，同来何事不同归<sup>②</sup>！  
梧桐半死<sup>③</sup>清霜后，头白鸳鸯<sup>④</sup>失伴飞。

原<sup>⑤</sup>上草，露初晞<sup>⑥</sup>，旧栖新垅两依依<sup>⑦</sup>。  
空床<sup>⑧</sup>卧听南窗雨，谁复挑灯<sup>⑨</sup>夜补衣？

【说明】这是一首追悼亡妻的词。作者的妻子死在苏州(今属江苏省)，现在他旧地重游，心头感到无限的痛苦。词里并没有什么奇情幻想，只是写眼前的景象，谈日常的琐事和朴素的感触，却表现出深厚的感情。

【解释】①阊(昌 chāng)门——苏州的一座城门。这句说：重新经过阊门的时候，一切情况都跟从前不同了。

②何事——为什么？这句说：我们是一同到苏州来的，为什么你却不同回去呢！

③梧桐半死——比方自己失掉了老伴。④头白鸳鸯——比方自己。⑤原——原野上。

⑥晞(希 xī)——晒干。这句是用露水刚刚干掉来比方妻子死去还不久。⑦旧栖——从前一同住过的屋子。

新垅(拢 lǒng)——新筑的坟地。这句说：回到家里，走上新坟，总是不能忘怀地要想念你。⑧空床——妻子睡过的

床，人死掉床也就空着。 ⑩挑灯——把灯芯挑长让灯光更亮些。

## 苏 幕 遮

周邦彦

燎沉香<sup>①</sup>，消溽暑<sup>②</sup>。  
鸟雀呼晴<sup>③</sup>，侵晓窥檐语<sup>④</sup>。  
叶上初阳干宿雨<sup>⑤</sup>，  
水面清圆，一一风荷举<sup>⑥</sup>。

故乡遥，何日去？  
家住吴门<sup>⑦</sup>，久作长安旅<sup>⑧</sup>。  
五月渔郎相忆否？  
小楫<sup>⑨</sup>轻舟，梦入芙蓉浦<sup>⑩</sup>。

【作者介绍】 周邦彦(1056—1121)，字美成，北宋钱塘(今浙江省杭州市)人。他精通音乐，宋徽宗时做过大晟(圣 shèng)府(国家的音乐机关)的提举(主管官)。他的词格律很严密，内容比较空虚，写作技巧则有可以取法的地方。

【说明】 开头写夏天早晨的小景，接着写朝阳下随风摇摆的荷花。从汴京(今河南省开封市)的荷花想起了故乡

的荷花，因而感叹长期作客，不知道什么时候才能够回去。随后又联想起水乡的朋友(渔郎)。想得入神，仿佛做梦似地划着船儿进入荷花丛里去了。

【解释】①燎(疗 liáo)——烧。沉香——一种有香气的木料。②溽(入 rù)——潮湿。这一行说：烧起沉香，解解蒸闷的暑气。③呼晴——鸟雀鸣叫，表示天气转晴了。④侵晓——大清早。窥檐语——把头伸向屋檐下边吱吱喳喳地叫。⑤叶——荷叶。初阳——刚上升的太阳。宿雨——隔夜雨。⑥这一行说：水面上一张张清润、圆形的荷叶在晨风里摇摇摆摆地挺立起来。⑦吴门——指的是苏州(今属江苏省)。⑧长安——今陕西省西安市，汉朝和唐朝时候做过京城，这里借指汴京。这一行说：家住苏州，可是长期在京城里作客。⑨楫(吉 jì)——划船的桨板。⑩芙蓉浦——开满荷花的河港。芙蓉，荷花的别名。

## 蝶恋花

早行

周邦彦

月皎惊鸟栖不定<sup>①</sup>，  
更漏将阑<sup>②</sup>，辘轳牵金井<sup>③</sup>。  
唤起两眸清炯炯<sup>④</sup>，泪花落枕红绵<sup>⑤</sup>冷。



执手霜风吹鬓影<sup>⑥</sup>，  
去意徊徨<sup>⑦</sup>，别语愁难听。  
楼上阑干横斗柄<sup>⑧</sup>，露寒人远鸡相应。

【说明】 这写的是早晨送别。开笔从五更天写起。说是井上辘轳打水的响声把她唤醒，其实她躺在床上早已睡不着了。“两眸清炯炯”，真是情态活现。后段写分手和别后的情景，不提人走了之后的冷静无聊，只说北斗星已经横斜，远近的鸡声相呼应，让读者自己去领会。

【解释】 ①皎(绞 jiǎo)——洁白。栖不定——在寨里睡不安稳。 ②阑(蓝 lán)——尽。这句说：五更天快要尽了。 ③辘轳(鹿卢 lùlú)——打水用的滑车。牵——拉起打水的吊桶。金井——雕饰的井栏。 ④两眸(谋 móu)——两只大眼睛。眸，瞳人。炯(窘 jiǒng)炯——明亮的样子。 ⑤泪花——一连串的泪水。红绵——这里指的是枕头芯。 ⑥鬓影——额角边的头发飘动的影子。 ⑦徊徨——心意不安的样子。 ⑧阑干——横斜的样子。斗柄——北斗星座七颗星当中的第五颗到第七颗。(北斗星座排作有柄的斗形，这三颗星位置在柄上。)

## 九 张 机(九首)

无名氏

一张机<sup>①</sup>，采桑陌上试春衣<sup>②</sup>。

风晴日暖慵无力<sup>③</sup>。

桃花枝上，啼莺言语<sup>④</sup>，不肯放人归<sup>⑤</sup>。

【说明】这是一组词，意思是贯串的。写一个织锦女子到郊外去采桑，在明媚的春光里爱上了一个少年。正当初恋的时候，少年出了远门。她忙着赶工干活，却怎么样也忘不了心里的爱人。尽管爱人没有音信，她始终热烈地向往着、追求着美好的生活。内容是一篇动人的故事诗，作者采用朴素的民歌形式，把它写成这九首抒情的小词。

【解释】①机——织锦的工具。这里每一首词的开头都提到织机，是民歌常用的起兴手法。②陌(莫 mò)——田野里的小路。这句说：换上春装到田野里去采桑。③慵(拥 yōng)无力——懒洋洋地没气力。④啼莺——叫着的黄莺。言语——叫的声音象人说话那么婉转。⑤这两句说：黄莺儿唱得很迷人，好象存心要留住我，不放我回去。

两张机，行人立马意迟迟<sup>①</sup>。

深心未忍轻分付<sup>②</sup>。

回头一笑，花间归去，只恐被花知<sup>③</sup>。

【解释】①行人——指的是将要离开的爱人。立马——带住马停下来。意迟迟——心里迟疑不决，要走又不想走的样子。②这句说：自己的深情密意不好意思随口说出来。（从这句起都是写女子初恋时候含羞的心情。）③这两句说：穿过花丛里走回去，深怕自己的心事被花儿窥破了似的。

三张机，吴蚕已老燕雏飞<sup>①</sup>。

东风宴罢长洲苑<sup>②</sup>，

轻绡催趁<sup>③</sup>，馆娃宫<sup>④</sup>女，要换舞时衣<sup>⑤</sup>。

【解释】 ①吴蚕已老——吴地的蚕就要吐丝作茧了。吴，今江苏省南部一带，古代曾经是吴国的领土，向来是我国蚕丝的著名产区。燕雏(除 chū)飞——小燕子会飞了。雏，小鸟。 ②东风——这里用来代表春天。长洲苑(怨 yuàn)——春秋时候(公元前770—前476)吴国国王的大花园。旧址在今江苏省苏州市西南。这句表示春天已过。 ③轻绡(消 xiāo)——轻薄的丝绸。催趁——赶工。 ④馆娃宫——春秋时期吴王夫差的妃子西施住的地方。旧址在今苏州灵岩山。 ⑤这两行说：织女们被催促着赶织细软的丝绸，因为王侯贵族的大花园里已摆过了春宴，宫女们要换夏季的时新舞衣了。

四张机，咿哑声里暗颦眉<sup>①</sup>。

回梭织朵垂莲子<sup>②</sup>。

盘花易绾<sup>③</sup>，愁心难整<sup>④</sup>，脉脉乱如丝<sup>⑤</sup>。

【解释】 ①咿哑(衣压 yīyǎ)——织机的声音。颦(贫 pín)眉——皱起眉头来。 ②回梭(缩 suō)——梭子来回地织。梭子，织机上牵引横线的工具。垂莲子——向下垂的莲蓬(指织出来的花纹)。垂莲子，和“垂怜子”(爱你)同音，意思是双关的。 ③绾(晚 wǎn)——盘绕。 ④难整——

无法排解。⑤脉脉——含情相对的样子。这句说：怀念爱人的心情纠缠得象乱丝一样。

五张机，横纹织就沈郎<sup>①</sup>诗。

中心一句无人会<sup>②</sup>。

不言愁恨，不言憔悴<sup>③</sup>，只恁寄相思<sup>④</sup>。

【解释】①横纹——横织的花纹。沈郎——沈约，南朝梁(502—557)著名的诗人。②这句说：主要的意思没有人能够懂得。③憔悴(乔脆 qiáocuì)——脸色枯黄、精神不振的样子。④恁(任 rèn)——这样。这一行说：不说自己心中是怎样的愁恨，不说自己面容是怎样的憔悴，只是埋着头织呀织呀，把自己相思的情感织在诗里面。

六张机，行行都是耍花儿<sup>①</sup>。

花间更<sup>②</sup>有双蝴蝶。

停梭一晌<sup>③</sup>，闲窗影里，独自看多时<sup>④</sup>。

【解释】①耍花儿——有趣的花儿。②更——还。③一晌(赏 shǎng)——一会儿工夫。④这一行说：她停下了梭子不织，在阳光照着的静悄悄的窗口里，独自个儿把织好的花纹看了好半天。

七张机，鸳鸯织就又迟疑<sup>①</sup>。

只恐被人轻裁剪<sup>②</sup>,

分飞两处,一场离恨,何计再相随<sup>③</sup>?

【解释】 ①这句说:把成对的鸳鸯织好了,又顾虑起来。 ②轻裁剪——随便裁剪开来(是说把鸳鸯拆散了)。 ③这句说:还有什么办法彼此追随在一起呢?

八张机,回文知是阿谁诗<sup>①</sup>?

织成一片凄凉意<sup>②</sup>。

行行读遍,恹恹<sup>③</sup>无语,不忍更寻思<sup>④</sup>。

【解释】 ①回文——可以颠来倒去读的诗。这句说:知道这首回文诗是谁做的呢? ②凄凉——悲伤。这句说:把自己一片凄凉的心意织进了回文诗。 ③恹(烟 yān)恹——愁闷得好象有病的样子。 ④寻思——仔细想。这句说:不忍心再仔细想下去。

九张机,双花双叶又双枝。

薄情自古多离别<sup>①</sup>。

从头到尾,将心<sup>②</sup>萦系,穿过一条丝<sup>③</sup>。

【解释】 ①这句说:向来三心两意的男子总把离别不当作一回事。 ②心——字面是说花心,其实是说男女双方的心,意思是双关的。 ③这一行说:用一根丝线,把花儿、叶儿、枝儿,带着自己的深情密意,一古脑儿都贯串起来。

# 长相思

康与之

南高峰①，北高峰②，一片湖光烟霭中③。  
春来愁杀侬④！

郎意⑤浓，妾⑥意浓，油壁车轻郎马骢⑦，  
相逢九里松⑧。

【作者介绍】 康与之(1127年前后在世)，北宋滑州(今河南省滑县)人。南渡后，住在嘉禾(今浙江省嘉兴市)。他对金兵占领中原本怀着几分悲愤的心情，后来为了做官，写过一些歪曲现实的粉饰太平的作品。他的词在描写方面有一些技巧。

【说明】 这是一首民歌风味很浓的小词。里面的人物是一对情人，说的话是女子的口气。前段写西湖(在今浙江省杭州市)的大好春光打动了她的心，后段写她和情人巧相逢，是一幕喜剧。

【解释】 ①南高峰——在西湖的西南面。 ②北高峰——在南高峰的北面。两个山峰合起来叫“双峰插云”，是西湖著名的景色之一。 ③烟霭(矮 ài)——烟雾和云气。这句说：湖上的一片景色都笼罩在轻纱似的云烟里面。

④依——我。 ⑤意——情意。 ⑥妾——古代妇女对自己的称呼。 ⑦油壁车——古代妇女坐的轻便车，车壁是油漆过的。骢(匆 cōng)——青白色的马。这句说：我坐着轻便的油壁车，爱人骑着青白色的马。 ⑧九里松——唐、宋时候，在通往灵隐寺(在西湖西面)的道上，种了九里路的松树，所以有这个名称。

## 满江红

岳 飞

怒发冲冠<sup>①</sup>，凭栏处、萧萧<sup>②</sup>雨歇。  
抬望眼<sup>③</sup>，仰天长啸<sup>④</sup>，壮怀激烈<sup>⑤</sup>。  
三十功名尘与土<sup>⑥</sup>，八千里路云和月<sup>⑦</sup>。  
莫等闲<sup>⑧</sup>、白了少年<sup>⑨</sup>头，空悲切<sup>⑩</sup>。

靖康耻<sup>⑪</sup>，犹未雪；  
臣子恨，何时灭！  
驾长车<sup>⑫</sup>、踏破贺兰山缺<sup>⑬</sup>。  
壮志饥餐胡虏<sup>⑭</sup>肉，笑谈渴饮匈奴血<sup>⑮</sup>。  
待从头、收拾旧山河，朝天阙<sup>⑯</sup>。

【作者介绍】 岳飞(1103—1142)，字鹏举，汤阴(今属河南省)人。出身农家。青年时期应募参加抗金战争，勇敢善战。他统率的岳家军，曾经多次打垮强大的敌军，成为南宋抗金的骨干力量。他始终坚持恢复中原的主张，被以权奸秦桧为首的投降派谋害。他写的诗词不多，都充满了强烈的爱国精神。

【说明】 这是一首气壮山河、激励人心的爱国词。词中表现了这位英雄不愿意虚度年华，迫切地要求建立功名事业、报仇雪耻、收复国土的雄心壮志。是我国古典诗词中的名篇之一。

【解释】 ①这句是用夸张的手法表示强烈的愤怒：头发直竖，把帽子顶了起来。 ②萧萧——下雨的声音。 ③抬望眼——抬头望远。 ④啸(笑 xiào)——感情激动时发出叫声。这句说：抬头对着天空大声呼啸。 ⑤壮怀——奋发图强的志向。激烈——激动、热烈。 ⑥尘与土——比方轻微、不足道的意思。这句说：三十岁了，功名事业还是没有成就(指抗金斗争)。 ⑦八千里路——遥远的路程。云和月——是说日日夜夜在风霜雨露里行军和战斗。 ⑧等闲——轻易。 ⑨少年——指的是青壮年时期(和现代语里的“少年”意义不同)。 ⑩悲切——悲伤。这一行说：不要马马虎虎让宝贵的青春虚度，到了老年时候，忏悔、悲伤也是枉然的了。 ⑪靖康耻——北宋亡国的耻辱。靖康，宋钦宗赵桓(环 huán)的年号。靖康二年(1127)，金人攻陷汴京(今河南省开封市)，把徽宗、钦宗一齐掳去，北宋王朝便终结了。 ⑫长车——兵车。 ⑬贺兰山——在今宁夏回族自治区和内蒙古自治区之间。缺——缺口。这句说：要驾着战车冲锋陷阵，摧毁敌人的险阻，狠狠地给敌人以打击。 ⑭胡虏——这是对女真贵族侵扰者表示痛恨的称



呼。胡，古代对北方民族的通称。 ⑮匈奴——古代北方的一个民族。这里指的是金。这两句是对残暴的女真统治者表示无比的愤怒，不是说的对待敌人的具体行动。 ⑯朝天阙(雀 què)——朝见皇帝。天阙，皇帝的宫殿。

## 小 重 山

岳 飞

昨夜寒蛩①不住鸣，惊回②千里梦，已三更。  
起来独自绕阶行，人悄悄③，帘外月胧明④。

白首为功名⑤，旧山⑥松竹老，阻归程⑦。  
欲将心事付瑶琴⑧，  
知音⑨少，弦断有谁听⑩？

【说明】 和前面的《满江红》不同，这首词采用宛转、含蓄的表现方法。作者想把自己的心事表达出来，只恨没有人了解，半夜三更觉也睡不着。这里反映的是一种难言的苦闷，是在主和派当权的压力之下，不能抗金报国的痛苦心情。

【解释】 ①寒蛩(穷 qióng)——秋天的蟋蟀。 ②惊回——惊醒。 ③人悄(巧 qiǎo)悄——人们都睡了，到处寂静无声。 ④胧(龙 lóng)明——形容月亮明朗。 ⑤这

句说：为了功名事业，头发都白了。⑥旧山——家乡的山。⑦归程——回家的路程。这两句说：尽管家乡的松树、竹子都老了，还是不能回家。这就是说多年没有回去。⑧付——托付。瑶（摇 yáo）琴——琴的美称。这句说：想通过弹琴表达自己的心事。⑨知音——懂得音乐的人。⑩这一行说：没有知音的人，即使把琴弦弹断了，有谁来欣赏呢？

## 临江仙

夜登小阁忆洛中旧游①

陈与义

忆昔午桥②桥上饮，座中多是豪英③。  
长沟流月去无声④。  
杏花疏影⑤里，吹笛到天明。

二十余年⑥如一梦，此身虽在堪惊⑦！  
闲登小阁看新晴⑧。  
古今多少事，渔唱起三更⑨。

【作者介绍】 陈与义(1090—1139)，别号简斋，北宋洛阳(今属河南省)人。南渡以后写过一些杰出的诗篇。词也

写得流利、自然。

【说明】公元1127年，北宋沦亡，陈与义逃到南方，到处飘流，饱尝了生活上的艰苦，自有一番感慨。这首词写到自己青年时期的豪情雅兴，和流亡时的思想、生活形成对照。

【解释】①小阁——小楼。洛中——指的是洛阳。旧游——过去游过的地方和交游的朋友。②午桥——在洛阳南面。③座中——在一起喝酒的人。豪英——出色的人物。④长沟——水道。这句说：河水静悄悄地流着，水中的月影似乎也跟着逐渐消失了（表示月亮西沉，夜深了）。⑤疏影——稀疏的影子。⑥二十余年——二十多年来的经历（包括北宋亡国的大变乱）。⑦这句说：自己虽然还活着，回想起来总是惊心动魄。⑧看新晴——看雨后初晴的月夜景色。⑨这一行说：古往今来多少大事，也不过让打渔的人编作歌儿，在三更半夜里唱唱罢了。

## 如梦令

李清照

昨夜雨疏风骤<sup>①</sup>，浓睡不消残酒<sup>②</sup>。  
试问卷帘人<sup>③</sup>，却道“海棠依旧<sup>④</sup>。”  
“知否<sup>⑤</sup>，知否？应是绿肥红瘦<sup>⑥</sup>。”

【作者介绍】李清照（1084—？），别号易安居士，北宋济南（今属山东省）人。她生长在文学气氛很浓的士大夫家

庭里。丈夫赵明诚是个金石学者。他们在一起过了二十多年安闲的生活。这时候，她写的作品局限在上层妇女生活的狭隘范围。南渡以后，丈夫死了，自己孤苦飘零，她在词里就尽情地抒发一个封建社会中无依无靠的寡妇的哀愁。由于时代的动乱，她的生活感受也有所扩大，写下一些关怀国家命运的作品，流露出思念故国、故乡的丰富感情。她是文学史上一个杰出的女词人，白描的艺术可以和数一数二的大词家相比。

【说明】这首小词用精炼的对话来描写女主人爱惜花的心情，“绿肥红瘦”四个字把春末夏初的景色，刻画得很形象。

【解释】①雨疏风骤(宙 zhōu)——雨疏疏落落地个不停，风刮得很紧。②这句说：夜里睡得很好，可是酒意还没有全消掉。③卷帘人——站在窗口卷帘子的侍女。这句是问侍女“院子里的花可怎样了”的意思。④这句说：侍女却回答说：“海棠花还照旧开着。”⑤知否——知道吗？⑥这句说：该是叶子更肥大，花儿更稀少了。

## 一 剪 梅

李清照

红藕香残玉簟秋<sup>①</sup>。  
轻解罗裳<sup>②</sup>，独上兰舟<sup>③</sup>。

云中谁寄锦书<sup>④</sup>来？雁字<sup>⑤</sup>回时，月满西楼。

花自<sup>⑥</sup>飘零水自流。

一种相思<sup>⑦</sup>，两处闲愁<sup>⑧</sup>。

此情无计可消除，才下眉头，却上心头<sup>⑨</sup>。

【说明】李清照和赵明诚结婚后十分相爱，可是没有多久赵明诚就出外求学。这首词写她思念丈夫的心情。

【解释】①红藕——荷花。玉簟(电 diàn)——精美的席子。秋——凉意。这句写秋天的景象：荷花雕谢了，铺着竹席子也嫌凉了。②罗裳——丝绸制的裙子。③兰舟——船的美称。这一行说：轻轻地解开绸裙子，一个人划着小船游玩。④锦书——锦字回文书，情书。⑤雁字——雁儿成群飞行时队列整齐，有对象“一”字，有时象“人”字。古代传说，雁儿会捎带书信，所以作者看到它就想起爱人的书信。⑥自——空自。⑦这句说：彼此牵挂的感情是一样的。⑧这句说：两边都在为相思愁苦。⑨这一行说：这种相思之情是没法排遣的，皱着的眉头方才展开，心里头却又惦记上了。

# 醉花阴

九 日<sup>①</sup>

李清照

薄雾浓云愁永昼<sup>②</sup>，瑞脑销金兽<sup>③</sup>。

佳节又重阳，玉枕纱橱<sup>④</sup>，半夜凉初透<sup>⑤</sup>。

东篱把酒<sup>⑥</sup>黄昏后，有暗香盈袖<sup>⑦</sup>。

莫道不消魂<sup>⑧</sup>，帘卷西风，人比黄花瘦<sup>⑨</sup>！

【说明】 重阳佳节，饮酒赏菊，本是古代文人当作雅事看待的。作者却觉得这清闲的日子过得很苦闷。原来这种苦闷是由思念丈夫的心情引起的，只是没有明写。篇末巧妙地用比喻和夸张的手法，塑造了一个“人比黄花瘦”的多愁多感的上层妇女形象。据说她的丈夫赵明诚曾经费尽心思写了几十首词，始终不如这一首。

【解释】 ①九日——阴历九月初九，重阳节。 ②永昼——整天。这句说：稀薄的雾气，浓厚的云层，天气这样阴暗，使人整天愁闷。 ③瑞脑——一种香料。金兽——刻着兽形的铜香炉。这句说：铜香炉里的瑞脑香烧光了。 ④玉枕——磁制的凉枕。纱橱——在长方木架了上罩上纱罗以避蚊蝇。 ⑤这一行说：又到了重阳佳节，睡在碧纱

榻里，枕着磁枕头，半夜时觉得有些嫌凉了。⑥东篱——指的是种菊花的园地。把酒——端着杯子喝酒。⑦暗香——指的是菊花的幽香。这一行说：傍晚时，边赏菊，边喝酒，满身都是菊花的香气。⑧消魂——损伤精神。⑨黄花——菊花。这一行说：别说忧愁不伤人啊，当西风吹动帘子时，你瞧，屋里的人比篱边的菊花还要消瘦呢！

## 渔 家 傲

记 梦

李清照

天接云涛①连晓雾，星河欲转千帆舞②。  
仿佛梦魂归帝所③，  
闻天语④，殷勤⑤问我归何处。

我报路长嗟⑥日暮，学诗漫有惊人句⑦。  
九万里风鹏正举⑧。  
风休住⑨，蓬舟吹取三山⑩去。

【说明】李清照南渡以后，在变乱中受到许多折磨，正是处在“路长嗟日暮”的境地。她不愿意听从命运的摆布，梦里渡过天河，直上天宫，向天帝陈述自己对现实生活不满

的苦闷,然后乘风破浪到仙岛上去。全词气势豪迈,显示这位女词人风格的另一面。

【解释】 ①云涛——云彩铺在天空里象起伏的波浪一样。 ②星河——天河。转——指拂晓前天河西移。这一行说:满天迷漫着云雾,雾里露出了曙光,星河正在转动,象无数船儿在扬帆前进。 ③帝所——天帝住的宫殿。 ④天语——天帝的话语。 ⑤殷勤——关心地。 ⑥报——回答。嗟(阶jiē)——悲叹。 ⑦漫有——空有。这一行说:我告诉天帝,自己前途茫茫,人又老了,空有一肚子才学,毫无用处。 ⑧鹏正举——大鹏鸟正飞上天。庄周《逍遥游》里说:大鹏鸟乘风上天,一飞就是九万里。 ⑨休住——不要停止。 ⑩蓬舟——象飘蓬一样轻快的船。吹取——吹向。三山——古代神话:东方大海里有三座仙山,叫做蓬莱、方丈、瀛洲。

## 声声慢

李清照

寻寻觅觅<sup>①</sup>,冷冷清清,凄凄惨惨戚戚<sup>②</sup>。  
乍暖还寒<sup>③</sup>时候,最难将息<sup>④</sup>。  
三杯两盏淡酒,怎敌它、晚来风急<sup>⑤</sup>!  
雁过也<sup>⑥</sup>,正伤心,却是旧时相识<sup>⑦</sup>。



满地黄花<sup>⑧</sup>堆积，憔悴损<sup>⑨</sup>，  
 如今有谁堪摘<sup>⑩</sup>？  
 守着窗儿，独自怎生得黑<sup>⑪</sup>！  
 梧桐更兼细雨<sup>⑫</sup>，到黄昏、点点滴滴。  
 这次第<sup>⑬</sup>，怎一个愁字了得<sup>⑭</sup>！

【说明】 这是女词人在一个秋天的黄昏里的生活感受。一行行写的都是冷冷清清的秋景，一行行都反映出孤独凄凉的境况。最后她说一个“愁”字还概括不了自己的精神苦闷。从作者的身世看，她南渡以后，尝够了国破家亡、流离失所的痛苦。作为一个封建社会里老年无靠的寡妇，她那种没完没了、难以言传的愁情，是可以理解的。她写词在造句修辞方面常常有独特的地方。这里一开头就用上七对叠字。全篇都是俗言口语构成的生动画面。

【解释】 ①寻寻觅觅——形容心神无主，象是失掉了什么东西似的。 ②戚戚——忧愁苦恼。 ③乍(炸 zhà)暖还寒——忽然暖和，忽然又转冷。 ④将息——调养休息。 ⑤这一行说：喝那么一点点淡薄的酒，怎能够抵挡夜晚的寒风！ ⑥过也——飞过去了。 ⑦这一行说：雁儿飞过，(可是丈夫已死，还捎信给谁呢?)正伤心时，细看雁儿却是“旧时相识”，这就更令人难受了。 ⑧黄花——菊花。 ⑨憔悴损——枯了谢了。 ⑩堪摘——可采。 ⑪这一行说：孤单单一个人坐在窗前守着，怎么能挨到天黑。 ⑫这句说：窗外风吹着梧桐树，又加上下着小雨的声音。 ⑬这次第——这情景。 ⑭这一行说：这种种情况，一个愁字怎么概括得尽！

# 永遇乐

李清照

落日熔金<sup>①</sup>，暮云合璧<sup>②</sup>，人在何处<sup>③</sup>？  
染柳烟浓<sup>④</sup>，吹梅笛怨<sup>⑤</sup>，春意知几许<sup>⑥</sup>！  
元宵佳节，融和<sup>⑦</sup>天气，次第岂无风雨<sup>⑧</sup>？  
来相召<sup>⑨</sup>，香车宝马，谢他酒朋诗侣<sup>⑩</sup>。

中州盛日<sup>⑪</sup>，闺门多暇<sup>⑫</sup>，记得偏重三五<sup>⑬</sup>。  
铺翠冠儿<sup>⑭</sup>，拈金雪柳<sup>⑮</sup>，簇带争济楚<sup>⑯</sup>。  
如今憔悴<sup>⑰</sup>，风鬟雾鬓<sup>⑱</sup>，怕见<sup>⑲</sup>夜间出去。  
不如向帘儿底下，听人笑语<sup>⑳</sup>。

【说明】作者早期住在汴京，生活很美满。北宋亡国后，一家逃过长江，不久，丈夫赵明诚死在建康（今江苏省南京市）。她晚年住在金华、杭州（今都属浙江省）等地，境遇非常孤苦。宋时，每年正月十五元宵节的灯景很热闹，这首词写两种元宵灯节光景的不同，构成鲜明的对照，显出自己生活环境的变化。词里流露出作者思念故国的感情，也流露出她饱经忧患、消极低沉的思想。

【解释】 ①这句说：快下山的太阳，光焰象熔化了的黄金那么灿烂。 ②这句说：傍晚的云彩象璧玉联成似的。 ③人——指的是亲人。这句写作者自己的孤单生活。 ④这句说：浓密的烟气笼罩着柳树。 ⑤梅——春梅，兼指《梅花落》曲调。这句说：在春梅正开的时候，笛子吹出幽怨的《梅花》曲。 ⑥几许——多少。这句说：不知道春天的景象添了多少！ ⑦融和——和暖。 ⑧次第——转眼，接着。这句说：转眼难道就不会有风雨吗？ ⑨召——邀请。 ⑩这一行说：喝酒做诗的朋友们打发华美的车马来邀请，我谢绝了他们的盛意。 ⑪中州——这里指的是北宋的汴京（今河南省开封市）。这句说：正当汴京繁盛的时候。 ⑫闺门——妇女住的地方。这句说：妇女们在家里闲着没事。 ⑬偏重三五——特别注重元宵节。三五，指的是正月十五。 ⑭这句说：镶了翡翠的帽儿。 ⑮拈（niān）——用手指搓转。雪柳——当时妇女元宵节插戴的一种妆饰品。这句说：拈了金纸的雪柳。 ⑯簇（cù）带——满头插戴。济楚——整齐，漂亮。这句说：人人插戴满头，比赛谁打扮得漂亮。 ⑰憔悴（qiáocuì）——脸色黄瘦、精神萎靡的样子。 ⑱鬟（huán）——环形的发髻。鬓——额角边的头发。这句说：头发蓬松散着。 ⑲怕见——懒得。 ⑳这一行说：不如独自躲在帘子里面，听听别人有说有笑地过节日吧。

# 相见欢

朱敦儒

金陵城上西楼<sup>①</sup>，倚清秋<sup>②</sup>。

万里夕阳垂地<sup>③</sup>，大江流。

中原乱<sup>④</sup>，簪缨散<sup>⑤</sup>，几时收<sup>⑥</sup>？

试倩悲风<sup>⑦</sup>吹泪，过扬州<sup>⑧</sup>。

【作者介绍】 朱敦儒(公元1149年前后在世)，北宋洛阳(今属河南省)人。南渡后，曾经在朝廷里做过短期的官。他活到八九十岁，长期过着脱离社会现实的闲散生活。写的词明白清晓。

【说明】 登上金陵(今江苏省南京市)的城楼，远望西北的中原土地，空阔万里，不知什么时候才能够收复，不由得悲伤下泪。

【解释】 ①城上西楼——西门上的城楼。 ②倚清秋——倚靠着栏杆看冷清清的秋色。 ③夕阳垂地——傍晚的太阳下垂到地面。 ④这句说的是公元1127年金兵侵占中原，北宋灭亡的大变乱。 ⑤簪(zān)缨(英 yīng)——古代官僚的装束，这里指的官僚贵族。散——逃亡、散失。 ⑥收——收复。 ⑦倩(欠 qiàn)——请。悲风——秋风。

⑧扬州——今属江苏省，当时是金兵窜扰的地区。这一行说：就请托秋风把我的痛苦和关怀带给中原地区的人民吧。

## 贺新郎

寄李伯纪丞相①

张元干

曳杖危楼去②。

斗垂天③、沧波万顷，月流烟渚④。

扫尽浮云风不定，未放扁舟夜渡⑤。

宿雁落、寒芦⑥深处。

怅望关河空吊影⑦，正人间、鼻息鸣鼙鼓⑧。

谁伴我，醉中舞⑨？

十年一梦扬州路⑩。

倚高寒⑪、愁生故国，气吞骄虏⑫。

要斩楼兰三尺剑⑬，遗恨琵琶旧语⑭。

谩暗涩⑮、铜华尘土⑯。

唤取谪仙平章看⑰，过茗溪⑱、尚许垂纶否⑲？

## 风浩荡，欲飞举<sup>⑩</sup>。

【作者介绍】 张元干(1091—1170?)北宋长乐(今属福建省)人。早年就有诗名,南渡以后,在倡导爱国词方面作出了贡献。

【说明】 公元1138年,南宋高宗赵构和宰相秦桧,准备向金称臣。宋金和议眼看就要定局,朝廷内外纷纷反对。这时李纲已罢居福建长乐,听到这个消息,立即上书表示反对。这种坚定的抗金立场使张元干深为钦佩(张元干曾担任过李纲的行营属官)。特地写了这首词,表示声援。尽管由于投降派当权,主张抗金的爱国志士受到压制和排挤,作者还是和李纲互相勉励,显示出永不衰竭的斗争意志。全词感情沉痛、愤激。

【解释】 ①李伯纪——李纲的字。抗金名臣。宋高宗赵构(1127—1162年在位)刚上台时,曾一度任用李纲为宰相,但不久就罢免了。张元干写这首词的时候,李纲已经历几次贬官,退居长乐(今属福建省)。②曳(叶 yè)——拖。这句说:拖着手杖登上高楼。③这句说:北斗星在夜空中低低地垂挂着。④渚(主 zhǔ)——水中的小块陆地。这句说:月光流泻在烟雾迷漫的小洲上。⑤这一行说:浮云被风吹散了,大风还刮个不停,不能乘坐小船夜渡来和你会面。(这时张元干住在三山——今福建省福州市,和李纲住的长乐相隔一条闽江。)⑥寒芦——深秋的芦苇。⑦怅望——望着四周心情是那样地愁闷失意。关河——关山河流。吊影——形影相吊,表示孤独无依。⑧鼙(驼 tuó)鼓——用鼙皮蒙面的鼓,形容鼙声很响。鼙,俗名猪婆龙,鳄鱼的一种。这一行说:眼看祖国的大好河山南北分裂,而人们却沉睡不醒,自己感到是那样地孤独无依,只能空自伤

感而已。⑨这一行说：有谁陪伴我乘着酒兴起舞呢？（表示对李纲的想念。）⑩十年一梦——宋高宗赵构建炎元年（1127）在南京（今河南省商丘县）称帝后，准备南迁扬州（今属江苏省），李纲曾表示反对。不久，李被罢相，宋室迁到扬州。建炎三年（1129），金兵南下，赵构仓皇南逃，丢弃长江以北的土地，最后定都临安（今浙江省杭州市）。到1138年，赵构又决定纳贡称臣，前后相隔十年光景。路——宋朝大区名。扬州当时属淮南东路。这句说：回顾这屈辱南逃的十年，就象一场噩梦。⑪倚高寒——独倚高楼，夜寒袭人。⑫骄虏——骄横的敌人，指金兵。这句说：恨不得一口气把敌人消灭掉。⑬要斩楼兰——汉朝的傅介子出使西域时，曾经设计刺死为匈奴作间谍的楼兰王安归。要，同“腰”。这里以楼兰比金统治者。这句是说要亲手杀死金统治者。⑭琵琶旧语——汉元帝曾派宫女王昭君出塞，与匈奴和亲。相传昭君善弹琵琶，乐曲有《昭君怨》。这里借用这个典故，影射南宋王朝屈辱求和的投降政策。⑮谩——同“漫”，徒然，白白地。涩（色 sè）——不滑。⑯铜华——铜锈。这一行说：白白地使宝剑生了铜锈，显得暗淡无光。（表示英雄无用武之地。）⑰谪仙——原是唐代诗人李白的称号，这里指李纲。平章——评论。⑱苕（条 tiáo）溪——水名。在今浙江省北部，源出天目山，经吴兴入太湖。是宋代文人学士游赏的风景区。⑲纶（含 lún）——钓鱼用的丝线。这一行说：请你评评看，眼下主和派的论调甚嚣尘上，难道我们还能在苕溪钓鱼玩赏，对国事袖手不问吗？⑳这一行说：要乘着风势，举身高飞（表示仍要有所作为）。

# 贺新郎

送胡邦衡谪①新州

张元干

梦绕神州路②。

怅③秋风、连营画角④，故宫离黍⑤。

底事昆仑倾砥柱⑥，九地黄流乱注⑦？

聚万落千村狐兔⑧。

天意从来高难问⑨，况人情老易悲⑩难诉，  
更南浦⑪，送君⑫去！

凉生岸柳催残暑。

耿斜河⑬，疏星淡月，断云微度⑭。

万里江山知何处⑮？回首对床夜语⑯。

雁不到，书成谁与⑰？

目尽青天⑱怀今古，肯儿曹恩怨相尔汝⑲！

举大白⑳，听《金缕》㉑。



【说明】 胡铨(字邦衡)是坚决反对屈辱投降的爱国者,曾经上奏章请斩误国权奸秦桧。秦桧凭自己的权势,把他降职到福州(今属福建省);到公元1142年,又把他除名,押往新州(今广东省新兴县),交给地方官管束。这首词是张元干在福州给胡铨送行时写的。作者义愤冲天,不仅表达了对胡铨的深刻同情,还强烈地谴责了金兵的侵扰,因而也表达了对误国投降派的憎恨。据说作者为了写这首有政治斗争意义的词,后来也被秦桧削职下狱。

【解释】 ①谪(哲zhé)——降职到远离京城的地方去做官,或者撤职押到边地去看管。 ②神州——一般用来指中国,这里专指中原(黄河中下游一带)被金兵占领的地区。这句说:连做梦也老忘不了中原地区。 ③怅(唱chàng)——心里愁闷。 ④画角——号角的美称。 ⑤故宫——指的是北宋在汴京(今河南省开封市)的宫殿。离黍——长满了庄稼。《诗经》里有一首《黍离》,写诗人看到西周(约公元前11世纪—前770)的京城荒废了,庄稼长到了宫殿的旧址上,头一句“彼黍离离”,就是说谷类庄稼长得很茂盛的意思。这一行说:只恨在萧瑟的秋风中,处处兵营里都发出悲哀的号角声,那汴京的宫殿都荒废了。 ⑥底事——何事? 昆仑——昆仑山,古代人认为是至高无上的山,这里代表北宋王朝。砥(抵dǐ)柱——砥柱山,在黄河中。一般用“中流砥柱”来比方能够独力支撑,挡得住恶势力。 ⑦九地——遍地。黄流——黄河的水,这里代表侵扰中原的金兵。乱注——到处流。这一行说:稳定如山的北宋王朝怎么会一下子倒塌了下来,让金兵在中原地区到处乱窜呢? ⑧狐兔——指的是金兵。这句说:大城市、小村镇到处都给金兵占据着。 ⑨这句说:皇帝高高在上,他的意图没有人了解。(这是第一层苦恼。) ⑩人情老易——人们很快地忘记亡

国的深仇大恨了。(这是第二层苦恼。) ⑪更(gèng)——再。南浦——指的是送别的水码头。 ⑫君——你。(这一行是第三层苦恼。) ⑬耿(梗 gěng)——明亮。斜河——已经斜转了的天河(表示夜深了)。 ⑭这句说：一朵朵浮云缓慢地飘过去。 ⑮这句写设想离别后的情况：江山阻隔，相距万里，知道你在哪里呢？ ⑯回首——回忆。对床夜语——对躺在床上谈话到深夜。 ⑰雁——古代传说，雁儿会捎带书信。但北雁南飞，到衡阳(今属湖南省)为止，现在胡铨要去的新州，是雁儿也飞不到的地方，所以说信写好了，交付给谁？ ⑱这句说：远望天空，想到古今世态的变化。 ⑲儿曹——儿辈。尔汝(耳乳 ěrǔ)——都是你的意思。这里作为彼此之间坦率的称呼。这一行说：我们谈的是天下国家的大事，关怀它的前途，我们怎么能象孩子们那样只顾谈说个人的恩怨呢！ ⑳大白——酒杯。㉑《金缕》——《金缕曲》，就是《贺新郎》词调的别名。

## 六 州 歌 头

张孝祥

长淮①望断，关塞莽然平②。  
 征尘暗③，霜风劲④，悄边声⑤。暗销凝⑥。  
 追想当年事⑦，殆天数，非人力⑧。  
 洙泗⑨上，弦歌地⑩，亦臞腥⑪。

隔水毡乡<sup>⑫</sup>，落日牛羊下<sup>⑬</sup>，区脱纵横<sup>⑭</sup>。  
看名王宵猎<sup>⑮</sup>，骑火一川明<sup>⑯</sup>，  
笳鼓<sup>⑰</sup>悲鸣，遣人惊<sup>⑱</sup>。

念腰间箭，匣中剑<sup>⑲</sup>，空埃蠹<sup>⑳</sup>，竟何成！  
时易失，心徒<sup>㉑</sup>壮，岁将零<sup>㉒</sup>。渺神京<sup>㉓</sup>。  
干羽方怀远<sup>㉔</sup>，静烽燧<sup>㉕</sup>，且休兵<sup>㉖</sup>。  
冠盖使<sup>㉗</sup>，纷驰骛<sup>㉘</sup>，若为情<sup>㉙</sup>？  
闻道中原遗老<sup>㉚</sup>，常南望、翠葆霓旌<sup>㉛</sup>。  
使行人到此，忠愤气填膺<sup>㉜</sup>，有泪如倾<sup>㉝</sup>。

【作者介绍】 张孝祥(1132—1169)，别号于湖，南宋历阳乌江(今安徽省和县)人。曾经做过建康留守，赞助张浚(俊 jùn)北伐，受到免职的处分。后来在荆州(今湖北省江陵县)做官，也有政绩。他写的部分词具有强烈的爱国思想，也长于写景抒怀。

【说明】 公元1163年，南宋北伐的军队打了败仗，朝廷里投降派得势，急忙派遣使臣向金求和。这时候张孝祥在建康(今江苏省南京市)担任留守，写下这首以“忠愤”著名的词。前段着重描写中原地区的凄凉景象和女真贵族侵扰者的猖狂无忌。后段，作者一方面感叹自己报国无路，一方面谴责统治阶级屈辱的求和政策违背广大人民恢复中原的愿望和要求。据说这是在一个宴会上写的，既感慨，又悲愤，当时主战派的大将张浚读了心里也很难受，竟因此罢

席。

【解释】 ①长淮——淮河。 ②关塞(赛 sài)——边界上守卫的地方。莽(mǎng)然——草木密茂的样子。这一行说：从淮河方向远望过去，边界上的草木都长得很高了。 ③这句说：前方尘土飞扬，天气阴暗。 ④霜风——寒风。劲——猛烈。 ⑤这句说：边界上静悄悄地没有声音。 ⑥销凝(宁 níng)——出神。 ⑦追想——回想。当年事——指的是公元1127年金兵侵扰中原的事变。 ⑧这两句说：恐怕是出于天意，不是人力能够挽救的。 ⑨洙(朱 zhū)泗(四 sì)——山东省的两条水名，流过曲阜县一带。 ⑩弦歌地——讲学的地方。这里指的是孔丘讲学的地方。弦歌，弹琴唱歌，古人讲学时常常一边弹琴一边朗诵。 ⑪膾(衫 shān)膻——吃羊肉的人的一种腥味。这里用来讥刺女真贵族统治者。这一行说：孔丘收徒讲学的地方也被金兵侵占、污辱了。 ⑫水——指的淮河。毡(沾 zhān)乡——指的北方少数民族住的地方。他们住在毡毛制成的帐篷里面。这句说：隔开一条淮河就是金兵占据的土地。 ⑬这句写的是金人落后的游牧生活：太阳落了，牛儿羊儿下了坡。 ⑭区(欧 ōu)脱——古代北方民族在边界上设置的军事侦察所。纵横——到处都是。 ⑮名王——古代北方民族里面地位显著的贵族。这里指金兵的主将。宵猎——夜里打猎。 ⑯骑(计 jì)——骑兵。这句说：马队的火把照亮了淮河。 ⑰笳(加 jiā)鼓——军队里用的乐器。笳，胡笳，北方民族的一种乐器，类似笛子。 ⑱这句说：叫人吃惊。 ⑲匣(侠 xiá)——剑鞘。 ⑳蠹(杜 dù)——蛀虫。这句是说武器长期没有使用，白白地积满了灰尘，剑鞘被虫蛀蚀了。 ㉑徒——白白地。 ㉒零——尽。这三句说：抗敌立功的时机是很难抓住的，自己空有报国的壮志，岁月也快要溜掉

了。 ⑳渺(秒 miǎo)——离得远。神京——京城。这里指北宋的汴京(今河南省开封市)。 ㉑干、羽——古代两种舞具。怀远——安抚少数民族,使之归附。这句说:朝廷里正采取“怀柔”政策,来缓和与金的矛盾。(这话说得婉转,实际的意思是说向金求和、投降。) ㉒烽燧(岁 suì)——古代边境上遇到敌情、报告紧急的烟火。 ㉓这两句写前方平静,没有战事。 ㉔冠盖使——派遣到金朝去的使臣。冠,礼帽。盖,车篷。 ㉕驰骛(务 wù)——忙着奔走。 ㉖若——怎么。这一行说:朝廷里派遣使臣,一批又一批,赶忙着向金去求和,怎么不害臊呢? ㉗中原——这里指的是被金人占领的北方广大地区。遗老——北宋灭亡后遗留下来的老年人。 ㉘翠葆(保 bǎo)霓旌(京 jīng)——皇帝的车驾和旗子。翠葆,用翠色羽毛装饰的车盖。霓旌,绣有云彩的旗子。这一行说:中原人民思念宋朝。 ㉙忠愤——爱国的赤胆忠心和对统治者误国的愤恨。填膺(鸞 yīng)——满胸。 ㉚如倾——象水倒出来似的。

## 念 奴 娇

过 洞 庭<sup>①</sup>

张孝祥

洞庭青草<sup>②</sup>,近中秋、更无一点风色<sup>③</sup>。

玉鉴琼田三万顷<sup>④</sup>,着我扁舟一叶<sup>⑤</sup>。



玉鉴琼田三万顷，着我扁舟一叶。

素月<sup>⑥</sup>分辉，明河共影<sup>⑦</sup>，表里俱澄澈<sup>⑧</sup>。  
悠然心会<sup>⑨</sup>，妙处难与君<sup>⑩</sup>说。

应念岭表经年<sup>⑪</sup>，孤光<sup>⑫</sup>自照，  
肝胆皆冰雪<sup>⑬</sup>。

短鬓萧疏襟袖冷<sup>⑭</sup>，稳泛沧溟空阔<sup>⑮</sup>。  
尽挹<sup>⑯</sup>西江，细斟北斗<sup>⑰</sup>，万象为宾客<sup>⑱</sup>。  
叩舷独啸<sup>⑲</sup>，不知今夕何夕<sup>⑳</sup>！

【说明】 公元1165年，作者在桂林（今广西市名）做官，这是他第二年由广西落职北归、路过洞庭湖时写的。前段写湖上秋夜的好光景。水光月色，上下交辉，呈现出一派澄明而又壮丽的景象。后段写作者高旷、坦荡的胸怀。他回想自己为人做官一向光明磊落，现在胸无芥蒂，在空阔的湖面上，就更感到和谐、安适。最后表现了浪漫主义的情调，这时候诗人已经沉醉在大自然的美景里了。

【解释】 ①洞庭——洞庭湖，在今湖南省北部。②青草——青草湖，和洞庭南北相连，总名洞庭湖。③风色——风势。④玉鉴琼（穷 qióng）田——形容月光下的湖面就象美玉做的镜子、铺的田地。鉴，镜子。琼，美玉。三万顷——形容湖面宽广。⑤扁（篇 piān）舟——小船。一叶——比方船又小又轻。这一行说：在一片汪洋、波光如镜的湖里，我的小船漂在上面就象一片叶子似的。⑥素月——洁白的月亮。⑦明河——天河。影——月影。⑧表里——里外，上下。这一行说：月光普照，天河显得同

样明朗，这时候天空和湖水上下—色，澄清到了极点。

⑨悠然——安静舒适的样子。会——懂得。⑩君——你。

⑪岭表——岭外(在五岭的南边)，指现在的广东和广西地区。经年——过了一年。⑫孤光——指的是月亮。

⑬这两句说：在月光的映照下，自己的肝胆心胸象冰雪一般的高寒洁净。⑭短鬓萧疏——头发短少。襟袖冷——衣服单薄。

⑮沧溟(明 míng)——大海。这句说：安安稳稳地坐着船在广阔得象大海一样的湖面上浮游。⑯挹

(义 yì)——用勺子舀水。⑰斟(真 zhēn)——把酒倒在杯子里。北斗——七颗星排成有柄的斗形的星座。⑱万象——万物。这一行说：把西江里的水都舀起来做酒，把北斗星拿来做酒杯，一杯一杯斟满，邀请天地间的万物做宾客。

⑲叩舷(贤 xián)——敲着船边。啸(笑 xiào)——感情激动时发出叫声。⑳这句说：我简直说不出今夜是一个多么美好的夜晚啊！(是说已沉醉在大自然的美景中。)

## 钗头凤

陆游

红酥手<sup>①</sup>，黄滕酒<sup>②</sup>。满城春色宫墙柳<sup>③</sup>。

东风恶，欢情薄<sup>④</sup>，一怀愁绪<sup>⑤</sup>，几年离索<sup>⑥</sup>。

错，错，错！



春如旧<sup>⑦</sup>，人空瘦<sup>⑧</sup>，泪痕红浥鲛绡透<sup>⑨</sup>。  
桃花落，闲池阁<sup>⑩</sup>。山盟<sup>⑪</sup>虽在，锦书难托<sup>⑫</sup>。  
莫<sup>⑬</sup>，莫，莫！

【作者介绍】 陆游(1125—1210)，别号放翁，南宋山阴(今浙江省绍兴市)人。从小经历战乱，少年时期就树立了抗金救国的坚定思想。公元1163年，积极赞助北伐，后来不幸失败，被免去官职。1170年，到四川、陕西去参加抗金的军事工作。前线生活，提高了他的抗金意志和胜利信心，也大大地丰富了他的作品的内容。1178年回到京城临安(今浙江省杭州市)，做了几任地方官。由于朝廷不信任，终于失掉了官职，晚年长期住在故乡。报国的信念到死都没有衰退过。他是我国历史上杰出的爱国诗人之一。虽然词的内容不如诗的广阔，风格不如诗的豪迈，但是其中表现的爱国思想感情基本上是一致的。

【说明】 陆游原来的妻子是他的表妹唐琬，两人婚后感情很好。因为陆游的母亲不喜欢这个媳妇，被迫离婚。后来，唐琬改嫁，陆游也另外娶了妻子。公元1155年春天，陆游到沈园去游玩，又遇见唐琬。她殷勤地招待陆游，彼此心头都很苦恼。这首词就是陆游当时写在沈园墙上的。据说唐琬由于伤心过度，不久便死掉了。她的不幸遭遇，反映了封建礼教的残酷性。

【解释】 ①红酥手——红润、柔软的手。 ②黄滕(疼téng)酒——黄封酒，古时候一种官家酿的酒。这两句写唐琬把酒送给陆游喝。 ③宫墙柳——围墙里一片绿柳。 ④欢情——美满的爱情生活。这两句说：东风无情，把美满的姻缘吹散了。(这里把东风比方拆散他们夫妇的封建家

长。) ⑤这句说：满怀都是愁苦的情绪。 ⑥离索——离别后孤独的生活。 ⑦这句说：春景还是象当初一样的美丽。 ⑧这句说：只是人白白地为了相思清瘦了。 ⑨红浥(义 yì)——泪水沾了脸上的胭脂。浥，湿润。鲛绡(消 xiāo)——薄绸的手帕。这句说：和着胭脂的泪水把手帕都湿透了。 ⑩这句说：锦绣般的花园已经冷落了。 ⑪山盟——永久相爱的誓言。 ⑫锦书——锦字回文书，情书。托——寄。 ⑬莫——罢了(表示没奈何的感叹)。

## 秋 波 媚

七月十六日晚，登高兴亭，望长安南山①

陆 游

秋到边城角声哀②。烽火照高台③。  
悲歌击筑④，凭高酹酒⑤，此兴悠哉⑥！

多情谁似南山月？特地暮云开⑦。  
灞桥烟柳⑧，曲江⑨池馆，应待人来⑩。

【说明】 这首词写在宋孝宗赵育(慎 shèn)(1162—1189年在位)乾道八年(1172)。当时陆游在南郑军中任职，掌权的是主战派王炎，正在积极筹划收复长安。诗人兴奋极了。他登高酹酒，慷慨高歌，预祝长安的收复。词中表现的情绪

高昂乐观，这在南宋爱国词中是少见的。

【解释】 ①高兴亭——在南郑(今陕西省汉中市)内城西北。南山——终南山。主峰在长安(今陕西省西安市)南面。 ②边城——这里指南郑。宋高宗赵构(1127—1162年在位)绍兴十一年(1141)与金议和，规定宋金东以淮水为界，西以大散关(今陕西省宝鸡市西南)为界，所以这里称南郑为边城。角声——军队里吹的号角声。 ③烽火——古代边境上告警燃烧的烟火。高台——指高兴亭。这一行说：秋天来到了南郑，战事即将紧张，你听城头上的号角声多么悲壮！烽火熊熊燃烧，照亮了高兴亭。 ④悲歌——高亢激越的歌声。筑——古代一种敲击乐器。 ⑤酹(累lèi)酒——把酒洒在地上，表示祭奠。这里有祷祝收复长安的用意。 ⑥这句说：兴奋激动的心情，久久不能平静。 ⑦这一行说：谁能象终南山的明月那样多情？此时此刻特地破云而出。 ⑧灊桥——即霸桥，在长安东面的灊水上。烟柳——雾气缭绕着的柳树。 ⑨曲江——池名，在长安东南，是游览胜地。 ⑩这一行说：想来月下的灊桥烟柳和曲江宫殿也正盼望着人们胜利归来吧！

## 诉衷情

陆 游

当年万里觅封侯<sup>①</sup>，匹马戍梁州<sup>②</sup>。  
关河梦断何处<sup>③</sup>，尘暗旧貂裘<sup>④</sup>。

胡<sup>⑤</sup>未灭，鬓先秋<sup>⑥</sup>，泪空流。  
此生谁料，心在天山<sup>⑦</sup>，身老沧洲<sup>⑧</sup>！

【说明】 陆游对南郑(今陕西省汉中市)那段军旅生活有着深厚的感情。那时候，他很想干一番恢复中原的英雄事业。后来到老、到死都念念不忘这个志愿。表现在这首词里便是“心在天山，身老沧洲”的苦闷。

【解释】 ①觅(密 mì)封侯——寻找建立功名、取得封侯的机会。侯，古代贵族里面等级很高的爵(决 jué)位。东汉时候班超说过“大丈夫当立功异域，以取封侯”的话。 ②匹马——这里指单骑从军。戍(树 shù)——防守。梁州——今陕西省汉中市一带地方。这一行说：多少年前，我为了建立功名，曾经到过遥远的梁州去从军，担任保卫国家的工作。 ③关河——关口和河防，边疆险要的地方。梦断——梦醒了。这句说：如今只有梦中还能见到过去从军的生活，梦一醒就消失了。 ④尘暗——积满了灰尘。貂(刁 diāo)裘——貂皮做的衣服。这句说：在军队里穿的皮衣，多年不用，也陈旧了。 ⑤胡——古代汉族人对北方民族的通称。这里指的是金朝。 ⑥这句说：额边的鬓发早已象秋天的霜一样白了。 ⑦天山——在新疆维吾尔自治区北部，是汉、唐两朝西北的边疆。这里借作南宋的西北前线。 ⑧沧洲——水边的地方(陆游晚年住在绍兴南面的镜湖边)。这一行说：我本来一心一意到前方去担任抗敌工作，哪里料得到这一辈子却老死在家乡湖边呢！

# 卜算子

咏梅①

陆 游

驿外断桥边②，寂寞开无主③。  
已是黄昏独自愁，更着④风和雨。

无意苦争春，一任群芳妒⑤。  
零落成泥碾作尘⑥，只有香如故⑦。

【说明】作者一心报国，可是受到统治集团里主和派的排挤打击，一生都不得志。这里借梅花比方自己不幸的遭遇和高尚的品格，也有封建文人孤芳自赏的一面。

【解释】①咏梅——歌唱梅花。②驿(义 yì)——古代大路上的交通站。这句写的是幽僻无人来往的地方。③寂寞(寄莫 jì mò)——冷清。无主——没有人过问。④着(油 zhuó)——加上。⑤这一行说：自己不想费尽心思去争芳斗艳，完全听凭百花去妒忌吧。⑥碾(捻 niǎn)——轧碎。作尘——变成灰土。⑦香如故——香气还是照旧不消失。

# 水 龙 吟

登建康赏心亭①

辛弃疾

楚天千里清秋②，水随天去秋无际③。  
遥岑远目④，献愁供恨，玉簪螺髻⑤。  
落日楼头，断鸿声里⑥，江南游子⑦，  
把吴钩⑧看了，栏杆拍遍，  
无人会⑨、登临意⑩。

休说鲈鱼堪脍⑪，尽西风⑫、季鹰归未⑬？  
求田问舍⑭，怕应羞见、刘郎才气⑮。  
可惜流年⑯，忧愁风雨⑰，树犹如此⑱！  
倩⑲何人、唤取红巾翠袖⑳，拭英雄泪㉑！

【作者介绍】 辛弃疾(1140—1207)，字幼安，号稼轩，南宋历城(今山东省济南市)人。当时济南是女真贵族统治的地区，他就在这里生长的。公元1161年，金主完颜亮发动对南宋的战争，北方人民纷纷起义反抗女真贵族的残暴统治。二十二岁的辛弃疾也结集了两千多人参加了农民领

袖耿京的义军，投入抗金的战斗。义军失败之后，他回到南宋，曾经先后上奏本，提出一套完整的抗金作战计划，没有被朝廷采纳。后来，他在湖北、湖南、江西等地担任过高级的地方官吏。从四十二岁起被免掉官职，在上饶（今属江西省）农村中闲居了二十多年，中间只一度起用过。他是我国历史上杰出的爱国词人，作品的思想内容深厚，感情充沛，气势豪迈，题材广阔。它的风格有激厉奋发的一面，有沉郁悲凉的一面，由于长期未能实现北伐抗金收复中原的宿愿，所以作品有时也有意态消沉的一面。

**【说明】** 辛弃疾写这首词的时候，到南宋来已经有六七年光景，做过江阴（今属江苏省）和建康（今江苏省南京市）等地方官吏，得不到朝廷的重视，更谈不上抗敌报国。现在登楼望远，想起北方广大的中原地区，不由他不激动得滴下眼泪。前段说，“把吴钩看了，栏杆拍遍”，点明报国无路的苦闷。后段说自己不只是怀念乡土，更不愿意作个人身家打算，忧愁的是国势飘摇和年光虚度。词中深刻地写出了—一个爱国志士壮志难伸、抑郁悲愤的心情。

**【解释】** ①建康——今江苏省南京市。赏心亭——在建康西面城楼上，面临秦淮河。 ②楚天——南方的天空。长江中下游古代都曾经属于楚国。清秋——冷落凄凉的秋天。 ③无际——没有尽头。这一行写建康城的远景：江天空阔，秋色无边。 ④遥岑(cén)——远山。远目——远望。 ⑤玉簪(zān)螺髻——比方远山的形象。这一行说：远处的山峰，象是美人头上的簪子和发髻，看来很美丽，可是它带给人们的尽是愁恨。 ⑥断鸿——离了群的雁。这两句说：在城楼上，看到的是落山的太阳，听到的是孤雁的悲鸣。 ⑦江南游子——作者自称。他本是北方人，多年来在江南地方作客。 ⑧吴钩——吴地（今江苏省南部）出产

的一种宝刀。 ⑨会——懂得。 ⑩登临——登高望远。这两行说：把宝刀抽出来细看，心情激动地拍着栏杆，却没有人懂得我登楼望远的深意。 ⑪休说——不用说。脍(快 kuài)——把肉切细做菜。 ⑫尽西风——尽管秋天来了。 ⑬季鹰——张翰的字。他是晋朝(265—420)吴郡(今江苏省苏州市)人。在洛阳(今属河南省)做官。秋风起了，想起家乡的鲈鱼脍和莼(唇 chún)菜羹，就辞职回家。归未——回家了没有呢？这一行说：自己不象张翰那样只想念家乡。 ⑭这句说：留心买田地房产。 ⑮刘郎——刘备。他曾经批评许汜，“你只知道买田地房产，作个人打算”。这一行说：象许汜那样自私自利，就要被才气无双的刘备耻笑。(这表明作者不作个人身家打算。) ⑯这句说：可叹时光象水一样流掉了。 ⑰这句说：担心国家风雨飘摇。 ⑱这句也是叹惜时光白白过去。晋朝桓温见到早年种的柳树长到几个人合抱那么大，感叹着说：“树都这样大了，人怎么经得起不老呢！” ⑲倩(欠 qiàn)——请。 ⑳唤取——叫来。红巾翠袖——少女的装束打扮，指的是歌女。 ㉑拭(稳 wěn)——擦掉。这一行说：有谁来叫人给我揩掉英雄失意的眼泪呢？(这是说没有人了解自己，安慰自己。)



# 菩萨蛮

书江西造口壁<sup>①</sup>

辛弃疾

郁孤台下清江<sup>②</sup>水，中间多少行人<sup>③</sup>泪！  
西北望长安<sup>④</sup>，可怜无数山<sup>⑤</sup>。

青山遮不住，毕竟东流去<sup>⑥</sup>。  
江晚正愁余<sup>⑦</sup>，山深闻鹧鸪<sup>⑧</sup>。

【说明】 公元1129年，金兵大规模南下，一支追赶隆祐太后（宋高宗赵构的伯母）的军队，深入到造口（在今江西省万安县南六十里），经过的地方，抢劫屠杀，情况很惨。1176年，作者路过造口，回想起这段历史，题了这首词。词中不但痛惜河山残破，国事日非，并且对广大中原地区的人民有深沉的怀念。收复失地本是作者的坚定志愿，这时在江西做官，身不由己，因此，看到江水冲破重叠的青山的阻碍，向前方奔流，既是羡慕，又感到苦闷。这时候，鹧鸪的叫声恰好道出了词人的心意。

【解释】 ①造口——即今皂口镇。 ②郁孤台——在今江西省赣州市西南。清江——赣江。这条江经过赣州市到造口，朝东北方向，流入鄱阳湖。 ③行人——指的是

那些受到金兵折磨、逃难的人。④长安——汉朝、唐朝的京城，今陕西省西安市。这里借指北宋的汴京（今河南省开封市）。⑤这一行说：抬头向西北方远望，想看到故都汴京，可惜被千山万岭遮挡住了。⑥这一行说：青山虽然挡住了人们的视线，却挡不住东流的江水，江水到底冲破了青山的重重包围，一直奔流向前去。⑦愁余——使我愁苦。⑧鹧鸪（浙姑 zhègū）——它的叫声象是在说：“行不得也哥哥。”这一行说：天色晚了，我在江边正感到愁苦的时候，深山里又传来鹧鸪“行不得也”的叫声。

## 摸 鱼 儿

淳熙己亥①，自湖北漕移湖南②，同  
官王正之置酒③小山亭，为赋④。

辛弃疾

更能消几番风雨⑤，匆匆春又归去⑥。  
惜春长怕花开早⑦，何况落红⑧无数。  
春且住⑨，见说道、天涯芳草无归路⑩。  
怨春不语⑪。  
算只有殷勤、画檐⑫蛛网，尽日惹飞絮⑬。

长门事⑭，准拟佳期又误⑮。

蛾眉<sup>⑬</sup>曾有人妒。

千金纵买相如赋<sup>⑭</sup>，脉脉此情谁诉<sup>⑮</sup>？

君莫舞<sup>⑯</sup>，君不见、玉环飞燕皆尘土<sup>⑰</sup>。

闲愁最苦。

休去倚危栏<sup>⑱</sup>，斜阳正在、烟柳断肠处<sup>⑲</sup>。

【说明】 这首词写得比较曲折。作者南渡之后，眼巴巴地盼望抗敌救国的事业能够开展。如今十几个年头过去了，调来调去都不是抗敌前线的要职，无法实现统一河山的志愿，怎么也压不住心头的苦闷。这次调职的时候正是春天。前段写“惜春”，劝“春且住”，一直到“怨春不语”，都是爱惜时光的意思。和前面岳飞《满江红》词里“莫等闲、白了少年头，空悲切”的含意是一样的，不过这里写得宛转，没有明说罢了。后段借陈阿娇长门的故事，诉说自己的遭遇。作者的正确主张一直受到投降派的压制，没有得到实现的机会。“玉环、飞燕”就是借来暗指那些投降派的。最后从“闲愁最苦”到点出“断肠”，他的焦急心情已经转化成了深刻的痛苦。

【解释】 ①淳(脣 chūn)熙己亥——淳熙六年(1179)。这年辛弃疾四十岁。淳熙，宋孝宗赵昚(慎 shèn)的年号。②漕(曹 cáo)——管钱粮的官。宋朝称转运使叫漕司。移——调动职务。辛弃疾原任湖北转运副使，这时调任湖南转运副使。③同官——同样官职的人。王正之——辛弃疾的老朋友。置酒——办酒席(替辛弃疾饯行)。④为赋——因此写这首词。⑤消——禁得。这句说：还能经得起几次的风吹雨打。⑥这句说：春天匆匆忙忙地又回去

了。⑦长怕花开早——老是担心花儿开得太早了。(因为作者想把春天留住。)⑧落红——落花。⑨且住——暂且留下来吧。⑩天涯(牙 yá)——天边。芳草——香草。这句说:听说芳草一直长到了天边,把你(春天)回去的道路都遮断了。⑪不语——不答话。(它悄悄地溜走了。)⑫画檐——雕有花纹图案的屋檐。⑬惹——沾住。飞絮——飞飏的柳花。这一行说:算起来只有檐边的蛛网一天到晚好心好意地把飞絮沾住。(这样做还是留不住春天。)⑭长门事——指的是陈皇后阿娇的故事。她是汉武帝刘彻的妻子。后来被遗弃,住在长门宫,曾经用一大笔钱请司马相如写了一篇《长门赋》,想打动汉武帝,可是也没有发生作用。⑮这句说:打算好了会面的好日子又错过了。⑯蛾眉——细长而弯曲的眉。这里用作美人的代称。⑰千金——表示高昂的代价。赋——我国古典文学中的一种文体。⑱脉脉——感情流露的样子。这一行说:由于宫里有人妒忌陈皇后的美貌,虽然她化了很多金钱买到司马相如的一篇感动人的赋,还是不能挽回汉武帝的心意,这满怀的愁苦之情跟谁去诉说呢!⑲君——你。舞——这里含有得意的意思。⑳玉环——杨玉环,唐玄宗李隆基最宠爱的妃子,后来被迫自尽。飞燕——赵飞燕,汉成帝刘骜最宠爱的皇后,成帝死后被废自杀。尘土——变成尘土,死亡的意思。这一行说:你不要唱歌跳舞、得意忘形啊,难道你没有看见杨玉环、赵飞燕悲惨的结局吗?㉑危栏——高楼上的栏杆。㉒斜阳——偏西的阳光。断肠——形容极度忧伤。这一行说:千万不要凭着高楼上的栏杆朝外面看,快落山的太阳正挂在雾气笼罩着的柳树上,那一片凄凉的景象真令人伤心呢!

# 清 平 乐

独宿博山王氏庵<sup>①</sup>

辛弃疾

绕床饥鼠，蝙蝠翻灯舞<sup>②</sup>。

屋上松风吹急雨<sup>③</sup>，破纸窗间自语<sup>④</sup>。

平生塞北江南<sup>⑤</sup>，归来华发苍颜<sup>⑥</sup>。

布被秋宵梦觉<sup>⑦</sup>，眼前万里江山<sup>⑧</sup>。

【说明】 一个壮志未酬的英雄，住宿在一所荒凉破败的茅屋里，当着半夜梦醒的时候，回想平生战斗生活，眼前浮现万里江山，心头引起了无限的感触。这就是作者自身的写照。他一生奔走国事，现在老了，闲着没事做，心里的不平和愤慨是说不完的。

【解释】 ①博山——在江西省广丰县的西南面。②蝙蝠(边佛 biānfú)——一种动物，头和身体象老鼠，夜晚出来飞行，捕食蚊子、飞蛾等。翻灯舞——在灯前翻来复去飞舞着。③这句说：松树林方向刮来的狂风带着骤雨一阵阵吹打在屋顶上。④这句说：窗子上糊的纸破了，被风雨吹打着象是在自言自语似的。⑤塞(赛 sài)北——北方靠近边境的地区。江南——长江以南的地区。这句说：我

多少年来走遍了北方和南方。(作者生长北方,曾参加过抗金斗争;二十三岁来到南方以后,在江苏、江西、湖北、湖南一带都做过官。) ⑥华(花 huā)发苍颜——头发花白了,面容苍老了。 ⑦宵——夜里。梦觉——梦醒。 ⑧这一行说:秋天夜里,盖着一条布被觉得有些单薄,一觉醒来的时候,梦里的万里山河仿佛还在眼前呢。

## 采桑子<sup>①</sup>

辛弃疾

少年不识愁滋味<sup>②</sup>,  
爱上层楼<sup>③</sup>,爱上层楼,  
为赋新诗强说愁<sup>④</sup>。

而今识尽愁滋味,  
欲说还休<sup>⑤</sup>,欲说还休,  
却道“天凉好个秋<sup>⑥</sup>!”

【说明】 在那时候当权派的投降政策之下,作者的抗敌雄心受尽了折磨。这首词表现了在这种折磨下的难以言说的心情。前段写年轻时候虽然满纸愁情,却没有实感。主要的意思在后段。真正的愁苦既是难以言传,也不便明说,

只好扯到天气上去。

【解释】①《采桑子》——词调原题《丑奴儿》，就是《采桑子》的别名。②这句说：年轻时候没有尝到愁闷的真正滋味。③层楼——高楼。④强(抢 qiǎng)——硬要。这句说：做起诗来硬要写得满纸都是愁情。⑤还休——却又罢了。⑥这句说：却说道“好一个清凉的秋天！”

## 鹧 鸪 天

辛弃疾

著意寻春懒<sup>①</sup>便回，何如信步两三杯<sup>②</sup>。  
山才好处行还倦<sup>③</sup>，诗未成时雨早催<sup>④</sup>。

携竹杖，更芒鞋<sup>⑤</sup>。朱朱粉粉野蒿<sup>⑥</sup>开。  
谁家寒食归宁<sup>⑦</sup>女，笑语柔桑陌上来<sup>⑧</sup>。

【说明】写的是作者罢官乡居，登山寻水、诗酒遣愁的闲散生活。作者本来是积极有为的，朝廷里腐败的当权者打击他，长期闲居，自然有他的苦闷。因而只能从村居生活中寻找乐趣，这也反映了作者对生活的热爱。

【解释】①著意寻春——一心一意去游春。懒——兴致尽了。②何如——不妨。信步——随意散步。两三杯——喝几杯酒。③这句说：在山里才遇到好景致，已经

觉得走累了。④这句说：一阵阵的雨意好象在催人把没有完成的诗篇做好似的。⑤更(庚 gēng)——换上。芒(忙 máng)鞋——草鞋。⑥朱朱粉粉——红红白白。野蒿(hāo)——一种野生的草本植物。⑦寒食——节日，在清明前两天。归宁——妇女回娘家。⑧柔桑陌(莫 mò)上——桑田里的小路。柔，嫩。这一行说：不知道是哪一家的姑娘趁着寒食节回娘家，有笑有说，穿过桑田走向这边来。

## 青 玉 案

元 夕①

辛弃疾

东风夜放花千树②，更吹落、星如雨③。  
宝马雕车香满路④。  
凤箫声动⑤，玉壶光转⑥，一夜鱼龙舞⑦。

蛾儿雪柳黄金缕⑧，笑语盈盈暗香去⑨。  
众里寻他千百度⑩，——  
蓦然⑪回首，那人却在、灯火阑珊处⑫。

【说明】 这里写元宵佳节的满城花灯、满街游人、通宵



歌舞的热闹景象。可是这只是衬托，作者的用意不在这方面，他欣赏、追求的，恰恰是一个不爱繁华、站在冷落的地方美人。作者用“她”来比喻自己不肯随波逐流、趋炎附势的孤高性格。

【解释】 ①元夕——元宵，也叫做灯节。是在阴历正月十五日。 ②这句说：夜里满城花灯，好象是东风把千树万树鲜明照眼的花都吹开了。 ③如雨——形容多，又形容闪动。这句说：满天的焰火，又好象是东风把无数的星星纷纷吹落了下来。 ④宝马雕车——装饰华美的车马。这句说：有钱人家的车马来来往往，接连不断，满街香喷喷。 ⑤凤箫——箫的美称。这句说：乐器吹奏起来了。 ⑥玉壶——指的是月亮。这句说：月亮在天空慢慢地向西移转。 ⑦鱼龙——古代一种百戏。这句说：鱼龙百戏，玩弄了个通宵。 ⑧蛾儿——就是闹蛾儿。雪柳——用丝绸或纸拈的柳条儿。黄金缕——用来形容鹅黄色的柳丝，这里指的大概是用金纸拈的柳条儿。（这些都是当时妇女元宵节插戴的妆饰品。） ⑨笑语盈盈——充满欢乐的谈笑声。这一行说：看热闹的妇女们打扮得很漂亮，有说有笑地走了过去，留下一阵阵的幽香。 ⑩千百度——千百次。 ⑪暮（莫 mò）然——突然。 ⑫阑珊（衫 shān）——稀落。这两行说：在人山人海里找了她千百遍都没有找到，一下子回头看，她正孤零零地站在灯火稀落的地方。

# 清 平 乐

村 居<sup>①</sup>

辛弃疾

茅檐<sup>②</sup>低小，溪上青青草。

醉里吴音相媚好<sup>③</sup>，白发谁家翁媪<sup>④</sup>。

大儿锄豆<sup>⑤</sup>溪东，中儿正织<sup>⑥</sup>鸡笼；

最喜小儿无赖<sup>⑦</sup>，溪头卧剥莲蓬<sup>⑧</sup>。

【说明】 写的是勤俭朴素、温暖而有风趣的农村生活，从字里行间可以看出作者闲居农村时的情趣。全词只有短短几句，把农家环境和老老小小勤俭淳朴的劳动生活面貌都鲜明地写出来了。当然，在民族矛盾和阶级矛盾都很尖锐的南宋，这样的“农家乐”是不能反映社会的真实本质的。

【解释】 ①村居——住在农村里。 ②茅檐——茅草屋。 ③吴音——南方话。作者当时住在江西东部的上饶。（这一带古代是吴国的领土。）相媚好——彼此融洽和好。 ④媪(ǎo)——老年妇人。这一行说：不知道是哪一家的老公公和老婆婆，头发都白了，醉醺醺的，说着软媚的南方话在互相打趣。 ⑤锄豆——给豆田除草。

⑥织——编造。 ⑦无赖——顽皮。 ⑧这一行说：顶喜欢

最小的孩子那付顽皮劲儿，躺在溪边只顾剥莲蓬吃。

## 破 阵 子

为陈同甫赋壮词以寄①

辛弃疾

醉里挑灯看剑②，梦回吹角连营③。  
八百里分麾下炙④，五十弦翻塞外声⑤，  
沙场秋点兵⑥。

马作的卢⑦飞快，弓如霹雳弦惊⑧。  
了却君王天下事⑨，赢得生前身后名⑩。  
可怜白发生⑪！

【说明】 1161年，金主完颜亮发动侵扰南宋的战争，中原人民纷纷起义，举起抗金的旗帜。作者参加了山东农民以耿京为首的一支义军，大大地威胁着敌人的后方。后来耿京被叛徒出卖牺牲了，队伍也瓦解了。这首词回忆当年义军壮盛的军容和英勇的战斗，也透露出作者南归后雄心壮志不能实现的苦闷。

【解释】 ①陈同甫——陈亮字同甫。他坚决主张抗金，和辛弃疾是志同道合的词友。题目的意思：为了勉励陈

同甫，写一首抒发壮怀的词寄给他。 ②挑灯看剑——把灯挑亮，抽出宝剑来细看。（用“看剑”来表示要杀敌立功的意愿。） ③梦回——梦醒。角——古代军队里用来发号令的号角。这句说：一梦醒来，只听得各个营房里接连不断地响起了号角声。 ④八百里——即八百里驳（勃 bó），牛名。麾（挥 huī）下——部下。炙（治 zhì）——烤熟的肉。这句说：所有的官兵都分到烤牛肉的犒赏。一说：八百里指军队驻扎的范围。 ⑤五十弦——指的是多种合奏的乐器。翻——演奏。塞（赛 sài）外声——边地雄壮的歌曲。 ⑥沙场——战场。点兵——检阅军队。 ⑦作——象。的卢——性子猛烈的快马。 ⑧霹雳——响亮的雷声。这一行说：战马朝前奔驰，象的卢马跑得那么飞快；箭射出去，弓弦震动，发出霹雳般的响声。 ⑨了却——完成。这句说：替君王完成统一天下的大事业。 ⑩赢得——得到。这一行写作者的志愿。 ⑪这句说：可惜现在自己已经老了！

## 西江月

夜行黄沙①道中

辛弃疾

明月别枝惊鹊②，清风半夜鸣蝉③。  
稻花香里说丰年，听取④蛙声一片。

七八个星天外<sup>⑤</sup>，两三点雨山前。  
旧时茅店社林<sup>⑥</sup>边，路转溪桥忽见<sup>⑦</sup>。

【说明】 这写的是农村里的夏夜，景色那么幽美！稻花的清香和一片蛙声，向行人报道着丰收的年景。后段写天外的疏星，山前的飘雨，以及溪回路转、茅店的忽然出现，都描绘得很灵活，反映出诗人轻松愉快的心情和他对农村生活的爱好。

【解释】 ①黄沙——黄沙岭，在今江西省上饶市的西面。 ②别枝——斜出的树枝。这句说：月光刺激着枝头上的鹊儿，惊栖不定。 ③这句说：半夜里一阵阵凉爽的风吹着，知了也愉快地唱起歌儿来。 ④听取——听到。 ⑤天外——形容又高又远。 ⑥社林——围绕着土地庙的树林。 ⑦这一行说：走过小溪上的桥，拐个弯儿，树林边那一家熟悉的茅店，一下子就出现在眼前了。

## 鹧 鸪 天

辛弃疾

陌上柔桑破嫩芽<sup>①</sup>，东邻蚕种已生些<sup>②</sup>。  
平冈细草鸣黄犊<sup>③</sup>，斜日寒林点暮鸦<sup>④</sup>。  
山远近，路横斜，青旗沽酒有人家<sup>⑤</sup>。

## 城中桃李愁风雨<sup>⑥</sup>，春在溪头荠菜花<sup>⑦</sup>。

【说明】这是歌颂农村里的春天。前段写陌上、平冈、寒林朴素的景色。后段说乡下有山可游，有酒可喝；溪头的荠菜花开了，那一片清淡的春光，胜过城里愁风愁雨的秾艳的桃李。

【解释】①陌(莫 mò)——田野里的小路。这句说：野地里柔软的桑条上冒出了嫩芽。②这句说：东头邻居家里的蚕种已经孵化出一些小蚕来了。③黄犊(读 dú)——黄毛小牛。这句说：在平坦的小山坡上，黄毛小牛在那儿吃着嫩草，不时抬起头来“哞”地叫一声。④这句说：偏西了的太阳照在带几分寒意的树林上，投巢的乌鸦又点缀着寒林的景色。⑤青旗——卖酒的布招牌。这句说：这里也有挂起布招牌卖酒的小酒店。⑥愁风雨——害怕风吹雨打。⑦荠(计 jì)菜——春天开白花的一种野菜。这句说：白色的荠菜花开满了溪头，大好的春光就在这儿。

## 鷓鴣天

有客慨然谈功名<sup>①</sup>，因追念少年时事，戏作<sup>②</sup>。

辛弃疾

壮岁旌旗拥万夫<sup>③</sup>，锦襜突骑渡江初<sup>④</sup>。  
燕兵夜娖银胡鞞<sup>⑤</sup>，汉箭朝飞金仆姑<sup>⑥</sup>。

追<sup>⑦</sup>往事，叹今吾<sup>⑧</sup>，春风不染白髭须<sup>⑨</sup>。  
却将万字平戎策<sup>⑩</sup>，换得东家种树书<sup>⑪</sup>。

【说明】公元1162年，叛徒张安国和金人勾结，把山东起义军领袖耿京杀死。辛弃疾捉住了张安国，带领一部分人马突破金军的包围，回到南宋地区。这时候他只有二十三岁。词的前段就是对当年这一英勇斗争的回忆。后段写他为国家收复失地的愿望落了空。人是老了，英雄无用武之地，万字平戎策，只换得东家的农艺书，从中可以看出他沉痛失望的心情。

【解释】①慨然谈功名——感慨地谈起功名事业。②戏作——随便写下的。③旌(京 jīng)旗——指的是军旗。拥——统带。夫——成年的男子。这句说：年轻的时候曾经率领上万的战士。④锦襜(掺 chān)——锦绣的军装。突骑(计 jì)——冲锋陷阵的骑兵。这句说：当初渡过长江到南宋来时，跟我一道的都是穿锦衣的勇士。⑤燕兵——燕地(今河北省)的兵，指的是金兵。媿(绰 chuò)——准备。银胡鞬(录 lù)——银色的箭筒。⑥汉——汉朝，指的是宋朝。金仆姑——箭的名称。这两句写作者南渡时带领义军和金兵日夜激战的情形。⑦追——回想。⑧今吾——现在的我。⑨髭(姿 zī)——嘴上边的胡子。这句说：自己老了，春风(它能够把草木染成青绿色)却不会把我的白胡子染成黑色，使我再年轻起来。⑩平戎策——这里指抗金的意见书。⑪东家——东边的邻居。这一行说：现在只好丢开长篇大论的抗战计划，来跟邻居人家学学栽花种树的玩艺儿了。

# 西江月

遣兴<sup>①</sup>

辛弃疾

醉里且贪<sup>②</sup>欢笑，要愁那得工夫<sup>③</sup>！  
近来始觉古人书，信着全无是处<sup>④</sup>。

昨夜松边醉倒，问松“我醉何如<sup>⑤</sup>？”  
只疑松动要来扶<sup>⑥</sup>，以手推松曰“去！”

【说明】 这首词写醉态、写狂态，写得很真切，很生动。词里说不愁，其实言外就是有愁。口头上说不相信古人的话，意思却是怪一切好主张、好办法如今都不能实行，对当时的黑暗政治表示不满。

【解释】 ①遣兴——想到什么就写什么。 ②贪——贪图。 ③这一行说：喝得醉醺醺的，只贪图高兴、快乐，哪里有闲工夫愁眉苦脸呢！ ④这一行说：我近来方才觉得，相信古人书本上的话，简直没有用处。 ⑤醉何如——醉到什么样子了。 ⑥这句说：醉眼朦胧看去，疑心松树要动手把自己扶起来。



# 永 遇 乐

京口北固亭怀古①

辛 弃 疾

千古江山，英雄无觅、孙仲谋处②。  
舞榭歌台③，风流④总被、雨打风吹去⑤。  
斜阳草树⑥，寻常巷陌⑦，人道寄奴曾住⑧。  
想当年、金戈铁马⑨，气吞万里如虎⑩。

元嘉草草⑪，封狼居胥⑫，赢得仓皇北顾⑬。  
四十三年⑭，望中犹记、烽火扬州路⑮。  
可堪⑯回首，佛狸祠⑰下，一片神鸦社鼓⑱！  
凭谁问：廉颇⑲老矣，尚能饭否⑳？

【说明】 辛弃疾六十六岁时做镇江（今属江苏省）知府（地方长官），这首词是这时写的。他歌颂孙权、刘裕能够抵抗北方的强敌，谴责刘义隆北伐的失败，可以看出作者是要做好一切准备来争取抗金的胜利的。但是四十多年来，战斗的火焰熄灭了，女真贵族在中原的统治加强了，南宋小朝廷却根本不重视有抗敌经验的老将，这些都使他感到苦闷

和愤慨。词的风格抑郁低沉,反映出作者对国事无能为力、忧心如焚的情绪。词里用了不少典故,显得有些艰深难懂;可是,概括的内容和意义却是丰富的。

【解释】 ①京口——今江苏省镇江市。北固亭——在镇江北面、长江边的北固山上。怀古——怀念古代的人物和事迹,借来表达自己的思想感情。 ②觅(密 mì)——寻找。孙仲谋——孙权的字。孙权是三国时候(220—265)吴国的皇帝。京口曾是吴国的京城。这一行说:江山是永久存在的,象孙权那样的英雄人物却找不到了。 ③舞榭(谢 xiè)歌台——歌舞楼台。榭,台上的房屋。 ④风流——指的是繁华景象和英雄事迹的流风余韵。 ⑤这一行说:那时候的一切繁华景象和英雄事业,都受到风吹雨打,随着时间的流逝而消失了。 ⑥这句说:偏西了的太阳照在草木杂乱的荒凉地方。 ⑦寻常巷陌(莫 mò)——普通人家住的街巷。 ⑧寄奴——南朝宋武帝刘裕(420—422年在位)的小名。他曾经统率大军北伐,和侵占中原地区的鲜卑族作战,取得辉煌胜利。这句说:人家说刘裕曾经在这里住过。(刘裕是在京口生长的。) ⑨金戈——金属制成的武器。铁马——披着铁甲的战马。这句是说兵强马壮、刀枪锋利。 ⑩万里——指广大中原地区。这一行说:回想那时候,刘裕的大军兵强马壮,威势就象猛虎一样,简直要把盘据中原的敌人生吞下去。 ⑪元嘉——南朝宋文帝刘义隆(刘裕的儿子)的年号(424—453)。草草——马马虎虎。 ⑫封——在山上筑坛祭神。狼居胥(须 xū)——山名,在今内蒙古自治区。汉武帝时(公元前 121 年),大将霍去病打败了匈奴(古代北方的民族),一直追击到狼居胥山,在山上筑坛祭神,庆祝胜利。这里借来说刘义隆在公元 450 年派遣王玄谟统率军队北伐的事情。 ⑬赢得——落得。仓皇

——手忙脚乱。北顾——宋文帝北伐失败后，曾登台北顾，写了“北顾涕交流”的诗句。这一行说：宋文帝好大喜功，草草用兵，落得个狼狈逃归的下场。（作者这番话是用来提醒当时的宰相韩侂胄：没有充分的准备不可以轻率北伐。）

⑭四十三年——从作者渡江南来那一年(1162)算起，到写这首词的时候(1204)，整整四十三年。 ⑮烽火——战火。

扬州——今属江苏省。这一行说：四十三年了，现在瞭望长江北岸的扬州，还记得那时候遍地燃烧着战火。（这是指1161年金主完颜亮发动对南宋的战争，当时金兵曾经占领扬州一带地区。） ⑯不堪——哪堪，哪里忍受得了。

⑰佛狸祠——在今江苏省六合县东南面的瓜步山上。450年，北魏太武帝拓跋焘追击王玄谟的军队时，在那里建造的。佛狸，是拓跋焘的小名。

⑱神鸦——飞集在庙里吃剩余祭品的乌鸦。社鼓——祭神时打的鼓。这一行说：过去的事情真是不堪回想，现在庙里一片乌鸦争食和打鼓祭神的声音，香火竟是那么旺盛！（这是对南宋统治者长期不能收复中原表示不满。）

⑲廉颇——战国时赵国的名将。因为被人陷害，跑到魏国去。后来，秦国攻打赵国，赵王派使者去探望他，是不是还能替赵国出力。他当着使者的面，吃了许多酒饭表示自己并不老。但因使者回去说了坏话，到底没有再用他。

⑳这一行说：靠谁来问：老廉颇饭量还好吗？（作者用廉颇来自比，表示愿意替国家出力，只恨得不到朝廷的重视。）

# 南乡子

登京口北固亭有怀①

辛弃疾

何处望神州②？满眼风光北固楼③。  
千古兴亡多少事，悠悠④，  
不尽长江滚滚流⑤！

年少万兜鍪⑥，坐断东南战未休⑦。  
天下英雄谁敌手？曹刘⑧。  
生子当如孙仲谋⑨。

【说明】 这和前面那首《永遇乐》（“千古江山”）是同一年在镇江写的怀古词。作者歌颂古代的英雄人物孙权能够守住东南，战胜强大的敌军，显然是讽刺南宋政府的不振作，同时也对国家的前途寄予殷切的希望。词的开头有些伤感，后段却是气概昂扬的。

【解释】 ①京口——今江苏省镇江市。北固亭——在镇江北面、长江边的北固山上。有怀——有感。 ②神州——一般用来指中国，这里指中原（黄河中下游一带）被金朝占领的地区。 ③北固楼——就是北固亭。这一行说：

抬起头来，只看见北固楼前一派风光，中原故国在哪儿呢？  
④悠(优 yōu)悠——又长又远的样子。 ⑤滚滚——水波翻腾的样子。这两行说：从古以来，不知道经历过多少朝代兴亡的事变，都象无穷无尽的江水一样流过去了。 ⑥年少——指三国时吴国的皇帝孙权，他十九岁便继承他的哥哥孙策统治江东。兜鍪(都谋 dōumóu)——头盔。这里是士兵的代称。 ⑦坐断——占住。战未休——身经百战。这一行说：孙权年轻时候就做了大军的统帅，守住东南地带，打了许多胜仗。 ⑧这一行说：天下的英雄谁是孙权的敌手呢？只有曹操和刘备。 ⑨孙仲谋——孙权字仲谋。这句借用曹操夸奖孙权的话，讽刺南宋统治者的昏庸无能。

## 水调歌头

送章德茂大卿使虏①

陈 亮

不见南师②久，漫说北群空③。  
当场只手，毕竟还我万夫雄④。  
自笑堂堂汉使⑤，得似洋洋河⑥水，  
依旧只流东⑦！  
且复穹庐⑧拜，会向槁街逢⑨。

尧之都，舜之壤，禹之封<sup>⑩</sup>，  
于中应有、一个半个耻臣戎<sup>⑪</sup>。  
万里腥膻如许<sup>⑫</sup>，千古英灵安在<sup>⑬</sup>，  
旁薄几时通<sup>⑭</sup>？  
胡<sup>⑮</sup>运何须问，赫日自当中<sup>⑯</sup>。

【作者介绍】 陈亮(1143—1194)，字同甫，南宋永康(今属浙江省)人。他坚决主张北伐，反对屈辱的和议。词风豪放有力，属辛弃疾一派。

【说明】 公元1184年，南宋派出章森(字德茂)到金朝去祝贺新年，这是南宋忍辱投降后的例行公事，作者对此很不满意。他借给章森送行的机会，写下这首词，表现了强烈的民族自尊心和对女真贵族的深仇大恨。他满怀信心，认为消灭敌人、恢复中原的时机必然会来到。

【解释】 ①德茂——章森的字。大卿——古代对高级官员的敬称。使虏——出使到金朝去。虏，是古代对敌人仇视的称呼。 ②南师——南宋的军队。 ③漫说——不要认为。北群空——马群中没有好马了。古代传说：伯乐认得马的好坏，他一走过冀(今河北省)北产马的地区，好马都被他挑选一空。这里用好马比方人才。这一行说：虽说好久没有见到南宋的军队北伐，可不要认为宋朝就没有人才、没有力量了。 ④只手——轻而易举的意思。这一行称赞章德茂能够独当一面，说：毕竟我们当中还是有杰出的英雄。 ⑤自笑——自我嘲解的意思。堂堂——威严的样子。汉使——指的是章德茂。 ⑥洋洋——水多的样子。河——黄河。 ⑦这两行说：可笑的是南宋的使节怎能象东

流的河水那样，老是顺从地向金朝拜！ ⑧穹(穷 qiōng)庐——我国古代北方民族住的帐篷，这里指的是金朝廷。

⑨稿(搞 gǎo)街——汉朝时候京城里给藩国使者居住的一条街道。这一行说：姑且再朝拜金朝一次吧，将来总有一天，金人要派使者来朝见我们的。 ⑩这一行说：中原是我们祖先世代相传的领土。(尧、舜、禹都是我国古代著名的帝王。都、壤、封，都是疆土的意思。) ⑪戎——指的是金朝。臣——称臣，作动词用。这一行说：在这里总该有一些人把投降敌人看作是耻辱的吧。 ⑫腥膻(山 shān)——吃羊肉的人的一种腥味。这里用来讥刺女真贵族统治者。如许——象这样。这句说：偌大的中原全给金人盘据着。

⑬安在——在哪里。这句说：千百年来英雄们为国牺牲的精神哪里去了呢？ ⑭旁薄——即“磅礴”。指的是伟大的气概。通——伸张，发扬的意思。这句说：那种气概雄伟的民族优良传统什么时候才能得到发扬呢？ ⑮胡——古代汉族人对北方民族的通称，这里指的是金人。 ⑯赫(贺 hè)日——灿烂的太阳，这里比方南宋。这一行说：金朝的命运还有什么可问的，南宋的威势定会象中午的太阳那样光芒万丈。

# 卜算子

严蕊

不是爱风尘<sup>①</sup>，似被前缘误<sup>②</sup>。  
花落花开自有时<sup>③</sup>，总赖东君主<sup>④</sup>。

去也终须去<sup>⑤</sup>，住也如何<sup>⑥</sup>住！  
若得山花插满头<sup>⑦</sup>，莫问奴归处<sup>⑧</sup>。

【作者介绍】 严蕊(ruǐ)(公元1163年前后在世)，南宋时天台(今属浙江省，当时是台州的属县)军营里的妓女。

【说明】 作者是个出色的艺人，台州(今浙江省临海县)的地方长官唐仲友很赏识她。理学家朱熹和唐仲友有私仇，恰好巡查到台州，想打击唐仲友，就诬蔑她和唐仲友有不正当关系，把她关进牢狱，严刑逼供。她坚决不受诬蔑，几乎被害。一直到朱熹调走了，后任岳霖同情她，叫她写词申诉。她就写了这首词：要求脱离做妓女的苦海，并且提出自由处理自己的生活的愿望。辞情婉转，意志坚定。岳霖看后，就把她释放了。

【解释】 ①风尘——指的是屈辱的妓女生活。 ②这句说：好象是前生作了孽造成的。(这是古代一般的迷信说法。) ③自有时——自然有一定的时候。 ④东君——春



天之神。这句说：总要靠掌权的人作主。⑤这句说：要说离开呢，最后总是要离开的。⑥住——留下来。如何——怎么能。⑦山花插满头——象征自由自在的山村生活。⑧奴——古代妇女对自己的称呼。这一行说：如果让我回到山村里去，就别管我怎样安排生活吧。

## 御 街 行

无名氏

霜风渐紧寒侵被<sup>①</sup>。听孤雁声嘹唳<sup>②</sup>，  
一声声送一声悲。云淡碧天如水<sup>③</sup>。  
披衣告语：“雁儿略住<sup>④</sup>，听我些儿事。

塔儿南畔<sup>⑤</sup>城儿里，第三个桥儿外，  
滨河西畔小红楼<sup>⑥</sup>，门外梧桐雕砌<sup>⑦</sup>。  
请教且与、低声飞过<sup>⑧</sup>，  
那里有人人无寐<sup>⑨</sup>。”

【说明】 这首词写的是旅客思念爱人。在一个冬天的夜里，孤雁的叫声很悲切。他深怕自己的爱人听到了难受，便叮嘱雁儿，要它到了爱人那边时低声飞过。还怕雁儿误事，又把爱人住的地方交代得一清二楚。最后才说出自己

的心事是什么。这写法新颖、别致。

【解释】 ①寒侵被——太冷了，棉被也抵不住寒气的侵袭。 ②嘹唳(辽厉 liáolì)——鸟在高空里的叫声。 ③这句说：飘浮着几朵淡淡的云，碧青的天色好象澄清的水。 ④略住——略微停一停。 ⑤塔儿南畔——宝塔的南边。 ⑥滨(宾 bīn)河西畔——在小河的西边。红楼——妇女住的楼房。 ⑦雕砌(气 qì)——华美的台阶。 ⑧这一行说：求求你暂且替我放低一点声音飞过那儿吧。 ⑨人人——对心爱的人的称呼。无寐(妹 mèi)——睡不着。

## 扬州慢

淳熙丙申至日①，余过维扬②。夜雪初霁③，荠麦弥望④。入其城，则四顾萧条⑤，寒水自碧，暮色渐起⑥，戍角悲吟⑦。余怀怆然⑧，感慨今昔。因自度此曲⑨。千岩老人以为有《黍离》之悲⑩也。

姜夔

淮左名都⑪，竹西⑫佳处，解鞍少驻初程⑬。  
过春风十里，尽荠麦青青。  
自胡马窥江⑭去后，废池乔木⑮，  
犹厌言兵⑯。

渐黄昏，清角<sup>⑰</sup>吹寒，都在空城。

杜郎俊赏<sup>⑱</sup>，算而今、重到须惊<sup>⑲</sup>。

纵豆蔻<sup>⑳</sup>词工，青楼梦<sup>㉑</sup>好，难赋深情<sup>㉒</sup>。

二十四桥<sup>㉓</sup>仍在，波心荡、冷月无声<sup>㉔</sup>。

念桥边红药<sup>㉕</sup>，年年知为谁生！

【作者介绍】姜夔(葵 kuí)(1155?—1221?)，别号白石道人，鄱阳(今属江西省)人。一生没有做过官。精通音乐，会做诗填词。他的词对于南宋后期词坛的格律化有巨大的影响。具有现实意义的作品比较少。特点是辞句精炼，风格不庸俗。

【说明】扬州(今属江苏省)在隋、唐时一直是个繁华城市。1127年，由北宋过渡到南宋，金兵不断向南进犯，这个“淮左名都”就多次遭到破坏。到写这首词的1176年，已经有四五十年。作者看到兵荒马乱之后扬州荒凉残破的情形，发出“废池乔木，犹厌言兵”的感慨。但他所追怀的不过是士大夫的冶游生活而已。

【解释】①淳(唇 chún)熙丙申——淳熙三年(1176)。淳熙是宋孝宗赵昚(慎 shèn)的一个年号。至日——冬至那天。②余——我。维扬——扬州。③霁(计 jì)——转晴。④荠(计 jì)——荠菜。弥(迷 mí)望——满眼。⑤萧条——衰败零落。⑥暮色渐起——天色晚了下来。⑦戍(树 shù)角——驻军吹的号角。吟——指号声悠长飘荡。⑧怆(创 chuàng)然——悲伤的样子。⑨自度此曲——创制这个曲谱。⑩千岩老人——萧德藻，南宋诗

人。晚年住在湖州(今属浙江省),自号千岩老人。作者的妻子是他的侄女。《黍离》之悲——国家破亡、都城荒废的悲哀。《诗经》里有一首《黍离》,写诗人看到西周(约公元前11世纪—前770)的京城荒废了,庄稼长到了宫殿的旧址上,头一句“彼黍离离”就是说谷类庄稼长得很茂盛的意思。

①淮左——淮河东部。这句说:扬州是淮河东部的著名大城市。(当时扬州属淮南东路。) ②竹西——竹西亭,扬州的一处古迹。 ③少驻——暂时停留。初程——长途的开始阶段。 ④胡马——指的是金兵。胡是古代汉族人对北方民族的通称。窥江——进犯长江流域。 ⑤废池——破坏了的池苑。乔木——高大的老树。 ⑥这句说:还怕谈起战乱的年代。 ⑦清角——凄凉的号角。 ⑧杜郎——杜牧,唐朝诗人,写过一些描写扬州繁华的诗。 ⑨算——料想。这一行说:杜牧当年曾经在这里游玩得很快乐,如果今天重到这里也要大吃一惊。 ⑩豆蔻词——杜牧《赠别》诗句:“豆蔻梢头二月初”,是赠给妓女的,说她年纪很轻。 ⑪青楼梦——杜牧《遣怀》诗句:“十年一觉扬州梦,赢得青楼薄倖名”,写他自己的荒唐生活。青楼,妓院。 ⑫赋——作诗来表达。这一行说:即使象杜牧那样会写“豆蔻”、“青楼梦”的好诗,该也难以表达出我这时候忧时伤乱的深情。 ⑬二十四桥——又名红药桥,扬州西门外的古迹。一说,隋唐时候这里原有二十四座桥。 ⑭这一行写荒凉冷清的情况。 ⑮红药——红色的芍药花。

## 双双燕

史达祖

过春社<sup>①</sup>了，度<sup>②</sup>帘幕中间，去年尘冷<sup>③</sup>。  
差池<sup>④</sup>欲住，试入旧巢相并<sup>⑤</sup>。  
还相雕梁藻井<sup>⑥</sup>，又软语<sup>⑦</sup>商量不定。  
飘然快拂花梢<sup>⑧</sup>，翠尾分开红影<sup>⑨</sup>。

芳径<sup>⑩</sup>，芹泥雨润<sup>⑪</sup>。  
爱贴地争飞，竞夸轻俊<sup>⑫</sup>。  
红楼<sup>⑬</sup>归晚，看足柳昏花暝<sup>⑭</sup>。  
应自栖香<sup>⑮</sup>正稳，便忘了天涯芳信<sup>⑯</sup>。  
愁损翠黛双蛾<sup>⑰</sup>，日日画栏独凭<sup>⑱</sup>。

【作者介绍】 史达祖（公元1206年前后在世），字邦卿。汴（今河南省开封市）人。韩侂胄当权时，他在韩的门下掌文书。韩北伐失败，史达祖受牵连被判黥刑（脸上刺字，发配远地），穷困而死。他的词以咏物见长，善于描摹，前人把他抬得很高，其实内容空洞，缺乏现实意义，并不值得特别推崇。

【说明】春燕又回到去年栖住的旧巢，双双在花间竞飞，形象是那么轻盈俊俏，活泼可爱。作者描摹物态形象逼真，维妙维肖。结尾用“栖香正稳”的双燕来衬托“画栏独凭”的思妇，又落进了闺怨的俗套。

【解释】①春社——古代在春分前后祭祀土神的节日。那时正是燕子从南方飞来的时候。②度——穿越。

③这一行说：春社过后，燕子穿越高楼的重重帘幕，来到积满灰尘的屋梁上。④差(疵 cǐ)池——燕子飞翔时张舒尾翼的样子。

⑤相并——双双并栖。这一行说：燕子在梁间飞翔，终于找到了旧巢，试着在上面栖歇了一会儿。

⑥还——同“旋”，不久，一会儿。相(向 xiàng)——端相细看。雕梁——雕饰花纹的屋梁。藻(早 zǎo)井——画着水草图案的天花板，一方一方，形状似井栏。

⑦软语——呢喃细语。⑧快拂——很快地掠过。花梢(烧 shāo)——花枝的顶端。

⑨红影——花影。这一行说：燕子轻捷地掠过花梢，它那尾翼象剪刀似地把花影一下就分开了。⑩芳径——花间小路。

⑪芹泥雨润——就是雨润芹泥。这一行说：长着芹草的花间小路被春雨润湿了。⑫轻俊——轻盈俊俏。这一行说：贴近地面低飞的燕子，争相炫耀着自己的轻盈俊俏。

⑬红楼——妇女住的楼房。⑭这一行意思说：燕子一路上饱看薄暮的景色，回窠晚了。⑮栖香——睡得很香甜。

⑯天涯(牙 yá)——天边。这一行说：敢情燕子在窠里睡得又香又稳，忘了给闺中的少妇传递远方带来的信息。(相传燕子能为思妇捎信。)

⑰愁损——忧愁伤怀。翠黛——青黑色。古代女子用来画眉的颜料。双蛾——形容女子弯曲柔美的眉毛。

⑱这一行说：红楼上的少妇愁得紧锁双眉，天天孤独地靠在栏杆边盼望着亲人的消息。

# 八声甘州

陪庾幕诸公游灵岩①

吴文英

渺空烟四远②。是何年、青天坠长星③？  
幻苍厓云树④，名娃金屋⑤，残霸⑥官城。  
箭径酸风射眼⑦，膩水染花腥⑧。  
时鞞双鸳响⑨，廊叶秋声⑩。

宫里吴王沈醉⑪。倩五湖倦客⑫，  
独钓醒醒⑬。  
问苍天无语，华发奈山青⑭！  
水涵空⑮，阑干高处，送乱鸦斜日落渔汀⑯。  
连呼酒，上琴台⑰去，秋与云平⑱。

【作者介绍】 吴文英（公元1250年前后在世），字君特，号梦窗。四明（今浙江省鄞县）人。一生未做过大官，以清客身份往来于苏、杭权贵的门庭。他写词注重锤炼词句，但忽视思想内容，往往弄得晦涩难懂。

【说明】 词一开头就突出写灵岩的灵秀无比，接着叙

写春秋残霸吴王夫差当年“名娃金屋”的豪奢生活。千余年过去了，青山依旧，人事已非，联想到自己年华虚度，不胜感慨。借着“独钓醒醒”的范蠡，淡淡地透露了诗人对国事的隐忧。这首词是吴文英作品中内容比较充实的一首，具有婉约派怀古词含蓄委婉的特色。

【解释】 ①庾(雨 yǔ)幕——管理粮仓的小官吏。庾，露天的粮仓。灵岩——山名。在今江苏省苏州市西。相传春秋末年吴王夫差在这里建造宫殿。 ②渺(秒 miǎo)——远得看不见。烟——指空中雾气。这句说：登上灵岩山极目眺望，远处一片烟雾蒙蒙。 ③坠(缀 zhuì)——掉下来。这句说：何年何日从天上掉下这么一颗星辰？ ④幻——变化。苍厓——青翠的山壁。云树——树木茂密如云。这句说：化作青山密林。 ⑤名娃——美女。这里指吴王的宠妃西施。金屋——华贵的宫室。相传汉武帝小时候对姑母说：假若长大后能娶阿娇(即陈皇后)做妻子，当造一座金屋让她居住。这里指吴国的馆娃宫，今灵岩寺即其旧址。 ⑥残霸——指吴王夫差。他打败越国后，曾和晋国争霸中原，后为越国所灭，霸业没有成功。 ⑦箭径——小溪名。从山上望去，这条小溪笔直如箭，故名。又名采香径，相传吴王夫差曾叫人种香草在溪边，命令宫女们泛舟采香。这句说：箭径上吹来的冷风刺得人们眼睛发酸。 ⑧膩(逆 nì)水——宫女们梳洗后的弃脂水。腥——指恶浊的气味。这句说：宫里流出来的弃脂水，把花香都熏染得恶浊了。 ⑨鞞(洒 sǎ)——拖鞋。这里是拖的意思。双鸳——指西施和宫女们穿的绣有鸳鸯图纹的拖鞋。 ⑩廊——指馆娃宫中的响屐(泻 xiè)廊。屐，古代一种木底鞋。相传响屐廊用梓木铺地，宫女们穿着这种木底鞋在走廊上绕行，发出有节奏的响声。这句说：秋天的树叶落在走廊里发出瑟瑟的声音。



①沈醉——指吴王夫差沉溺于酒色。沈，同“沉”。 ②倩(欠 qiàn)——使。五湖倦客——指范蠡，他帮助越王勾践灭了吴国后，就隐居在太湖上。五湖，太湖的别称。 ③这两行说：吴王夫差沉溺酒色，以致亡国杀身，只有范蠡头脑清醒，功成以后就隐居太湖，免遭杀身之祸。 ④这一行说：面对青山，想到自己头发开始花白，不禁对天发问，感慨不已。 ⑤涵(含 hán)——包容、包含。这句说：天空倒映在水中。 ⑥乱鸦——散乱的乌鸦群。渔汀(厅 tīng)——水边捕鱼的浅滩。 ⑦琴台——灵岩山的古迹之一，在山的西北绝顶上。 ⑧这句说天地之间一片秋色。

## 贺新郎

送陈子华赴真州①

刘克庄

北望神州路②，  
试平章③、这场公事，怎生分付④？  
记得太行山百万⑤，曾入宗爷驾馭⑥。  
今把作握蛇骑虎⑦。  
君去京东⑧豪杰喜，想投戈下拜真吾父⑨。  
谈笑里，定齐鲁⑩。

两河萧瑟惟狐兔<sup>①</sup>。

问当年祖生<sup>②</sup>去后，有人来否<sup>③</sup>？

多少新亭挥泪客<sup>④</sup>，谁梦中原块土<sup>⑤</sup>？

算<sup>⑥</sup>事业须由人做。

应笑书生<sup>⑦</sup>心胆怯，向车中、闭置如新妇<sup>⑧</sup>。

空目送<sup>⑨</sup>，塞鸿<sup>⑩</sup>去。

【作者介绍】 刘克庄(1187—1269)，别号后村居士，南宋莆田(今属福建省)人。他做官不怕权贵，敢说直话，曾经多次受到当权派的打击和迫害。在南宋后期的爱国文人中，他的诗词都是杰出的，反映面比较广阔，气概也很豪迈。

【说明】 这是刘克庄三十六七岁时候写的，意气风发，笔调锋利，读了叫人激动。词里首先说到当时广大中原人民的武装组织是推翻女真贵族统治的一种可靠力量，希望陈子华重视他们，依靠他们来收复失地。词里又说到南宋的封建统治阶级既不敢信任人民的力量，又害怕敌人。那一群官僚看来都好象“新亭挥泪”的爱国志士，实际上谁都软弱无能，只想苟且偷安下去，不把恢复中原的事业放在心里。

【解释】 ①子华——陈鞅(薛 xuē)的字。他当时被派去做真州的州官兼管淮南东路(今江苏省北部)的军事。真州——今江苏省仪征县，在长江北岸，当时是抗金前线。

②神州路——指的是中原地区。 ③平章——评论。

④分付——处理。这一行说：来研究研究这桩收复中原的大事应该怎样处理。 ⑤太行山——在今山西、河南、河北三省的边区。百万——百万义军。金兵侵扰中原以后，北方

人民纷纷组成义军结集在太行山一带，进行抗击，有王善、杨进、王再兴、李贵、王大郎等部，他们后来都归南宋大将宗泽指挥。⑥宗爷——宗泽，南宋的东京（今河南省开封市）留守，他指挥部队抗金，战功显著，金人称他“宗爷爷”。驾驭（玉yü）——统率。⑦把作——当作。这句说：如今朝廷把义军当作可怕的毒蛇和猛虎，象握着蛇不敢放手，象骑在虎背上左右为难。⑧君——你。京东——指的是现在山东省西南部和江苏省北部一带地方，在北宋京城汴京的东方。⑨真吾父——张用在江西招兵买马，岳飞写信给他，他看了信说：“果吾父也”，就率众投降。这一行说：你这一番前去，京东一带的义军将士听到一定很高兴，料想他们一定会放下武器归顺你，尊为领袖。⑩齐、鲁——今山东省，古代曾经是齐国和鲁国的领土。这一行说：你一定会在谈笑之间轻而易举地收复山东地区。⑪两河——指北宋的河北路与河东路，位于黄河的北部和东部。萧瑟（色sè）——衰败。这一句写中原地区给金兵占领后破坏不堪。⑫祖生——祖逖，这里借指抗金名将宗泽、岳飞等人。东晋初年（317），祖逖曾经带兵北伐，收复黄河南岸一带地区。⑬这一行说：试问自从当年宗泽、岳飞离开以后，还有人再度到过那里吗？⑭新亭挥泪客——东晋时候，京城搬到建康（今江苏省南京市），统治阶级里一班从北方跟来的著名人物，常到新亭（在南京市南面）举行酒会。有人感叹着说风景并没有变，只是看到的河山被敌人占领了。引得大家都掉下眼泪。挥泪，掉眼泪。⑮这一行讽刺当时的当权派只是口头上讲讲爱国，其实谁也没有真正关心中原那块国土。⑯算——盘算，规划。⑰书生——作者自称。⑱这一行说：应该笑读书人无用，只能躲在车子里象个新娘子。⑲目送——眼看着人走远了。⑳塞

(赛 sài)鸿——北方边疆地区的大雁。这里比方陈子华。

## 沁园春

梦方孚若<sup>①</sup>

刘克庄

何处相逢？登宝钗楼<sup>②</sup>，访铜雀台<sup>③</sup>。  
唤厨人斫就<sup>④</sup>，东溟鲸脍<sup>⑤</sup>；  
围人呈罢<sup>⑥</sup>，西极龙媒<sup>⑦</sup>。  
天下英雄，使君与操<sup>⑧</sup>，  
余子谁堪共酒杯<sup>⑨</sup>？  
车千乘<sup>⑩</sup>，载燕南代北<sup>⑪</sup>，剑客奇材<sup>⑫</sup>。  
饮酣鼻息如雷<sup>⑬</sup>，谁信被晨鸡催唤回<sup>⑭</sup>。  
叹年光过尽，功名未立；  
书生老去<sup>⑮</sup>，机会方来<sup>⑯</sup>。  
使李将军<sup>⑰</sup>、遇高皇帝<sup>⑱</sup>，  
万户侯何足道哉<sup>⑲</sup>！  
推衣<sup>⑳</sup>起，但凄凉四顾<sup>㉑</sup>，慷慨生哀<sup>㉒</sup>。

【说明】方孚若才能出众，坚决主张抗金。是刘克庄志同道合的朋友。刘克庄写这首词的时候，他已经死了。这里写的是一场梦，梦里实现了他们的幻想：访问故国名胜，煮酒论英雄；千军万马，进入中原，意气多么豪迈！可是梦境给晨鸡唤醒了，自己仍然处在南宋小朝廷里，仍然不能建立抗金的功名事业，这时候难免要“凄凉四顾，慷慨生哀”。他的怀才不遇、抑郁不平之气是可想而知的。

【解释】①方孚若——方信孺(如 rú)的字。他是莆田(今属福建省)人，曾经三次出使到金。②宝钗楼——咸阳(今属陕西省)一座有名的酒楼。③铜雀台——旧址在今河北省临漳县西南，曹操建造的。当刘克庄生活的年代，铜雀台和宝钗楼的所在地都早已为金兵占领，他们实际上无法去登临寻访。这里说的是梦游。④斫(浊 zhuó)就——砍成。⑤东溟鲸脍(快 kuài)——东海里的大鱼切成的鱼片。⑥圉(宇 yǔ)人——养马的人。呈罢——献上来了。⑦西极龙媒——极远的西方出产的好马。⑧这话原是曹操对刘备说的，意思是：只有你我是英雄。“使君”是对州府行政首长的称呼。当时刘备任豫州(今安徽省亳县)刺史。⑨余子——其余的人。这句说：别的人有谁够得上和我们一桌喝酒、谈天下大事呢？⑩车千乘(圣 shèng)——千辆车子。(古代一辆兵车用四匹马拉。)⑪燕(烟 yān)南——今河北省一带。(那里古代曾经是燕国的领土。)代北——今山西省一带。(那里古代曾经是代国的领土。)⑫这一行说：有大批车马，载的全是燕南代北的奇才武士。⑬饮酣(hān)——酒喝得畅快。鼻息——熟睡时的呼吸声。这句说：酒醉睡熟，呼吸声粗得象打雷一样。(这样写就巧妙地由梦境过渡到现实世界。)⑭这句说：谁会相信那是一场梦呢？如今被晨鸡叫醒了。⑮老去——老

了。⑯方来——才来。⑰使——假使。李将军——李广，汉朝著名的将领，公元前150年前后在世。汉文帝刘恒（公元前180—前157年在位）曾夸赞他：如果你生在高帝打江山的时代，要挣个万户侯算不得什么。⑱高皇帝——指的是汉高祖刘邦（公元前206—前195年在位），汉朝的开国皇帝。⑲万户侯——封地广大、享有万户人家租税收入的侯爵（决 jué）。何足道哉——算得了什么呢？（不在话下的意思。）⑳推衣——把盖在身上的衣、被推开。㉑这句说：向四下里看，只是一片冷落凄清。㉒这句是说自己的意气很激昂，可是没有表现才能的机会，就转觉伤心。

## 玉 楼 春

戏林推①

刘克庄

年年跃马长安市②，客舍似家家似寄③。

青钱换酒日无何④，红烛呼卢宵不寐⑤。

易挑锦妇机⑥中字，难得玉人心下事⑦。

男儿西北有神州⑧，莫滴水西桥畔泪⑨！

【说明】 说起来是一首游戏的词，内容意义却是严肃的。作者认为自己的朋友不务正业，日夜花天酒地，狂嫖滥

赌,真是太不象话了;因此提醒他:正当国难严重的时候,应该关心国家大事才对。这番话也是对当时一班醉生梦死的官僚地主发出的。

【解释】 ①林推——姓林的推官。推官,古代州府衙门里的官佐。 ②长安——汉朝、唐朝的京城,今陕西省西安市。这里借指南宋的京城临安(今浙江省杭州市)。这句说:年年骑着马在临安城里游玩。 ③寄——临时借住。这句是说:住在外边的时候多,住在家里的时候少。 ④青钱——古代的一种铜钱。无何——不做什么。这句说:白天里闲着没事,只管花钱买酒喝。 ⑤呼卢——赌博场中叫喊争胜的声音。卢,掷骰(投 tóu)子的时候获得全胜的点子。宵——夜里。寐(妹 mèi)——睡。这句说:夜里点着灯吆五喝六地赌钱,通宵不睡。 ⑥挑——挑花。锦妇——晋朝(265—420)的女子苏蕙。她把锦缎织上一首回文诗(可以颠来倒去读的),寄给变了心的丈夫,使他感悟过来。机——织锦的工具。 ⑦玉人——美人。这里指的是妓女。这一行说:妻子的爱情总是很真诚的,妓女的心可不容易抓得住。 ⑧神州——中国,这里专指被金占领的中原地区。 ⑨水西桥——妓女住的地方。这一行说:西北方面还有广大的土地等待爱国男儿去收复,别再向水西桥边滴那无聊的眼泪了!

# 清平乐

刘克庄

风高浪快<sup>①</sup>，万里骑蟾背<sup>②</sup>。  
曾识姮娥<sup>③</sup>真体态，素面原无粉黛<sup>④</sup>。

身游银阙珠宫<sup>⑤</sup>，俯看积气蒙蒙<sup>⑥</sup>。  
醉里偶摇桂树<sup>⑦</sup>，人间唤作凉风。

【说明】 这里写的游月宫，是一种游仙的幻想。神话里的嫦娥、月宫、桂树，作者都身历目见了。后段着重写从天上俯看人间和摇桂树、送凉风的景象，构思别致。词的浪漫色彩很浓，和古代某些宣扬出世思想的游仙诗是有区别的。

【解释】 ①这句是说天上的风浪速度很快。 ②骑蟾(谗 chān)背——骑在蟾蜍(除 chú)的背上。蟾蜍，癞蛤蟆。古代神话说月宫里有蟾蜍。 ③姮(衡 héng)娥——嫦娥。神话说嫦娥偷吃了丈夫后羿(艺 yì)的仙丹，飞升到月宫里去，成为仙女。 ④黛——古代妇女画眉的颜料。这一行说：曾经看到嫦娥真正的模样儿，白净的脸上没有涂脂抹粉。 ⑤银阙(雀 què)珠宫——华丽的月中宫殿。 ⑥蒙蒙——迷茫不清的样子。这句说：低头向下边看，只见层层



的雾气，一片迷茫。⑦偶摇——偶而摇一摇。桂树——神话说月宫里有一棵大桂树。

## 谒金门

怀故居①

李好古

花过雨，又是一番红素②。

燕子归来衔绣幕③，旧巢无觅④处。

谁在玉楼⑤歌舞？谁在玉关⑥辛苦？

若使胡尘⑦吹得去，东风侯万户⑧。

【作者介绍】李好古，南宋末年人，曾经住在扬州（今属江苏省）。其他事迹无从查考。

【说明】题目是“怀故居”，内容主要是怀念故国。前段把燕子失掉了旧巢，比方自己失掉了老家，暗示家乡已被蒙古统治者占领，写得比较含蓄。后段里，作者的感情压不住了，他愤怒地指出一种人（南宋统治者）在玉楼过着醉生梦死的享乐生活，另一种人（战士们）在玉关担任千辛万苦的抗敌工作，二者构成强烈的对照。最后指望东风吹掉胡尘，这就表明：要靠统治集团来收复失地、转回家乡是无望的了。

【解释】 ①故居——老家。 ②素——白色。这一行说：花儿得到了雨水的滋润后，又是一番红白交映的好光景。 ③衔绣幕——衔着泥和草在帘幕中间飞来飞去。绣幕，绣花的帘幕。 ④觅（密 mǐ）——寻找。 ⑤玉楼——富贵人家的高楼大厦。 ⑥玉关——玉门关，在今甘肃省敦煌县西，古代通西域的重要关口。这里借指南宋的前哨阵地。 ⑦胡尘——指蒙族统治者对南宋发动的战争。胡，古代汉族人对北方民族的通称。 ⑧侯万户——封做万户侯。万户侯，封地广大、享有万户人家租税收入的侯爵（侯 jué）。这一行说：如果东风能够吹掉敌人掀起的战尘，那它就该给封做万户侯了。

## 贺新郎

### 游西湖有感①

文及翁

一勺②西湖水，  
渡江③来、百年歌舞，百年酣醉④。  
回首洛阳花石⑤尽，烟渺黍离之地⑥，  
更不复、新亭堕泪⑦。  
簇乐红妆摇画舫⑧，问中流击楫何人是⑨？  
千古恨⑩，几时洗⑪！

余生自负澄清志<sup>⑫</sup>；  
更有谁、磻溪未遇<sup>⑬</sup>，傅岩未起<sup>⑭</sup>。  
国事如今谁倚仗<sup>⑮</sup>，衣带一江而已<sup>⑯</sup>！  
便都道，江神堪恃<sup>⑰</sup>。  
借问孤山林处士<sup>⑱</sup>，但掉头、笑指梅花蕊<sup>⑲</sup>。  
天下事，可知矣<sup>⑳</sup>！

【作者介绍】 文及翁(1260年前后在世)，南宋绵州(今四川省绵阳市)人。做过资政殿学士(草拟重要文书的官)。宋亡后，不再做官，一心著书。

【说明】 南宋到了后期，国事更不成样子。腐败的官僚统治者只是醉生梦死，过着享乐的生活，再不把北方的广大土地搁在心上，连小朝廷的安全也只倚仗着一条长江罢了。同时，他们又排斥异己，不让爱国的人们(包括作者在内)得到施展才能报国的机会。词里对这些都表示坚决的反对。还有一批自命清高的知识分子，放下国家的事情不管，也是作者认为很可痛心的。

【解释】 ①西湖——在今浙江省杭州市。(杭州当时是南宋的京城。)题目是说：游西湖发生的感慨。 ②一勺(韶 shāo)——形容分量很少。 ③渡江——公元1127年，宋高宗赵构建立南宋王朝后，不久渡过长江，偏安江南。 ④酣(hān)醉——醉得迷迷糊糊。这两行说：在杭州建都一百年来，贵族官僚们一直在这小小的西湖上花天酒地，醉生梦死。(忘记了北方广大的国土。) ⑤洛阳——今属河南省，

北宋时候称做西京。这里借来指汴京(今河南省开封市)。花石——宋徽宗赵信曾经派官员四面八方去搜采奇花异石,运送到汴京建造了个万岁山。 ⑥渺(秒 miǎo)——远得看不清楚。黍离之地——指的是中原地区。《诗经》里有一首《黍离》,写诗人看到西周(约公元前11世纪—前770)的京城荒废了,庄稼长到了宫殿的旧址上,头一句“彼黍离离”,就是说谷类庄稼长得茂盛的意思。这一行说:回想起汴京的繁华景致全完了,如今成了凄凉荒芜的地区,湮没在渺远迷茫的烟雾里。 ⑦新亭堕泪——东晋(317—420)时候,京城搬到建康(今江苏省南京市),统治阶级里一班从北方跟来的著名人物,常到新亭(在南京市南)举行酒会。有人感叹着说风景并没有变,只是看到的河山被敌人占领了。引得大家都掉下了眼泪。这句说:现在再也没有象在新亭掉眼泪那样关怀国家大事的人了。 ⑧簇(促 cù)乐——几种乐器合奏。红妆——打扮得很漂亮的少女。画舫(纺 fǎng)——华美的船。这句说:在湖上荡着船,有音乐演奏,有歌女们唱曲子。 ⑨中流击楫(集 jí)——东晋的将军祖逖带兵北伐,渡过长江时,他敲着船桨发誓:“如果不能平定中原,决不再过这条江。”楫,划船的桨板。这句说:我要问那班在湖里游乐的人还有谁象祖逖那样坚决去收复失地的呢? ⑩千古恨——深仇大恨。 ⑪洗——洗刷掉。 ⑫澄清志——安定国家、革新政治的志向。这句说:我向来就抱着抗敌救国的志愿。 ⑬磻(盘 pán)溪——在今陕西省宝鸡县东南。未遇——没有得到做官的机会。这句指的是吕尚。他是周朝开国的大臣,没有做官以前在磻溪钓鱼。 ⑭傅岩——在今山西省平陆县东面。未起——没有被起用做官。这句指的是傅说(悦 yuè)。他是殷朝的大臣,没有做官以前,在傅岩做筑墙的工奴。这一行说:还有一些象吕

尚、传说那样的人没有受重用。 ⑮谁倚仗——依靠谁。

⑯衣带——形容长江是那么狭窄。这一行说：如今国家依靠什么来抵御敌人呢，只不过靠一条象衣带那么狭窄的长江罢了。 ⑰这句说：大家就都说长江的神灵足够挡住敌人。

⑱借问——请问。孤山——在西湖里，是里湖和外湖的界山。林处士——北宋的诗人林逋(bū)。他不作官，一直隐居在孤山，所以称做处士。这里借指那班不问国事的读书人。 ⑲蕊(ruǐ)——花心。这一行说：问问那班自命清高的人对国事有什么意见，他们掉转头去不回答，只指着梅花笑笑。（林逋喜爱梅花，不问时事，所以这样说。）

⑳这一行说：国家的前途怎样就可想而知了。

## 念奴娇

驿中言别友人①

文天祥

水天空阔，恨东风、不借世间英物②。

蜀鸟吴花残照里③，忍见荒城颓壁④！

铜雀春情⑤，金人秋泪⑥，此恨凭谁雪⑦！

堂堂剑气⑧，斗牛空认奇杰⑨。

那信江海余生⑩，南行万里，属扁舟齐发⑪。

正为鸥盟留醉眼<sup>⑫</sup>，细看涛生云灭<sup>⑬</sup>。  
晚柱吞羸<sup>⑭</sup>，回旗走懿<sup>⑮</sup>，千古冲冠发<sup>⑯</sup>。  
伴人无寐<sup>⑰</sup>，秦淮应是孤月<sup>⑱</sup>。

【作者介绍】 文天祥(1236—1283)，别号文山，南宋末年庐陵(今江西省吉安市)人。元朝的军队南下时，他在江西组织义兵，奋力抵抗，一再失败，都不灰心。后来被俘，在燕京(今北京市)关了三年，始终不肯屈服。临死态度从容不迫，表现了崇高的英雄气概。他是爱国诗人，词的质量也达到了和诗一样的高度。

【说明】 公元1278年，作者战败后被俘。第二年被押送到元朝的京城燕京(今北京市)去。路过金陵(今江苏省南京市)时，和他一同被押送的邓剡(演 yǎn)，因为有病要留下来医疗。他们本是战友，同有报国的壮志，又同患难，如今却在患难中分手。这首词就是在这情况下写出来的，题目里的“友人”指的就是邓剡。词里有失败后的悲愤，也表现了坚决斗争的意志。

【解释】 ①驿(义 yì)——古代大路上的交通站。友人——邓剡，也是庐陵人。在抗元的战争中，参加过文天祥的军幕。厓山(在今广东省新会县南大海中)失守，投海殉国，被元兵救起，最后还是不肯投降。 ②英物——英雄人物。这一行说：看到空阔的江天，只恨老天爷不帮南宋将军们的忙。 ③蜀鸟——杜鹃鸟。古代传说它是蜀帝杜宇的魂灵变成的；鸣声凄苦。蜀的领土在今四川省。吴花——指的是金陵的花。江苏省南部古代是吴国的领土。残照里——在快落山的太阳照映下。 ④忍见——哪里忍心看到。颓壁——倒塌的墙头。 ⑤铜雀——铜雀台。旧址在

今河南省临漳县西南，曹操建造的。唐朝杜牧《赤壁》诗：“东风不与周郎便，铜雀春深锁二乔”，意思是说东风如果不帮周瑜的忙，曹操就会灭掉东吴，把大乔、小乔姊妹俩虏到铜雀台里去。（大乔嫁的是孙策，小乔嫁的周瑜。）这句暗指南宋的皇后、妃子被元兵俘虏，送去北方。⑥金人——铜人。西汉长安（今陕西省西安市）建章宫前面有高大的铜人，东汉亡后，魏明帝曹叡（226—239年在位）派人把它搬运到洛阳（今属河南省），传说在拆卸的时候，铜人的眼眶里流出泪水。这句说南宋灭亡的可悲可叹。⑦这句话说：这种耻辱依靠谁来洗雪！⑧剑气——古代传说，好宝剑有精气直冲上天。⑨斗牛——北斗星和牵牛星。古代传说：晋朝（265—420）有个张华看到斗、牛之间有股紫气，就去问懂天文的雷焕。雷焕告诉他那是剑气，按方位看，那把宝剑该在丰城（今属江西省）。后来张华推荐雷焕到丰城去做官，在监狱屋基下挖出一双宝剑。这一行说：亮堂堂的宝剑确是锐利非凡，可是自己辜负了它。（这是说不幸战败。）⑩江海余生——指自己经历过九死一生的风波。指的是公元1276年，作者在镇江脱险，从海道回南那一次。⑪属（煮 zhǔ）——托付。扁（篇 piān）舟——小船。这一行说：想不到把生命托付给几条小船，能够在长江大海里逃出来，南行万里。⑫鸥盟——朋友，这里指的是邓剡和其他战友。⑬涛生云灭——比方局势的变化。这一行说：正是为着和战友们一道抗元而生活下去，耐心地等待局势的变化。⑭睨（逆 nì）——斜着眼睛看。嬴（营 yíng）——指秦昭王嬴稷（公元前306—前251年在位）。这句是把蔺（吝 lìn）相如藐视敌人的气概比方自己。当蔺相如准备把璧玉在柱子上撞碎的时候，吓得秦王嬴稷只好赔不是。（气吞嬴稷是完璧归赵故事里的一个情节。）⑮回旗——指挥军队反攻。懿

(益 yì)——司马懿。这句是写作者坚持着到死也要抗敌报仇的决心。相传诸葛亮死后，姜维、杨仪等遵照他的遗嘱，统率部队以进为退，把司马懿的大军吓跑了。⑯冲冠发——表示强烈的愤怒：头发直竖，把帽子顶了起来。这句说：自己的无比的愤怒是永远不会消掉的。⑰无寐(寐 mèi)——睡不着觉。⑱秦淮——秦淮河，流过今江苏省南京市。这一行说：分别之后，你夜里失眠的时候，就只有秦淮河上空的一轮孤月作伴了。

## 柳 梢 青

刘辰翁

铁马蒙毡<sup>①</sup>，银花洒泪<sup>②</sup>，春入愁城<sup>③</sup>。

笛里番腔<sup>④</sup>，街头戏鼓<sup>⑤</sup>，不是歌声<sup>⑥</sup>。

那堪独坐青灯<sup>⑦</sup>！想故国、高台月明<sup>⑧</sup>。

犖下风光<sup>⑨</sup>，山中岁月<sup>⑩</sup>，海上心情<sup>⑪</sup>。

【作者介绍】 刘辰翁(1231—1297)，别号须溪，南宋庐陵(今江西省吉安市)人。进士出身。做过濂溪书院(当时讲学的地方)院长。他对专权误国的贾似道不满。后来坚决不肯担任官职。宋亡后，埋头著书。在南宋遗民里面，他的词反映的爱国思想是比较强烈的。



【说明】 公元1276年，元兵进入南宋京城临安（今浙江省杭州市）。部分不甘投降的朝臣和残余的军队拥戴着新立的小皇帝，向福建、广东沿海一带逃跑。这首词写的是临安被元占领后一个元宵灯节作者眼里的景象和他自己的心情。写得音节苍凉，情调沉痛，在悲歌之中表达了爱国的思想。

【解释】 ①铁马——披甲的战马。这里指的是元军的骑兵。蒙毡——盖上毛毡保暖。 ②银花——明亮的花灯、灯烛。 ③这一行说：春天来了，街上到处是敌人披着毛毡的马队，城里一片凄惨景象，元宵节点的花灯也好象在那里掉泪。 ④番腔——指蒙古人吹唱的腔调。 ⑤戏鼓——打鼓唱戏。 ⑥这句说：都不是我要听的歌曲。 ⑦那堪——哪里受得住。青灯——微弱的灯光。这句说：伴着灯儿独坐的孤寂生活哪里受得住呢！ ⑧这句说：想念那月明之夜的故国、楼台宫殿。 ⑨辇（niǎn）下——皇帝脚下。这里指的是临安。风光——景色。 ⑩这句写自己隐居不做官的生活。 ⑪海上——指的是南宋流亡朝廷退守的海南一带。这一行说：我在乡下过着无聊的生活，想念的是故国的风光，关怀的是抗元斗争的事业。

## 清 平 乐

张 炎

采芳人杳<sup>①</sup>，顿觉游情<sup>②</sup>少。

客里看春多草草<sup>③</sup>，总被诗愁分了<sup>④</sup>。

去年燕子天涯<sup>⑤</sup>，今年燕子谁家<sup>⑥</sup>？

三月<sup>⑦</sup>休听夜雨，如今不是催花<sup>⑧</sup>。

【作者介绍】 张炎（公元1290年前后在世），号玉田，原籍西秦（今陕西省），住在临安（今浙江省杭州市）。他精通音律，是南宋末年的著名词人。南宋灭亡后写的词，情调很低沉。

【说明】 南宋灭亡之后，张炎长期过着流浪生活。这首词曲折地反映出作者流浪无依的苦恼心情。他十分爱惜时光，可是又觉得美丽的时光不是属于自己的。

【解释】 ①采芳——采集花草。杳（咬 yǎo）——无影无踪。这句说：春天里采花摘草的姑娘们现在都看不见了。②顿觉——忽然感到。游情——游山玩水的心情。③草草——马马虎虎。④这一行说：在客地里情绪不好，总是写诗说愁，没有心思细细地去赏玩春天的景致。⑤天涯（牙 yá）——天边。⑥谁家——什么地方。这一行说：去年的燕子飞到遥远的南方去了，今年的燕子，还不知道它会飞到哪儿去呢？（这是借燕子的飞去飞来比方自己流落他乡，没有依靠。）⑦三月——阴历暮春三月。这句说：不要听三月里摧残花朵的夜雨。⑧催花——催促花开的雨（指的是初春时节的雨）。

